

Cette Parts List est issue de la numérisation d'un document papier d'origine Moto-Spezial référencé 9200-1440 qui doit dater de mai 1992.

Il comporte la variante allemande de 1991 et la variante catalysée.

4 planches indiquées comme des variantes sont identiques aux planches de base : 41, 43, 44, 45 qui concernent l'embrayage, les arbres de boîte de vitesses et le bras oscillant.

Les 1000 S d'avant 1991 étaient à moteur Le Mans IV (AAC type B10, soupapes de 47/40 et allumeur à rupteurs).

À partir de 1991, le moteur est celui des 1000 SP III (AAC type 850T, soupapes de 44/37) et se trouve doté de l'allumage électronique Motoplat. C'est cette version qui est baptisée ici "variante allemande".

Le manuel d'origine a été gracieusement fourni par Gérard dont le site dédié à la 1000 S mérite d'être visité :

<http://perso.wanadoo.fr/guzzi.1000s/>

Ce document dispose de "signets" permettant de naviguer plus rapidement au sein de la parts list.

La partie texte a été traitée en OCR de façon à réduire le poids du document. Des erreurs peuvent apparaître. Merci de communiquer toute information à Sergio : californi@free.fr

La liste de discussion technique sur laquelle le lecteur est convié est :

<http://fr.groups.yahoo.com/group/guzzitek>

Visitez le site historique le plus complet sur Moto Guzzi :

<http://perso.wanadoo.fr/rolcat.vm/guzzi>

Merci à la Scuderia Guzzi :

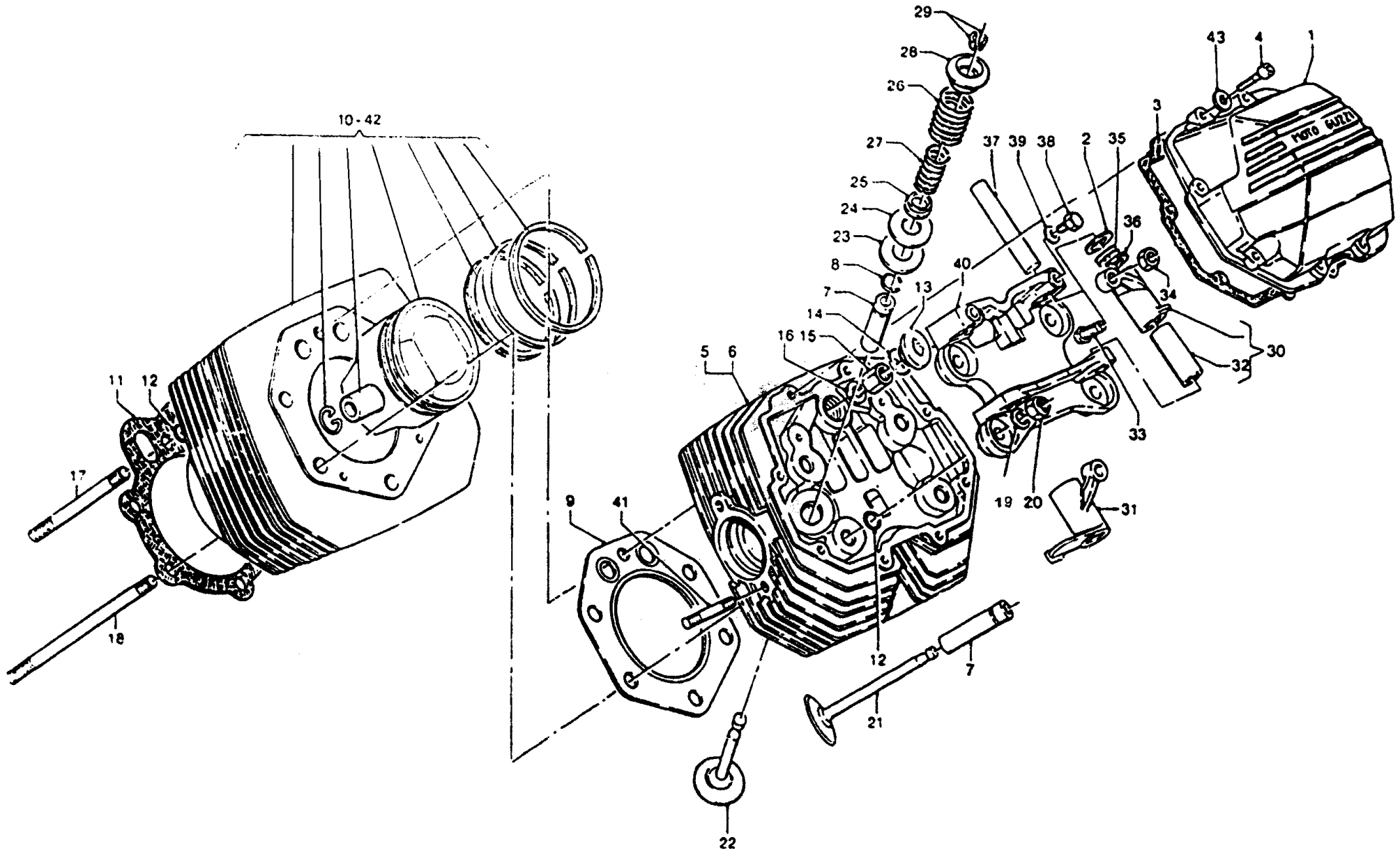
<http://www.scuderiaguzzi.org>

Merci à tous ceux qui contribuent à la Guzzithèque et à mes correspondants italiens :

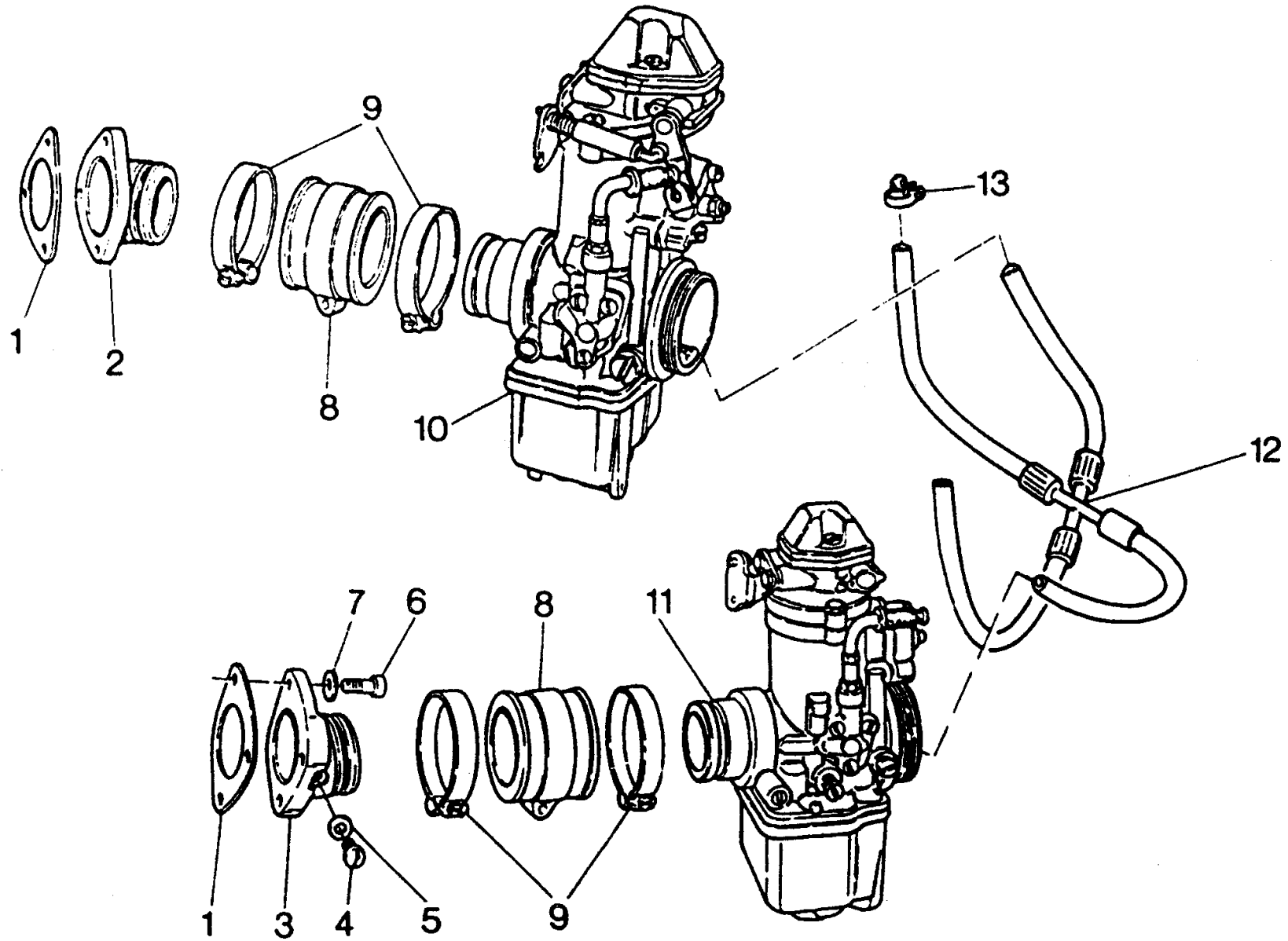
<http://www.guzzisti.it>

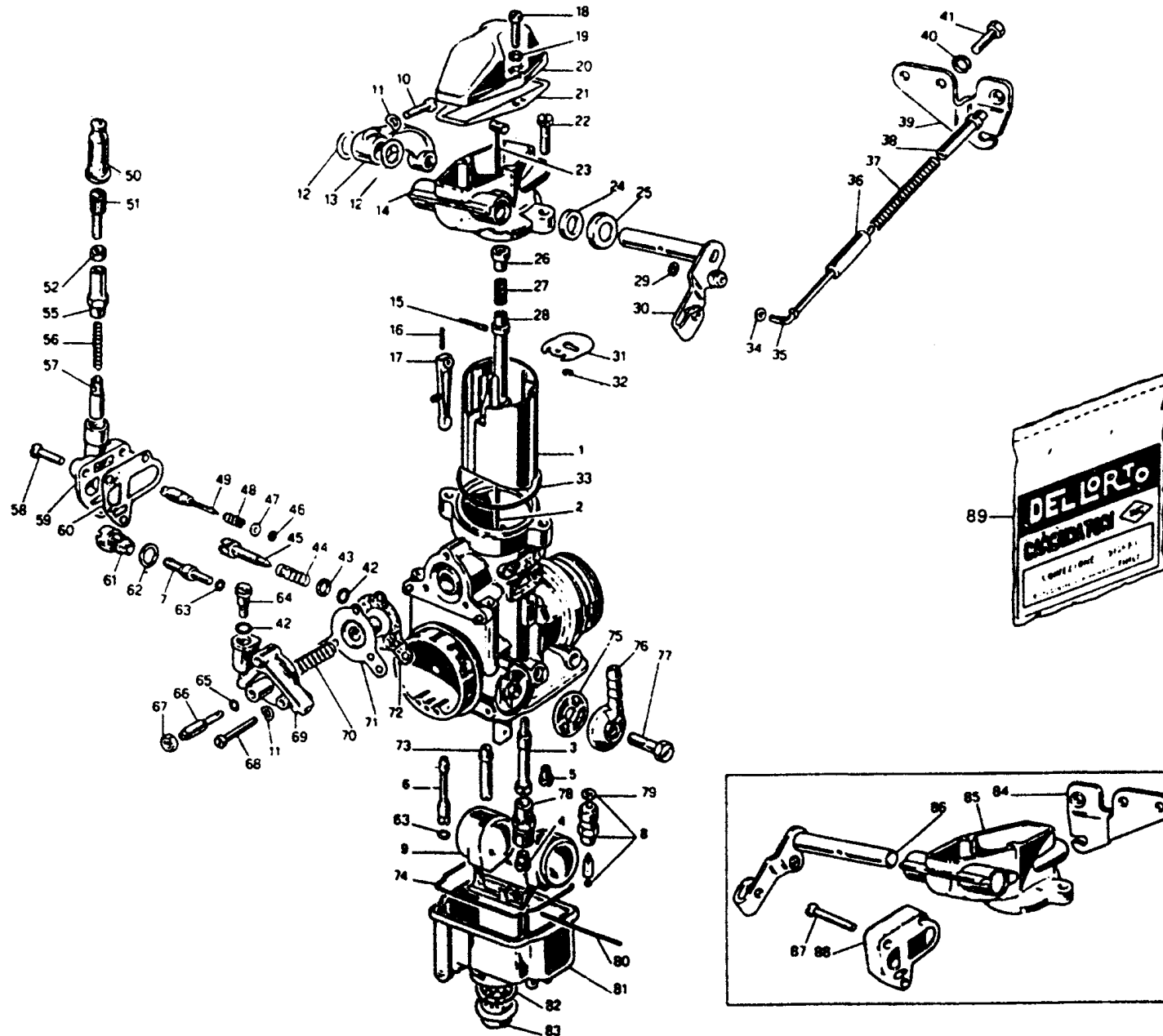
<http://www.moto-guzzi.it>

Document édité le 23 août 2004

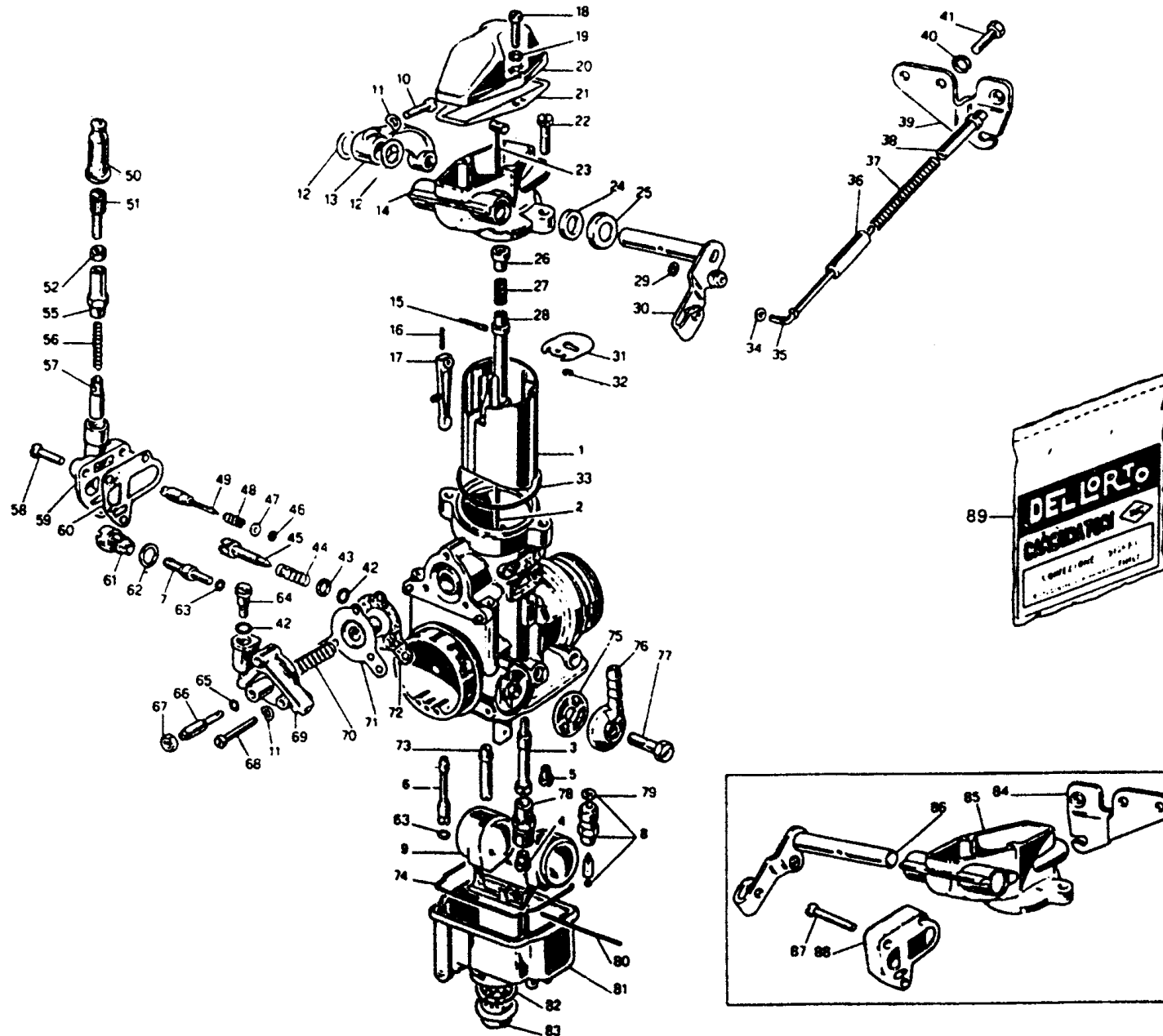


TESTA - CILINDRI HEAD - CYLINDERS				CULASSES - CYLINDRES KOPF - ZYLINDER		Tavola - Drawing Planche - Bild	
NOTE	N°	REFERENCE	QTY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	29 02 35 50	2	Coperchio testa (Blu)	Head cover (blue)	Cache-culbuteurs (bleu)	Zylinderkopfdeckel (blau)
	2	10 03 27 00	4	Ranella spallamento	Washer	Rondelle	Scheibe
	3	14 02 37 60	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	4	98 62 23 25	16	Vite Coperchio testa	Screw	Vis	Schraube
	5	28 02 21 78	1	Testa destra	R.H. head	Culasse D.	Zylinderkopf R.
	6	28 02 22 78	1	Testa sinistra	L.H. head	Culasse G.	Zylinderkopf L.
	7	14 03 68 60	4	Guida valvole aspirazione e scarico	Valve guide	Guide de soupape	Ventilführung
	8	90 35 30 16	4	Anello elastico	Circlip	Circlip	Sprengring
	9	14 02 20 65	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	10	28 06 01 78	1	Cilindro e pistone Dx completo	Cylinder and piston. R.H.	Cylindre et piston D.	Zylinder und Kolben R.
	11	14 02 08 65	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	12	90 70 60 90	12	Anello di tenuta	Seal ring	Joint torique	Dichtring
	13	12 02 26 00	2	Tappo testa	Head plug	Bouchon de culasse	Zylinderkopfstopfen
	14	90 70 62 03	2	Anello di tenuta	Seal ring	Joint torique	Dichtring
	15	13 02 19 00	2	Dado a colonna	Nut	Ecrou cylindrique	Mutter
	16	95 12 91 80	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	17	12 02 18 00	4	Tirante coroo	Shor tie bar	Goujon court	Kurze Tragstange
	18	12 02 17 00	8	Tirante lungo	Long tie bar	Goujon long	Lange Tragstange
	19	14 01 84 00	10	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	20	92 60 20 10	10	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	21	28 03 60 60	2	Valvola aspirazione	Intake valve	Soupape d'admission	Einlassventil
	22	28 03 61 60	2	Valvola scarico	Exhaust valve	Soupape d'échappement	Auslassventil
	23	13 03 72 00	4	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	24	14 03 73 00	10	Rosetta di spessore	Flat Washer	Rondelle plate	Ring
	25	13 03 70 00	4	Piattello inferiore	Lower cup	Coupelle inférieure	Untere Manschette
	26	28 03 74 60	4	Molla esterna	External spring	Ressort extérieur	Aussenfeder
	27	13 03 76 00	4	Molla interna	Internal pring	Ressort extérieur	Innenfeder
	28	14 03 80 00	4	Piattello superiore	Upper cup	Coupelle supérieure	Obere Manschette
	29	12 03 81 00	8	Semicono per valvole	Valve half-cone	Clavette	Ventilhalbkegel
	30	14 03 02 00	2	Bilanciere Dx. completo	R.H. rocker arm assy	Culbuteur D. complet	Kipphebel R. kpl.
	31	14 03 04 00	2	Bilanciere Sx. completo	L.H. rocker arm assy	Culbuteur G. complet	Kipphebel L. kpl.
	32	91 11 15 11	4	Boccola	Bush	Bague	Buchse
	33	17 03 40 50	4	Vite registro	Adjusting screw	Grain de culbuteur	Einstellerschraube
	34	10 03 41 00	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	35	94 32 22 15	4	Molla per bilancieri	Rocker arm spring	Ressort de culbuteur	Kipphebelfeder
	36	90 11 81 52	8	Rosetta di spessore	Shim	Rondelle d'épaisseur	Passscheibe
	37	12 03 18 00	4	Perno per bilancieri	Rocker pin	Axe de culbuteur	Lagerbolzen
	38	98 05 43 16	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	39	95 12 00 65	4	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
	40	14 03 48 65	2	Supporto bilancieri	Rocker support	Support de culbuteurs	Kipphebelstütze
	41	96 50 80 42	4	Prigioniero	Stud bolt	Goujon prisonnier	Stiftschraube
	42	28 06 01 79	1	Cilindro e pistone Sx completo	Cylinder and piston. L.H.	Cylindre et piston G.	Zylinder und Kolben L.
	43	95 00 42 06	16	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe



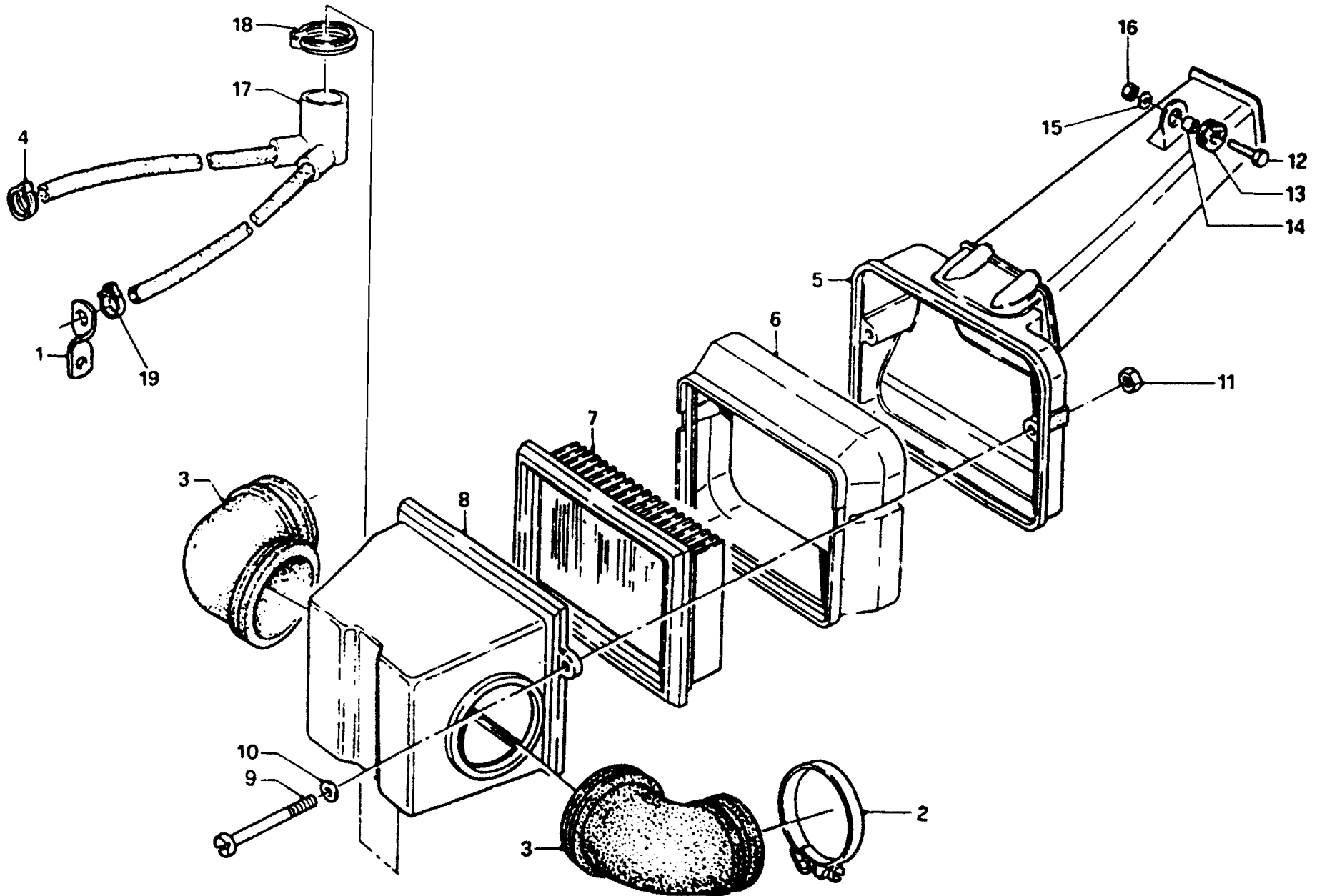


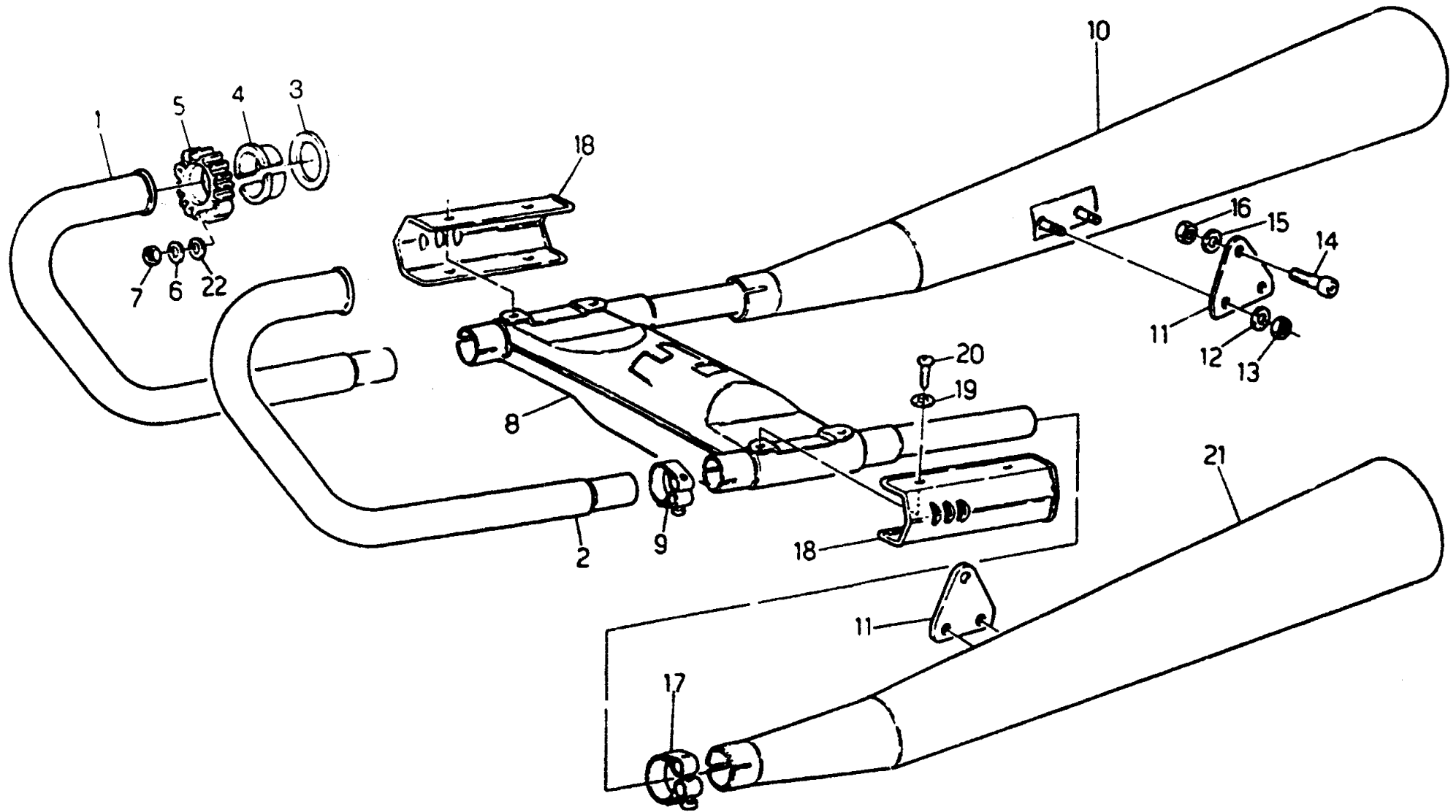
CARBURATORI - COMPONENTI CARBURETORS - PARTS				PHM 40	CARBURATEURS - COMPOSANTS VERGASER - TEILE	Tavola - Drawing Planche - Bild	3
NOTE	N°	REFERENCE	QTY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	BEZEICHNUNG
Réf Dell'Orto							
1179060564	1	28 93 75 60	1	Valvola Gas (60.5)	Throttle valve (60,5)	Papillon de gaz (60/5)	Drosselklappe (60,5)
85301908	2	28 93 77 60	1	Spillo conico (K 19-3e tacca)	Needle (K19-3rd)	Aiguille (K 19 - 3e cran)	Nadel (K19-3e)
854026628	3	28 93 55 90	1	Poivenzatore (266 AB)	Atomizer (266 AB)	Boisseau (266 AB)	Zerstäuber (266 AB)
641314502	4	28 93 57 60	1	Getto massimo (145)	Main jet (145)	Gicleur principal (145)	Kauptdüse(145)
14865702	5	28 93 59 60	1	Getto minimo (57)	Pilot jet (57)	Gicleur de ralenti (57)	Leerlaufdüse (57)
77466002	6	19 93 60 00	1	Getto avviamento (60)	Starting jet (60)	Gicleur de démarrage (60)	Starterdüse (60)
78513502	7	28 93 90 60	1	Getto pompa (35)	Pump jet (35)	Gicleur de pompe (35)	Pumpedüse (35)
8649300033	8	14 93 91 50	1	Valvola a spillo (300)	Needle valve (300)	Pointeau (300)	Nadelventil (300)
74500180	9	14 93 30 00	1	Gaileggiante	Float	Flotteur	Schwimmer
90420036	10		1	Vite	Screw	Vis	Schraube
50110023	11	13 93 29 00	2	Rondella	Washer	Rondelle	Ring
	* 12			Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
88300026	13	14 93 35 50	1	Leva comando gas	Twist-grip lever	Levier commande gaz	Gasgriffhebel
11798053	14		1	Coperchio camera miscela (carburatore Sx)	Cover (L.H Carburetor)	Couvercle (carb. G)	Deckel (Vergaser L.)
85350022	15		1	Perno leva comando pompa	Pin	Axe	Stift
74150061	16	14 93 80 50	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
84260026	17	14 93 81 50	1	Leva comando pompa	Pump device lever	Lever commande pompe	Pumpebetätigunghebel
64290036	18	14 93 34 50	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
15810023	19	14 93 36 50	1	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federring
88250006	20	14 93 31 50	1	Coperchietto leva comando gas	Cover	Couvercle	Deckel
	* 21		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
85420036	22	14 93 46 50		Vite	Screw	Vis	Schraube
117790024	23		1	Tirante valvola gas	Tie bar	Tirant	Stange
	* 24			Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
87270006	25	14 93 54 50	1	Coperchietto guarnizione alberino	Gasket cover	Couvre joint	Deckel
100690020	26		1	Bussola leva gas	Sleeve	Douille	Delse
93830061	27		1	Molla	Spring	Ressort	Feder
117770020	28		1	Bussola guida molla	Sleeve	Douille	Delse
104510021	29		1	Anello dentato	Ring	Bague	Ring
117820039	30		1	Alberino comando gas (carburatore Sx)	Shaft (L.H. carburetor)	Arbre comm. gaz (carburateur G.)	Welle (Vergaser, L.)
117730021	31		1	Piastrina	Plate	Plaque	Platte
95960021	32		1	Fermaglio spillo conico	Wire stitch	Agrafe	Klammer
	* 33			Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
37180023	34		1	Rondella piana	Washer	Tirette de gaz	Scheibe
117760051	35		1	Asta leva comando gas		Levier de commande	
117740020	36		1	Bussola guida molla	Sleeve	Manchon-guide	Delse
117860061	37		1	Molla	Spring	Ressort	Fedw
117750020	38		1	Bussola guida molla	Sleeve	Douille	Delse
117870063	39		1	Supporte cavo gas (carb Sx)	Support (L.H. carburetor)	Support de câble (carburateur G.)	Halter (Vergaser L.)
49570023	40	14 93 48 50	1	Rondella elastica	Spring Washer	Rondelle élastique	Federring
64350036	41	14 93 49 50	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	* 42			Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
46500023	43	14 93 16 50	1	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
46700061	44	13 93 67 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
76730037	45	13 93 66 00	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	* 46			Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
82600023	47	65 93 37 00	1	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe
74450061	48	13 93 63 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
74490037	49	13 93 62 00	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	* 50			Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe
11040037	51	12 93 72 00	1	Vite tendifilo	Screw	Vis	Schraube
16910027	52	12 93 73 00	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
31280034	55		1	Coperchio dispositivo avviamento	Cover	Couvercle	Deckel
31330061	56	39 93 76 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
32380064	57	13 93 78 00	1	Valvola avviamento	Valve	Piston de starter	Ventil
87110036	58		1	Vite	Screw	Vis	Schraube
88870056	59		1	Corpo dispositivo avviamento	Body	Corps de pompe	Koerper
	* 60			Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung

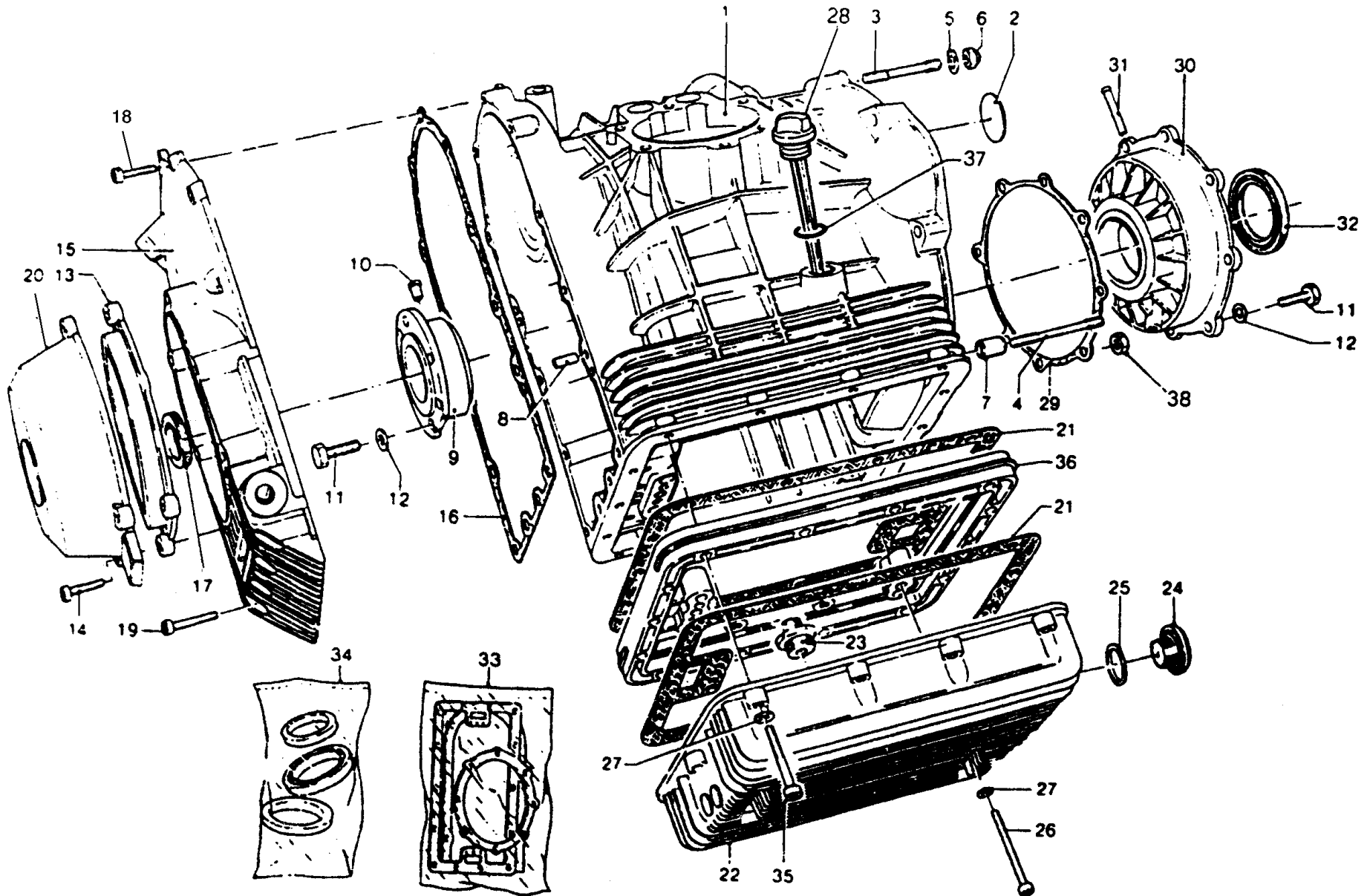


CARBURATORI - COMPONENTI CARBURETORS - PARTS		PHM 40	CARBURATEURS - COMPOSANTS VERGASER - TEILE		Tavola - Drawing Planche - Bild		3
NOTE	N°	REFERENCE	QTY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	BEZEICHNUNG
Réf Dell'Orto							
	61		1	Portagetto pompa	Jet holder	Porte gicleur	Düsenträger
	* 62			Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	* 63			Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
108000033	64		1	Valvola mandata	Valve	Soupape	Ventil
	* 65			Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
85390037	66	14 93 65 50	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
85990027	67	14 93 64 50	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
84280036	68		1	Vite	Screw	Vis	Schraube
85560067	69	14 93 68 50	1	Coperchio pompa	Cover	Couvercle	Deckel
72260061	70	14 93 69 50	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
85550044	71	14 93 10 50	1	Membrana pompa	Pump diaphragm	Diaphragme pompe	Pumpenmembran
	* 72			Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
85570033	73	14 93 13 50	1	Valvola aspirazione	Valve	Soupape	Ventil
	* 74			Guarnizione vaschetta	Gasket	Joint	Dichtung
61090029	75	43 93 40 00	1	Filtro benzina	Filter	Crépine	Sieb
92500038	76		1	Pipetta raccordo tubo benzina	Adaptor	Raccord	Adapter
45680036	77	10 93 49 00	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
88850032	78		1	Portagetto massimo	Main jet holder	Porte gicleur principal	Hauptdüsenträger
	79			Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
73460022	80	13 93 31 00	1	Perno galleggiante	Float pin	Axe de flottteur	Schwimmerachse
105570096	81		1	Vaschetta	Float chamber	Cuve	Schwimmerhäuse
	* 82			Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
102380034	83		1	Tappo fissaggio vaschetta	Plug	Bouchon	Stopfen
117880063	84		1	Supporto cavo gas (carb Dx)	R.H. support	Support (carburateur D.)	Halter (Vergaser R.)
117990053	85		1	Coperchio camera miscela (carb Dx)	Cover (R.H. carburetor)	Couvercle (carburateur D.)	Deckel (Vergaser R.)
117850039	86		1	Alberino comando gas (carb Dx)	Shaft (R H carburetor)	Axe commande gaz (carburateur D.)	Welle (Vergaser R.)
116500036	87		1	Vite	Screw	Vis	Schraube
116510058	88		1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	89	28 93 99 60	1	Gruppo guarnizioni carburatore (comprende i part contrassegnati da*)	Gasket kit (included parts "**")	Pochette de joints (comprend les pièces marquées "**")	Vergaserdichtungssatz (teile "**")

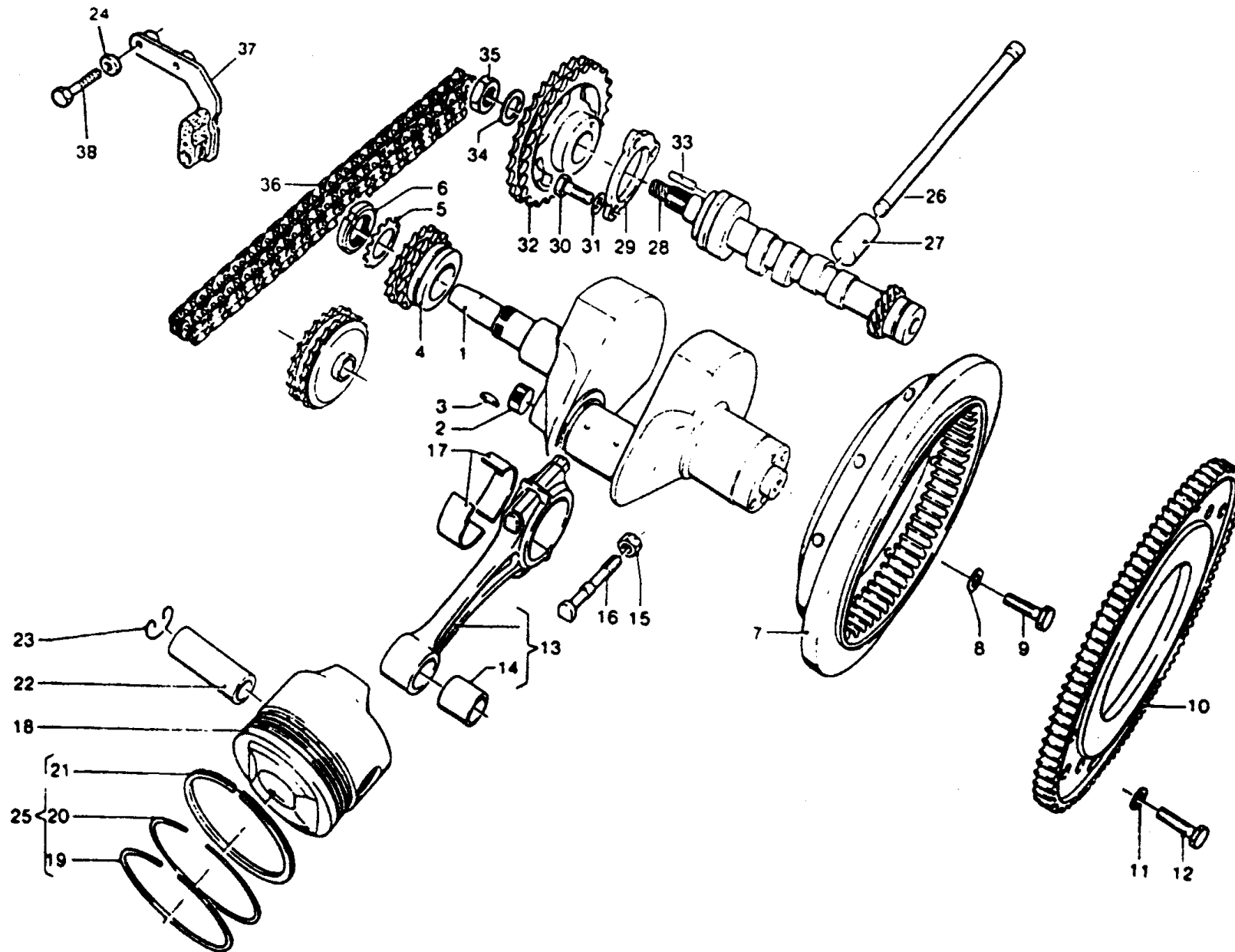
* Sono componenti del "Gruppo Guarnizioni carburatore" (N° 89 ref. 28 93 99 60)
 Belong to "Carburetor Gasket Kit (N° 89 ref. 28 93 99 60)
 Composent la "Pochette de joint carburateur" (N° 89 ref. 28 93 99 60)
 Gezeichneten Teile gehören dem "Vergaserdichtungssatz" (N° 89 ref. 28 93 99 60)

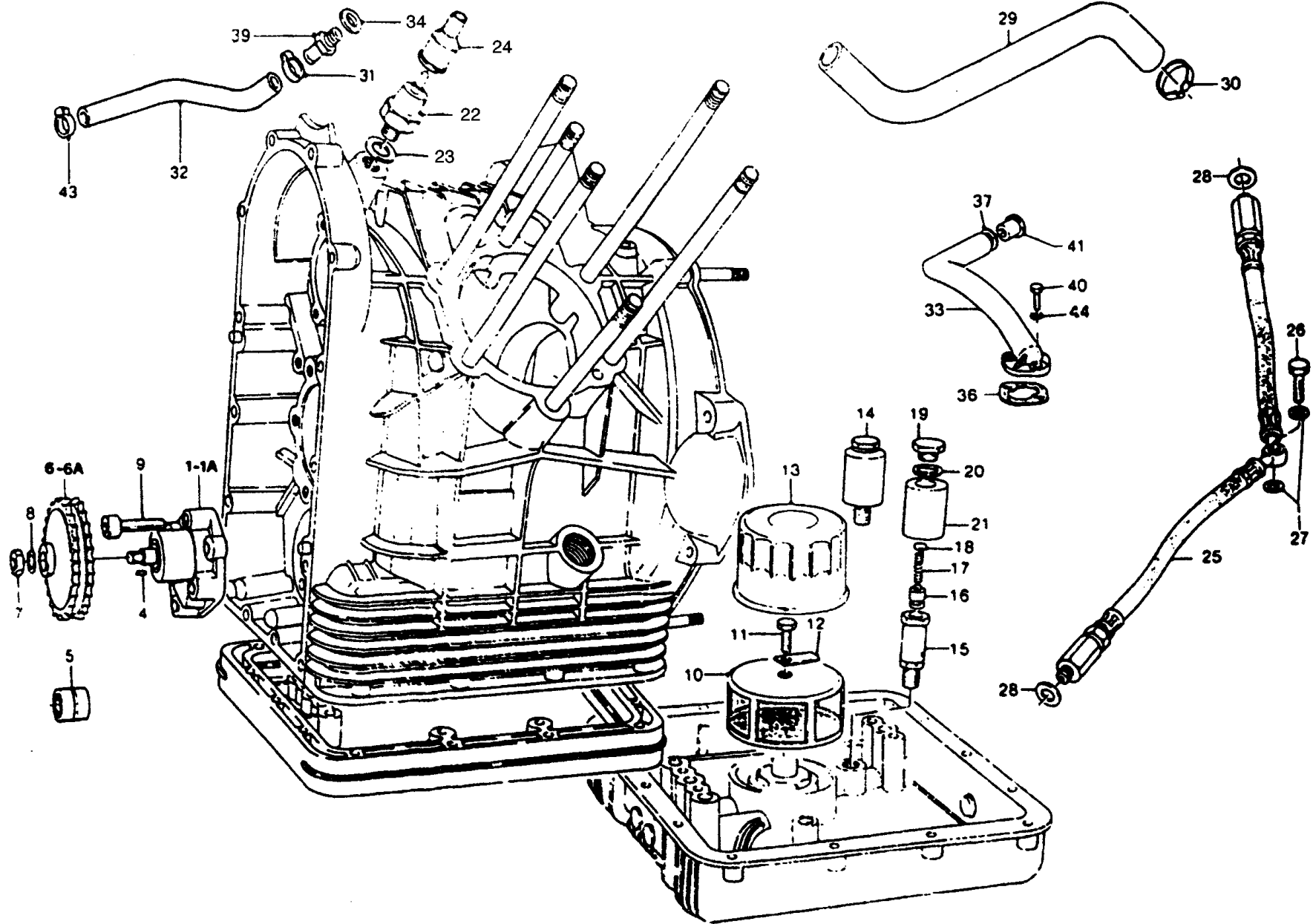


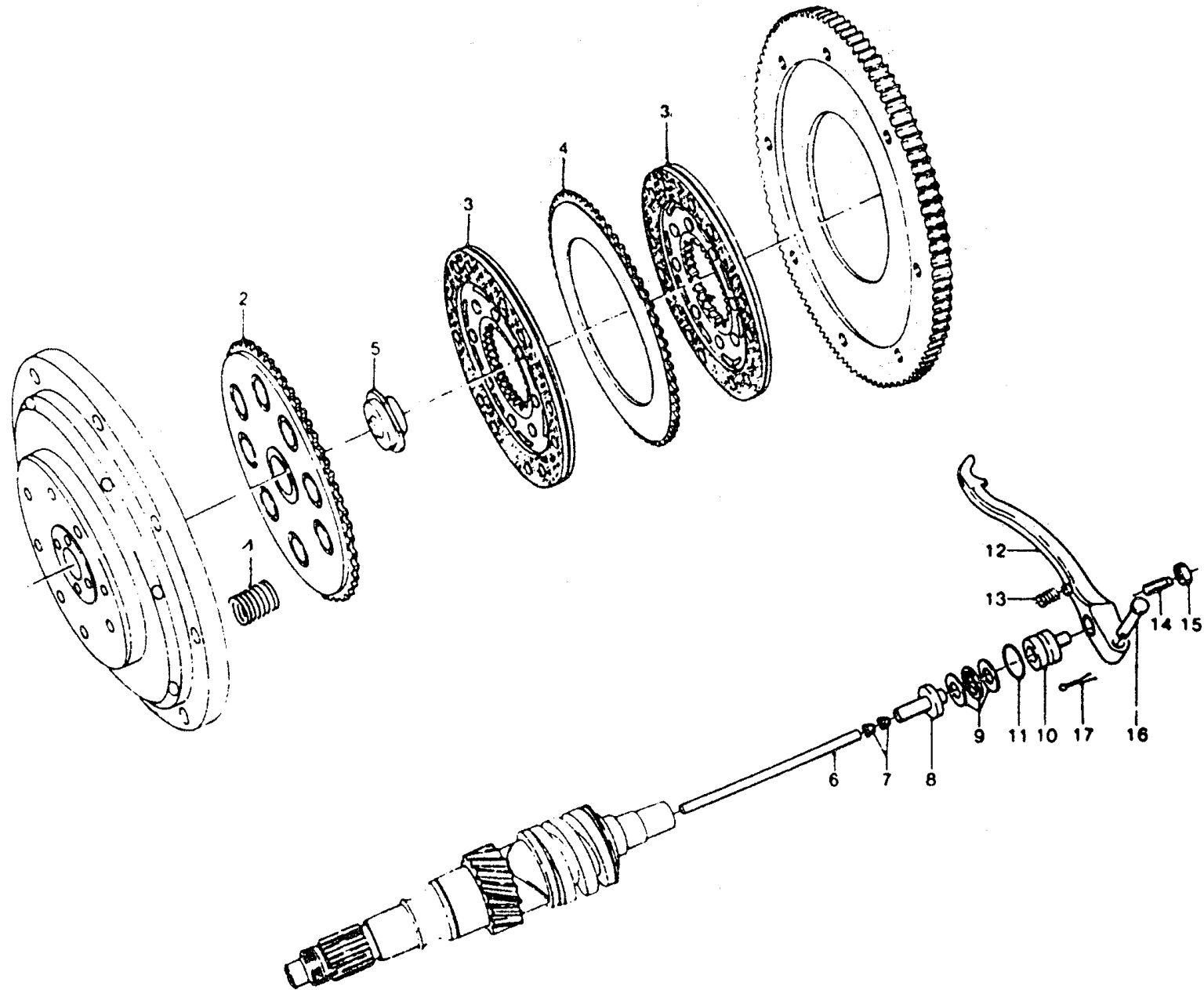


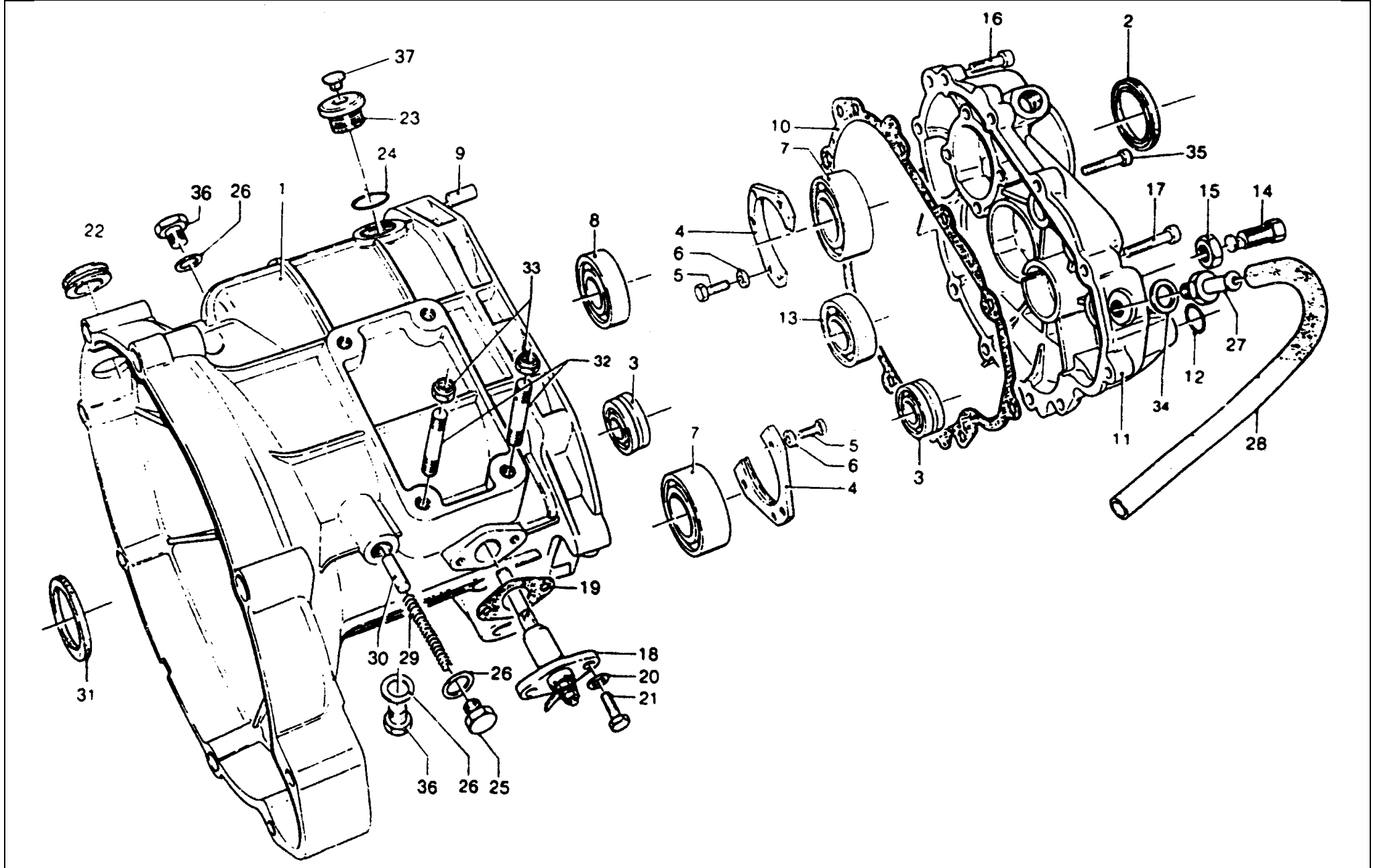


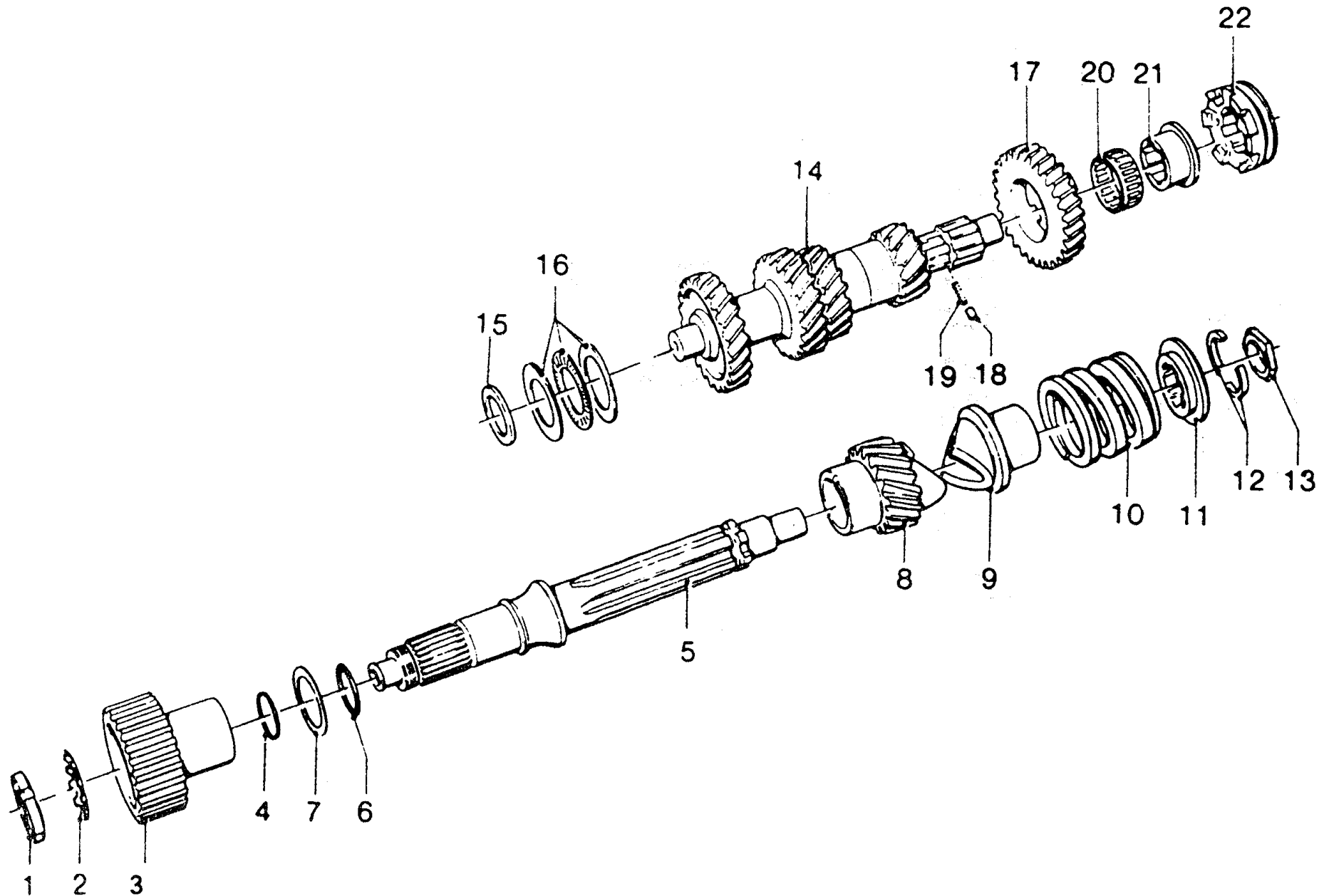
BASAMENTO E COPERCHI CRANKCASE - COVERS				CARTER MOTEUR - COUVERCLES KURBELGEHÄUSEUNT - DECKEL		Tavola - Drawing Planche - Bild		6
NOTE	N°	REFERENCE	QTY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	BEZEICHNUNG	
	1	28 00 07 78	1	Basamento motor	Crankcase	Carter moteur	Kurbelgehäuseunterteil	
	2	12 00 39 00	1	Fondello	Plug	Bouchon	Stopfen	
	3	96 50 80 66	4	Prigioniero corto	Short stud	Goujon court	Kurze Stiftschraube	
	4	96 50 80 75	2	Prigioniero lungo	Long stud	Goujon long	Lange Stiftschraube	
	5	95 00 42 08	5	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	
	6	92 78 10 81	2	Dado cieco	Nut	Ecrou borgne	Mutter	
	7	12 01 89 00	2	Bussola di riferimento	Coupling bush	Pion de centrage	Kupplungbuchse	
	8	95 51 20 81	2	Spina di riferimento	Conecting pin	Pion de centrage	Haltebolzen	
	9	14 01 19 00	1	Flangia lato distribuzione compl. di cuscinetto	Flange with bearing complete	Flasque complète	Flansch mit lager kpl.	
	9	14 01 19 01	1	Flangia (min. mm 0.2)	Flange (undersize mm 0.2)	Flasque (minoré mm 0.2)	Flansch (Untergr. mm 0.2)	
	9	14 01 13 02	1	Flangia (min. mm 0.4)	Flange (undersize mm 0.4)	Flasque (minoré mm 0.4)	Flansch (Untergr. mm 0.4)	
	9	14 01 19 03	1	Flangia (min. mm 0.6)	Flange (undersize mm 0.6)	Flasque (minoré mm 0.6)	Flansch (Untergr. mm 0.6)	
	10	12 01 22 00	1	Spina	Peg	Pion	Stift	
	11	98 05 44 25	14	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	12	61 27 03 00	14	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	
	13	18 00 11 50	1	Flangia cop. generatore	Flange	Entretoise de capot alternateur	Flansch	
	14	98 31 06 30	4	Vite fissaggio cop. generatore	Screw	Vis	Schraube	
	15	28 00 14 78	1	Coperchio distribuzione	Timing cover	Carter de distribution	Steuergehäusedeckel	
	16	12 00 12 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint du carter de distribution	Dichtung	
	17	90 40 20 38	1	Anello (SAPRISA)	Ring (SAPRISA)	Spy (SAPRISA)	Ring (SAPRISA)	
	18	98 62 23 25	8	Vite corta	Short screw	Vis courte	Kurze Schraube	
	19	98 62 03 35	6	Vite lunga	Long screw	Vis longue	Lange Schraube	
	20	18 00 16 50	1	Coperchio generatore	Alternator cover	Couvercle d'alternateur	Generatordeckel	
	21	14 00 36 00	2	Guarnizione coppa	Sump gasket	Joint du carter d'huile	Dichtung	
	22	28 00 35 78	1	Coppa olio	Oil sump	Carter d'huile	Ölwanne	
	23	14 00 38 00	1	Raccordo	Connection	Raccord	Anschluss	
	24	19 35 12 00	1	Tappo scarico olio	Oil drain plug	Bouchon de vidange huile	Ölablassschraube	
	25	90 70 62 03	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
	26	98 05 23 90	4	Vite lunga	Long screw	Vis longue	Lange Schraube	
	27	95 00 42 06	18	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	
	28	30 00 49 10	1	Tappo livello olio	Oil filter plug	Bouchon de remplissage d'huile	Öleinfüllstutzen	
	29	12 01 18 00	1	Guarnizione flangia	Flange gasket	Joint de flasque	Flanschdichtung	
	30	12 01 14 00	1	Flangia lato volano compl. di cuscinetto	Flange with bearing complete	Flasque complète	Flansch mil Lager, kpl.	
	30	12 01 14 01	1	Flangia (min. mm 0.2)	Flange (undersize mm 0.2)	Flasque (minoré mm 0.2)	Flansch (Untergr. mm 0.2)	
	30	12 01 14 02	1	Flangia (min. mm 0.4)	Flange (undersize mm 0.4)	Flasque (minoré mm 0.4)	Flansch (Untergr. mm 0.4)	
	30	12 01 14 03	1	Flangia (min. mm 0.6)	Flange (undersize mm 0.6)	Flasque (minoré mm 0.6)	Flansch (Untergr. mm 0.6)	
	31	12 01 17 00	1	Spina	Peg	Pion	Stift	
	32	90 40 53 67	1	Anello di tenuta	Seal ring	Spy AR	Dichtung	
	33	29 99 90 00	1	Gruppo guarnizione	Gasket set	Jeu de joints	Dichtungsausrüstung	
	34	17 99 95 50	1	Gruppo paraoli	Oil retainer set	Jeu de spys	ölspitzringausrüstung	
	35	98 62 03 55	14	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	36	28 00 32 78	1	Flangia tra coppa basamento	Flange	Entretoise carter d'huile	Flansch	
	37	90 70 61 78	1	Anello OR	O-Ring	O.Ring	O-Ring	
	38	92 60 22 08	4	Dado per prigionieri	Nut	Ecrou	Mutter	
		28 99 10 78	1	Motore completo	Engine assy	Moteur complet	Motor kpl.	

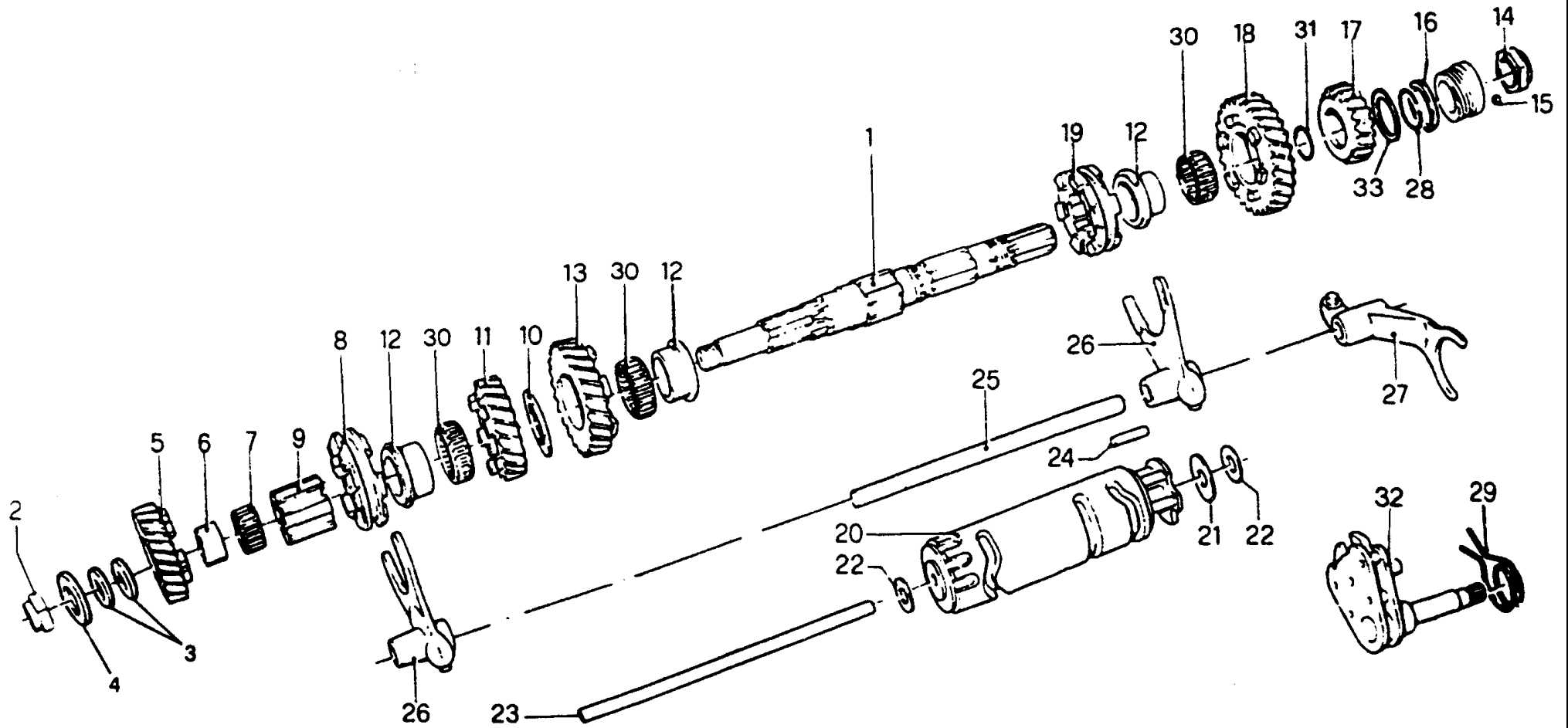




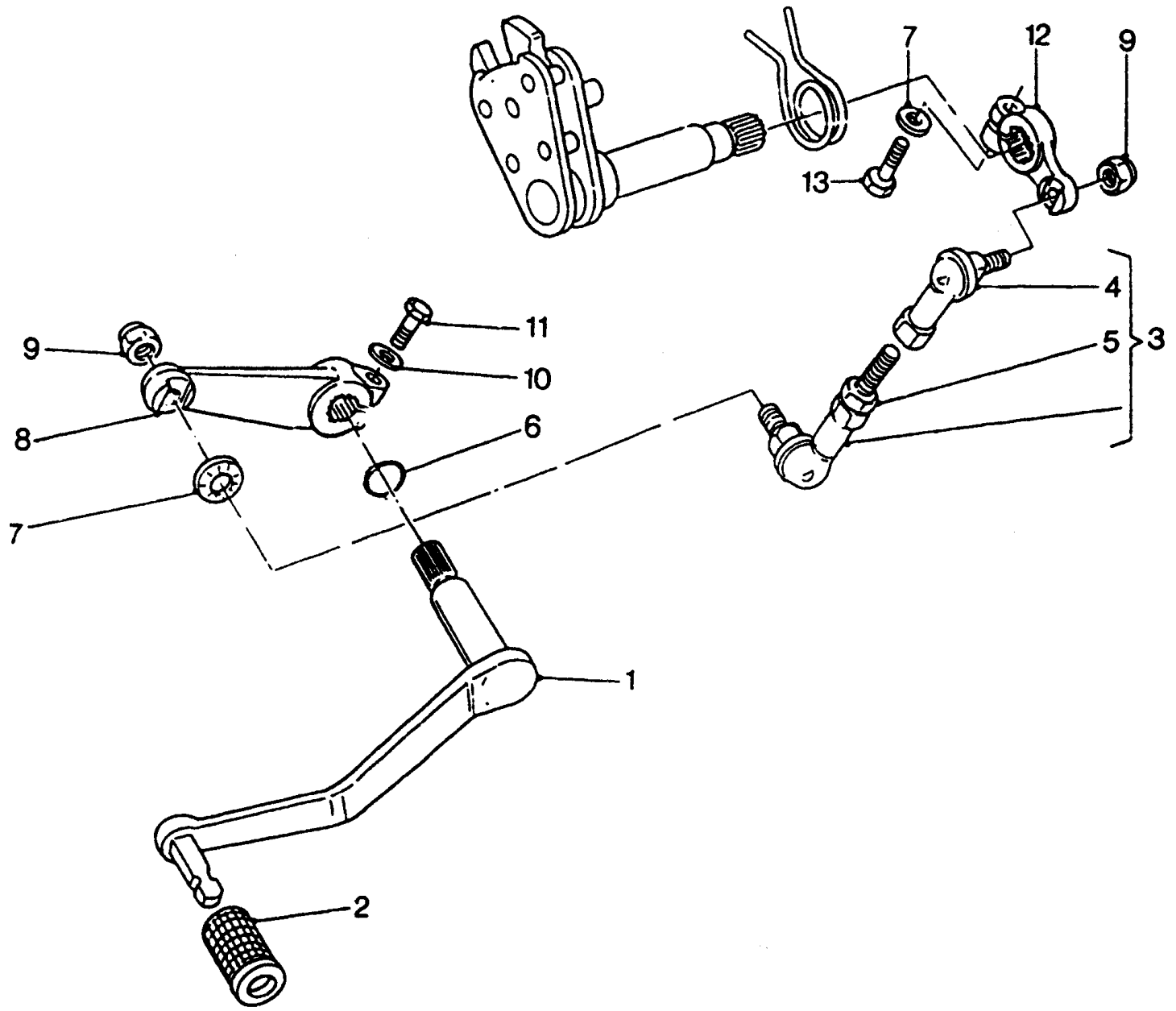




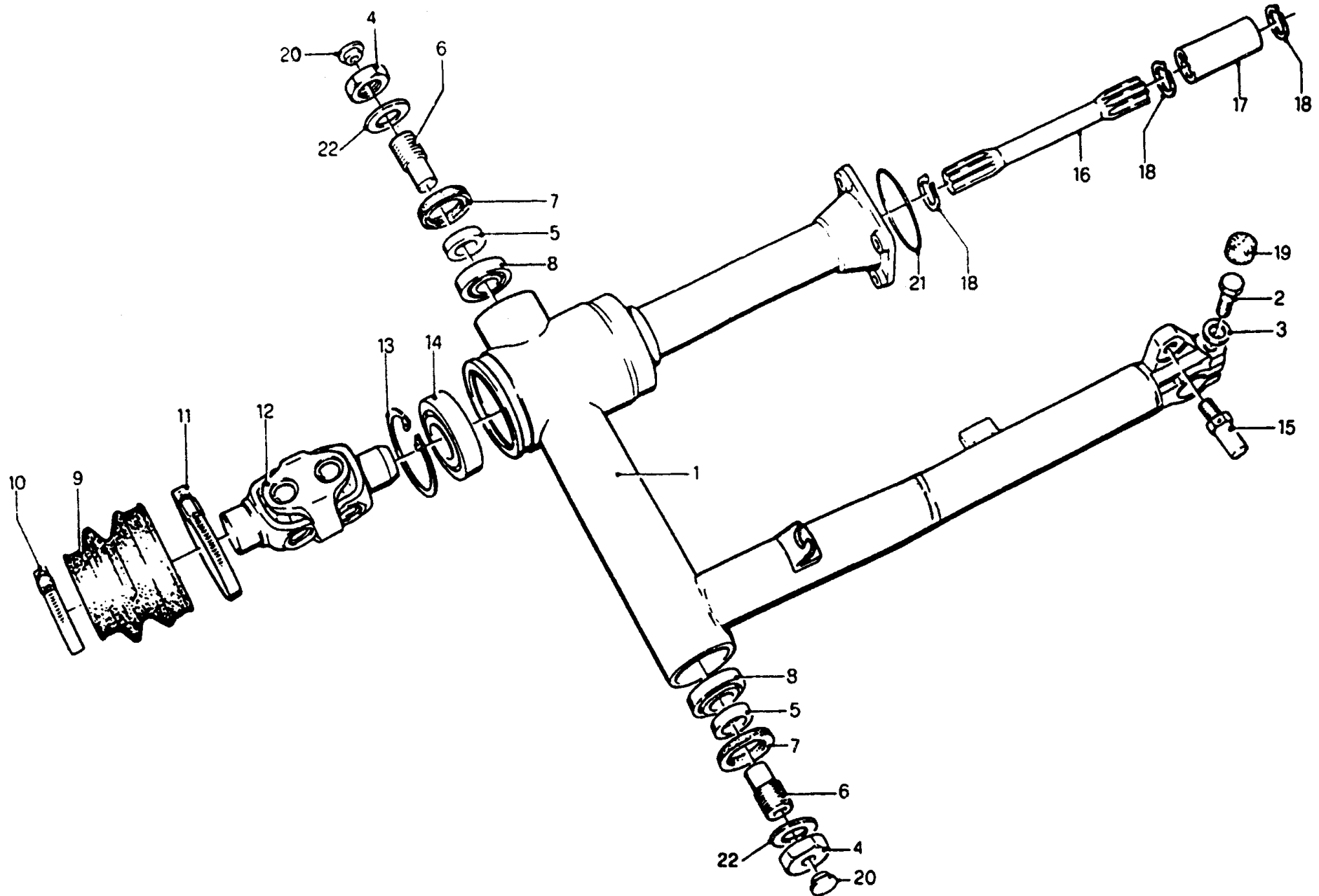


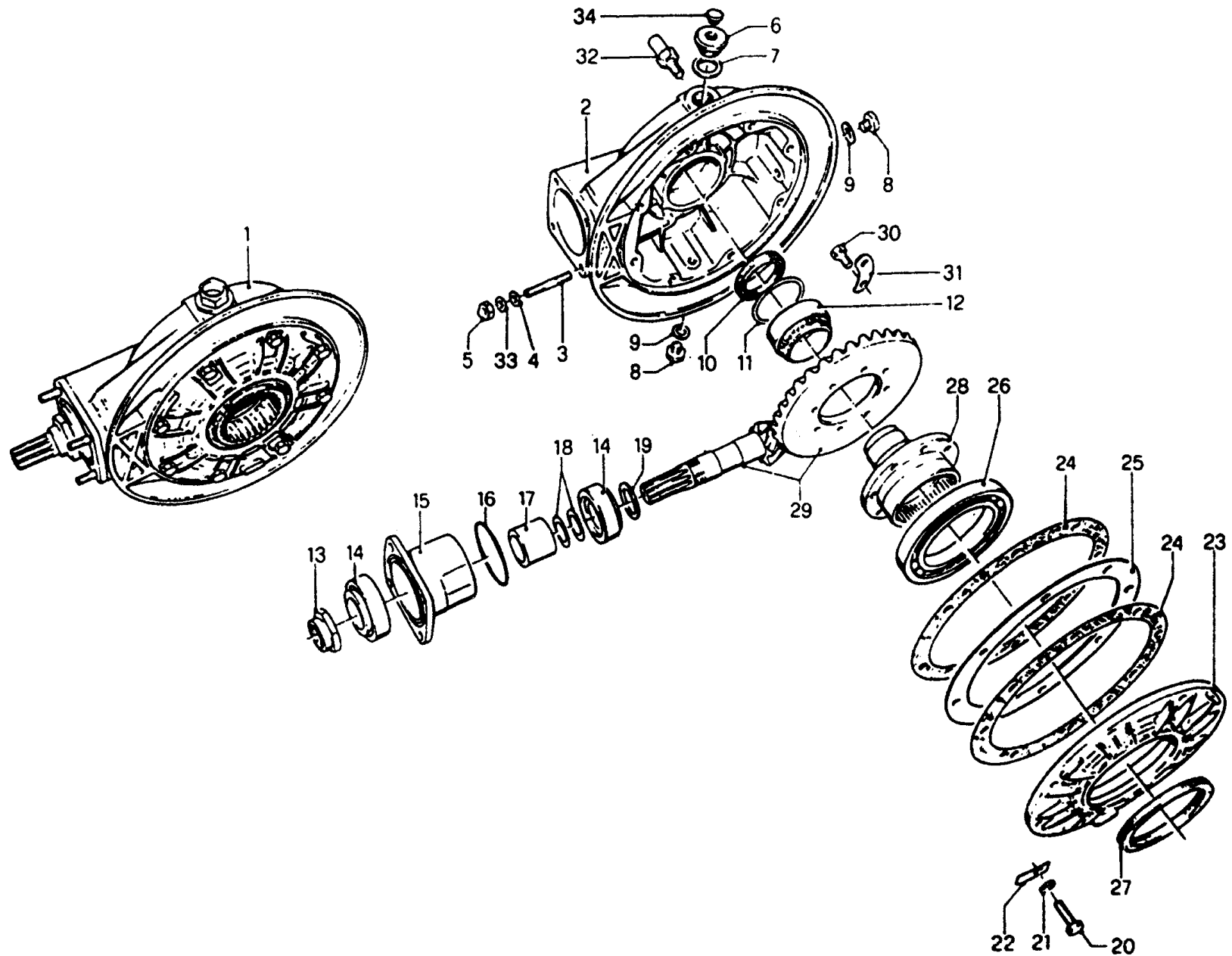


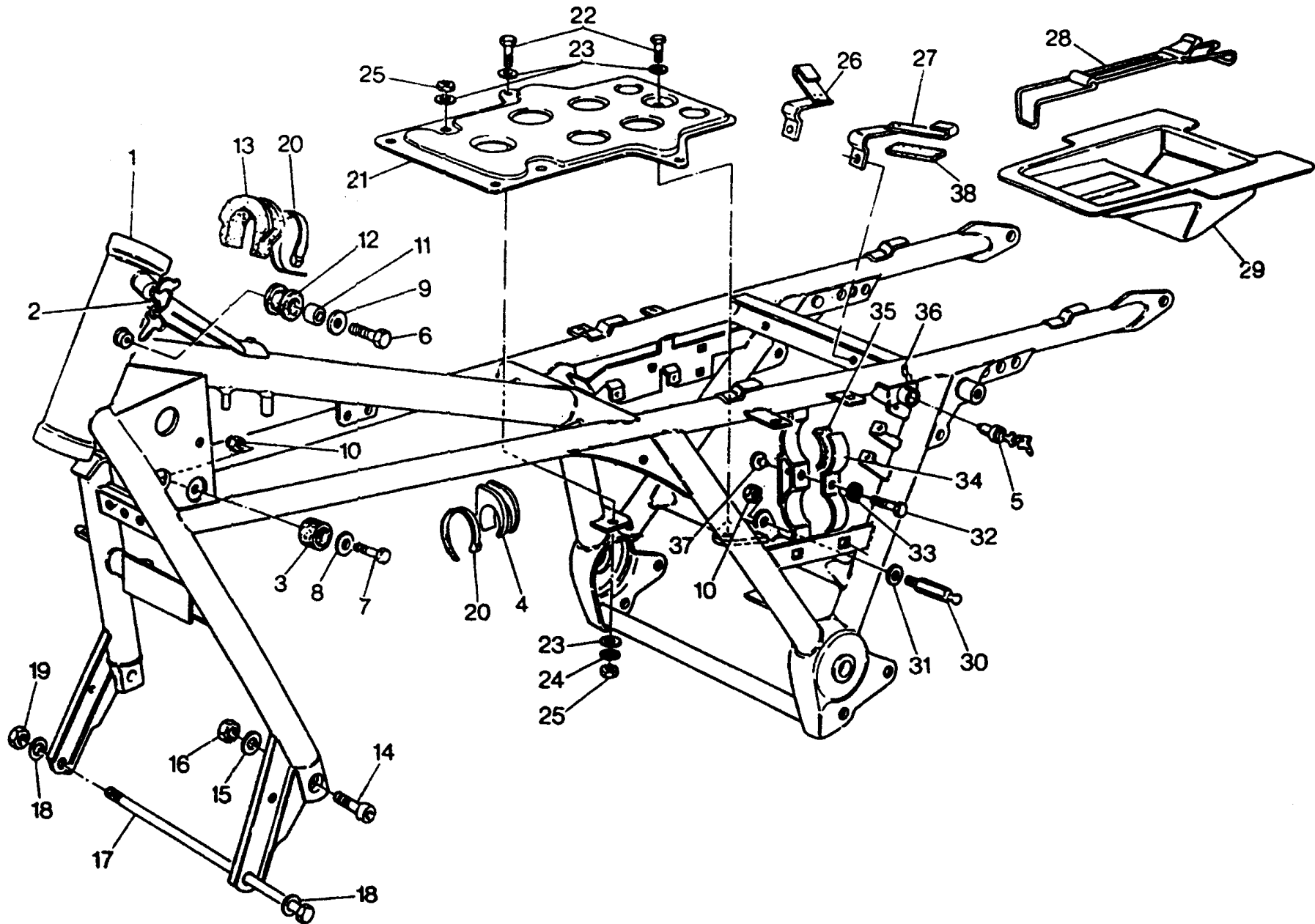
ALBERO SECONDARIO CAMBIO LAYSHAFT				ARBRE SECONDAIRE ABTRIEBWELLE		Tavola - Drawing Planche - Bild	
NOTE	N°	REFERENCE	QTY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 21 36 12	1	Albero secondario	Layshaft	Arbre secondaire	Abtriebwelle
	2	14 21 74 10	1	Dado di sicurezza A.S.	Nut (L.S.)	Écrou (A.S.)	Bundmutter (Ab.W.)
	3	43 08 38 10	2 à 4	Rosetta di aggiustaggio	Shim	Rondelle de réglage	Passscheibe
	4	14 21 54 00	1	Rosetta di spallamento	Support washer	Rondelle d'épaulement	Stützscheibe
	5	14 21 51 10	1	Ingranaggio 4a A.S. (Z=20)	4th gear (L.S.)(Z=20)	Pignon 4e (A.S.)(Z=20)	(Ab.W.) Schaltrad 4.Gang (Z=20)
	6	92 25 90 17	1	Anello interno 4a	4th gear inner ring	Anneau interne 4e	Innenring für 4.Gang
	7	92 25 10 22	1	Gabbia a rullini 4a A.S.	4th gear needle cage (L.S.)	Cage à aiguilles 4e (A.S.)	Nadelkäfig für 4.Gang (Ab.W.)
	8	14 23 10 12	1	Manicotto 3a-4a A.S.	3rd-4th sliding sleeve (L.S.)	Baladeur 3e-4e (A.S.)	Schiebenmuffe für 3-4 Gang (Ab.W)
	9	14 23 25 12	1	Manicotto fissa A.S.	Sleeve (L.S.)	Manchon (A.S.)	Muffe (Ab.W)
	10	14 21 80 11	1	Rosetta di spallamento A.S.	Support washer (L.S.)	Rondelle d'appui (A.S.)	Stützschwbe (Ab.W.)
	11	14 21 48 10	1	Ingranaggio 3a A.S. (Z=22)	3rd gear (L.S.)(Z=22)	Pignon 3e (A.S.)(Z=22)	(Ab.W) Schaltrad 3.Gang (Z=22)
	12	14 21 30 01	3	Boccola 1a-2a-3a A.S.	1st-2n-3rd bush (L.S.)	Douille 1re-2e-3e(A.S.)	Buchse für 1.2.3. Gang (Ab.W.)
	13	14 21 45 10	1	Ingranaggio 2a A.S. (Z=25)	2nd gear (L.S.)(Z=25)	Pignon 2e (A.S.)(Z=25)	(Ab.W) Schaltrad 2. Gang (Z=25)
	14	14 21 93 10	1	Dado bloccaggio A.S.	Locking nut (L.S.)	Écrou de blocage (A.S.)	Bundmutter (Ab.W.)
	15	92 29 57 02	1	Sfera	Ball	Bille	Kugel
	16	14 21 73 00	1	Rosetta di spallamento	Support washer	Rondelle d'épaulement	Stützscheibe
	17	14 21 52 13	1	Ingranaggio 5a A.S. (Z=21)	5th Gear (L.S.)(Z=21)	Pignon 5e (A.S.)(Z=21)	(Ab.W.) Schaltrad 5. Gang (Z=21)
	18	14 21 42 10	1	Ingranaggio 1a A.S. (Z=28)	1stgear (L.S.)(Z=28)	Pignon 1re (A.S.)(Z=28)	(Ab.W.) Schattrad 1. Gang (Z=28)
	19	14 23 07 11	1	Manicotto scorrevole 1a e 2a A.S.	1st-2nd sliding sleeve (L.S.)	Baladeur 1re-2e (A.S.)	SchMibenmuffe fur 1-2 Gang (Ab.W)
	20	14 23 44 05	1	Tamburo scanalato	Splined drum	Tambour de sélection	Keilwelle
	21	14 23 55 00	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	22	55 23 50 00	3	Rosetta di aggiustaggio mm 0,6	Shim mm 0.6	Rondelle de réglage mm 0.6	Passscheibe mm 0,6
	22	55 23 50 01	3	Rosetta di aggiustaggio mm 0,8	Shim mm 0.8	Rondelle de réglage mm 0.8	Passscheibe mm 0,8
	22	55 23 50 02	3	Rosetta di aggiustaggio mm 1,0	Shim mm 1.0	Rondelle de réglage mm 1.0	Passscheibe mm 1,0
	22	55 23 50 03	3	Rosetta di aggiustaggio mm 1,2	Shim mm 1.2	Rondelle de réglage mm 1.2	Passscheibe mm 1,2
	23	14 23 43 00	1	Asta	Rod	Tige	Keilwellestange
	24	14 23 46 00	4	Pioto per tamburo	Drum pin	Goupille de tambour	Keilwellestift
	25	14 23 24 00	1	Asta per forcellini	Shifffork rod	Axe de fourchette	Schaltgabelstange
	26	14 23 05 01	2	Forcellini 1a-2a-3a-4a	1st-2nd-3rd-4th shift fork	Fourchette 1re-2e-3e-4e	Schaltgabel für 1-2-3 Gang
	27	14 23 12 01	1	Forcellino 5a	5th shifffork	Fourchette 5e	Schaltgabel für 5. Gabel
	28	90 70 62 19	1	Guarnizione O.R.	O-Ring	Joint torique	O-Ring
	29	28 23 82 60	1	Molla richiamo preselettore	Spring	Ressort	Feder
	30	92 25 10 30	3	Gabbia a rullini	Gear needle cage	Cage à aiguilles	Nadelkäfig
	31	90 70 62 03	1	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring
	32	28 23 62 60	1	Preselettore completo	Gear selector assy	Préselecteur complet	Gangwaehler kpl.
	33	28 21 73 50	1	Rondella du spessore	Washer	Rondelle de calage	Scheibe

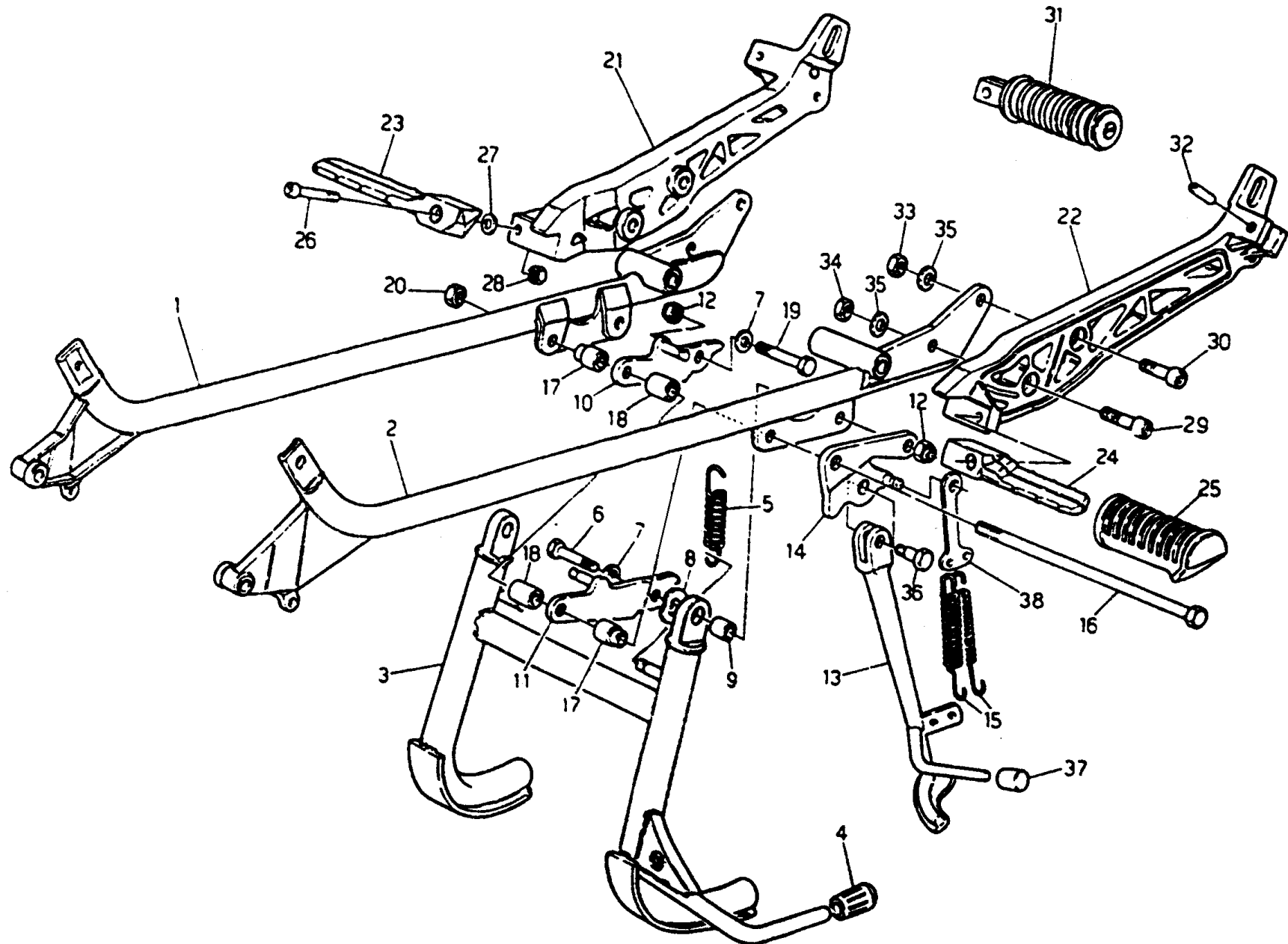


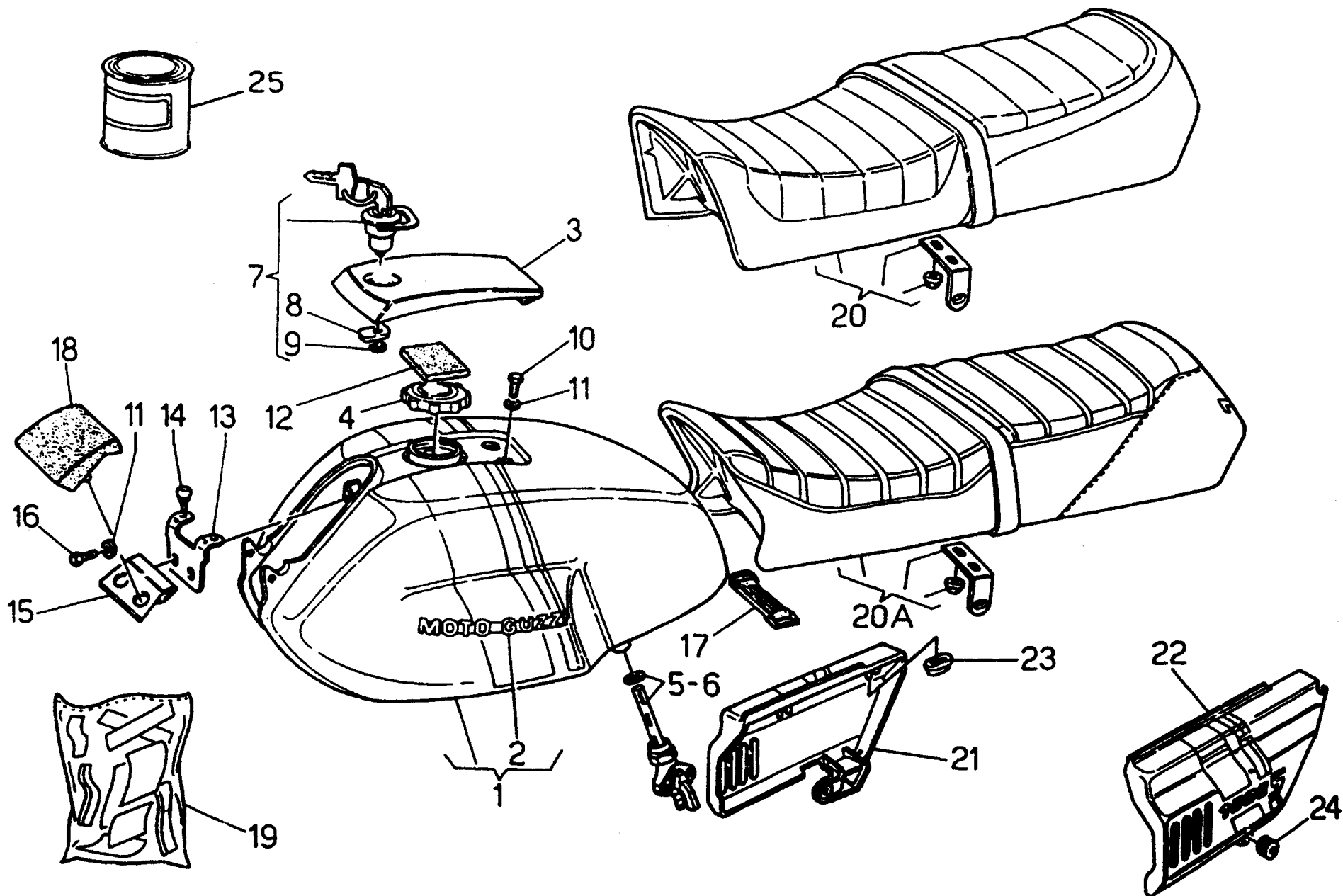
LEVA COMANDO CAMBIO SHIFTER LEVER				COMMANDE DE BOÎTE DE VITESSES GANGSHALTUNG HEBEL		Tavola - Drawing Planche - Bild	
NOTE	N°	REFERENCE	QTY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	28 25 09 60	1	Leva comando cambio	Shift lever	Levier de commande	Schalthebel
	2	14 25 10 01	1	Pedalino gomma	Rubber protection	Caoutchouc	Gummiüberzug
	3	25 25 78 60	1	Tirante comando cambio completo	Shift rod assy	Tige de commande complète	Schalthebel
	4	28 25 81 60	2	Spodo sferico	Ball	Raccord	Knopf
	5	92 60 22 06	1	Dado	Nut	Écrou	Mutter
	6	90 70 61 41	2	Anello OR	O-Ring	Joint torique	O-Ring
	7	61 01 38 00	2	Ranella elastica	Spring washer	Rondelle	Scheibe
	8	28 25 69 60	1	Leva di rinvio	Lever	Levier	Hebel
	9	92 63 01 06	2	Dado	Nut	Écrou	Mutter
	10	95 02 11 06	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe
	11	98 05 23 25	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	12	19 25 82 20	1	Leva comando preselettore	Gear selector shift lever	Levier de commande du présélecteur	Schalthebel Gangwähler
	13	98 82 23 25	1	Vite	Screw	Vis	Schraube

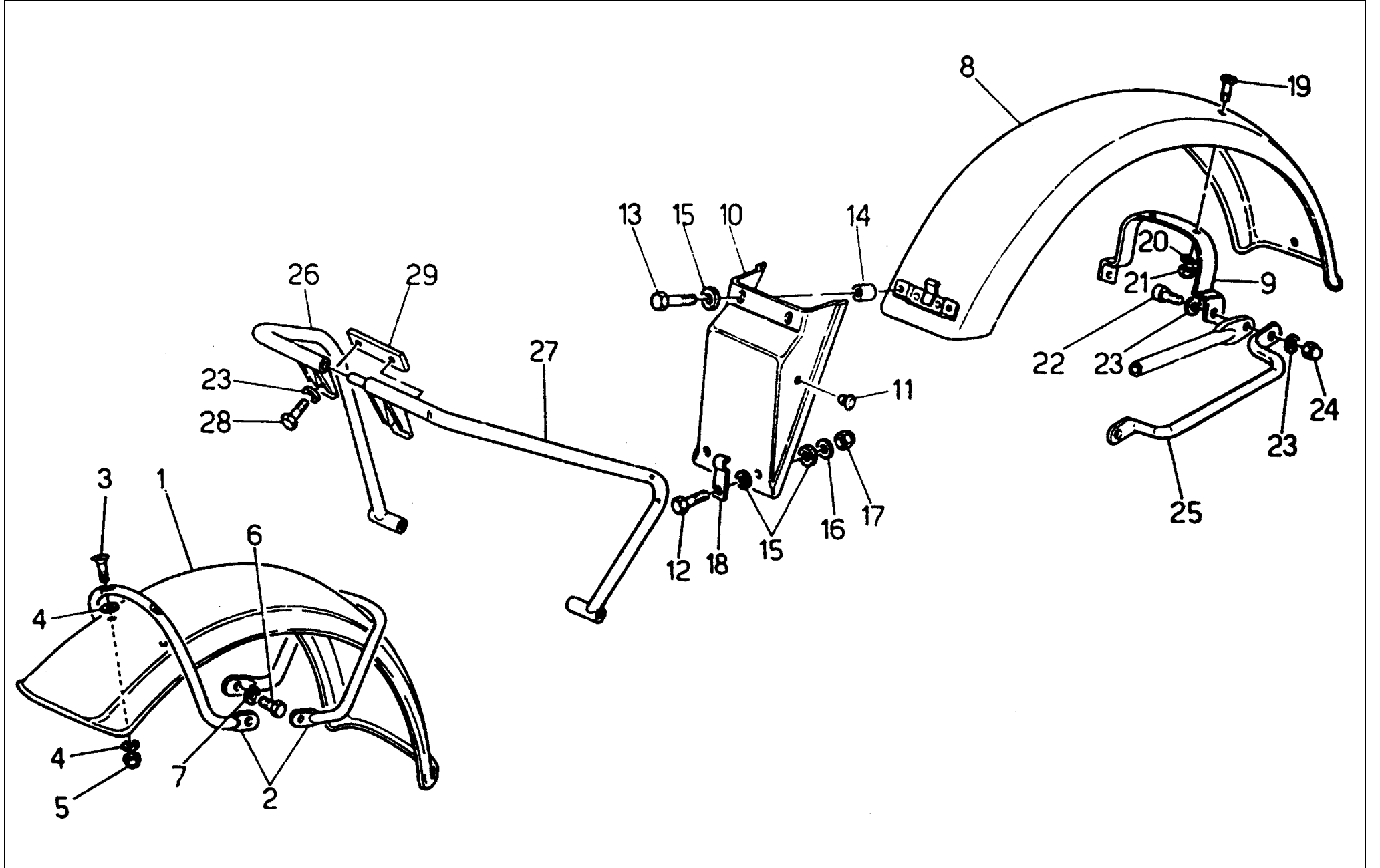


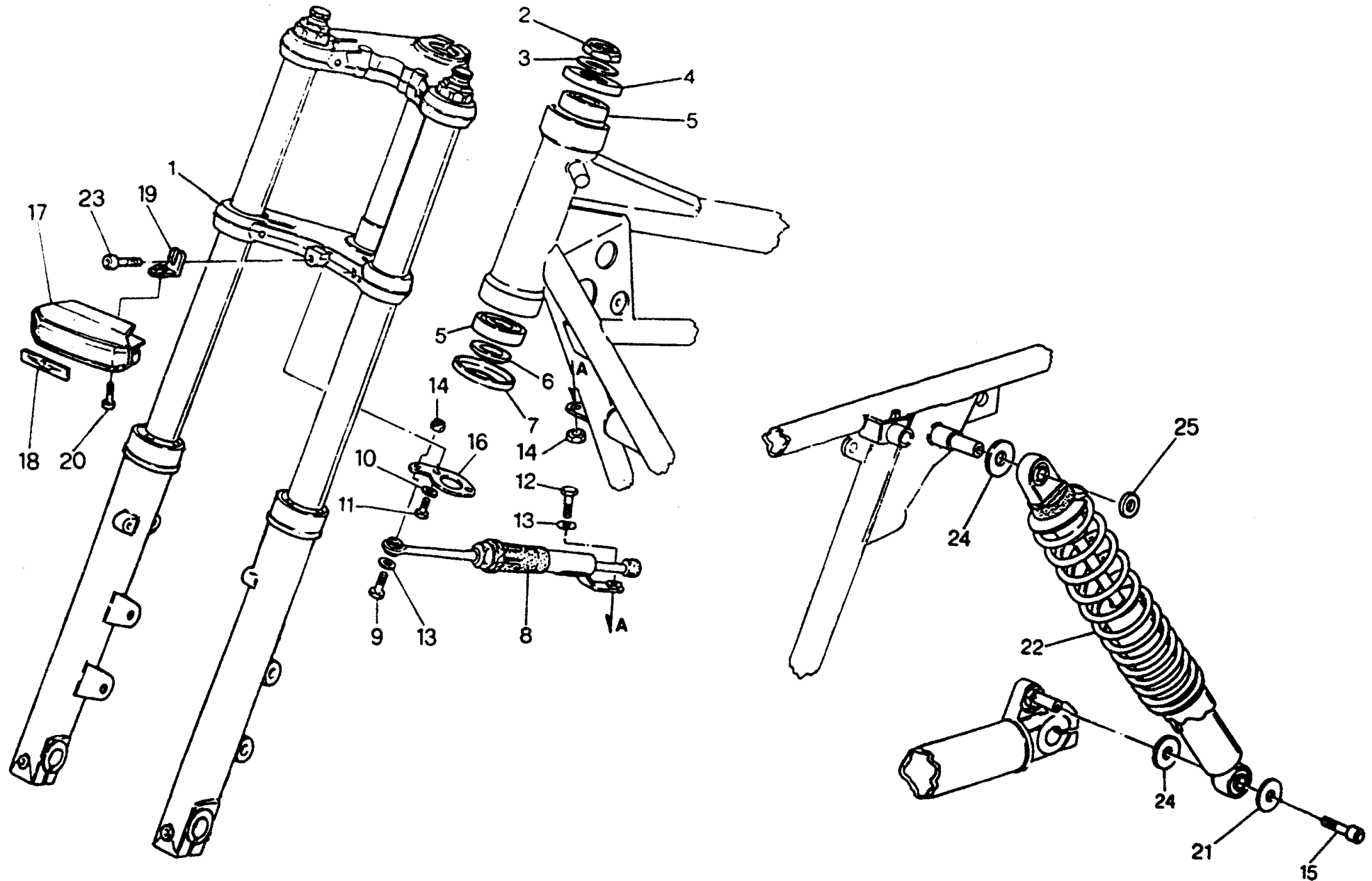


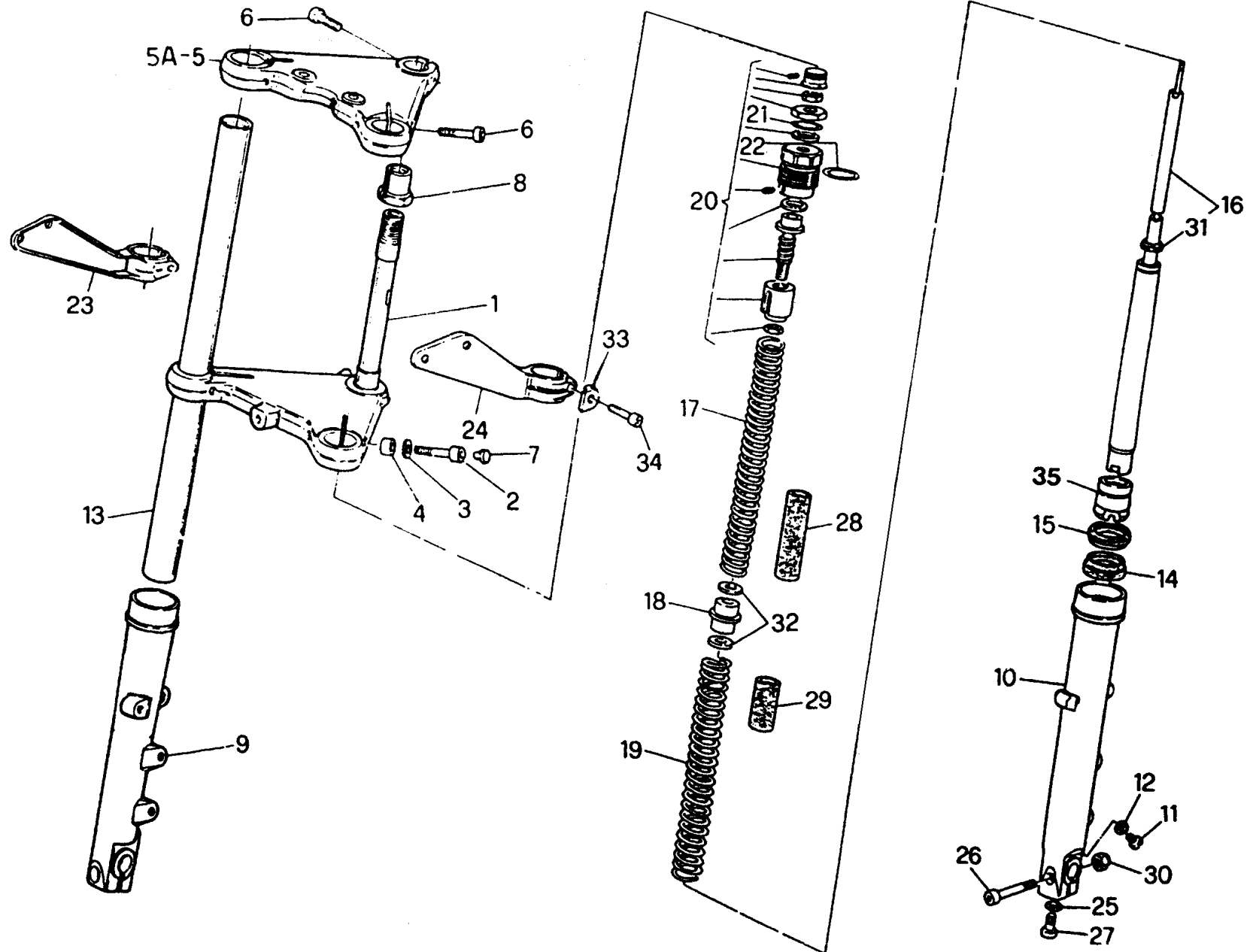












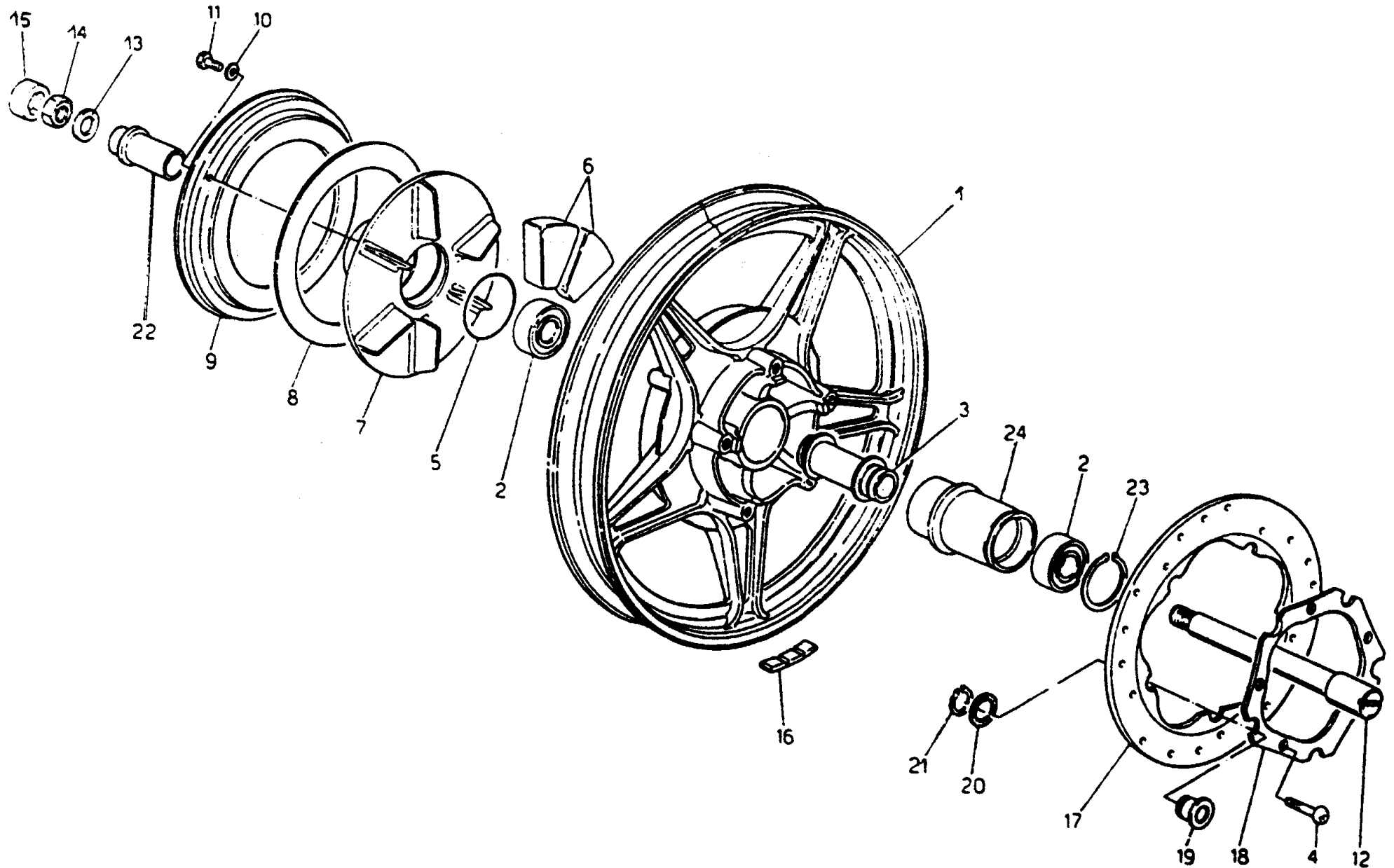
FORCELLA ANTERIORE COMPONENTI FRONT FORK - PARTS				FOURCHE AVANT - PIÈCES VORDERE GABEL - ERSATZTEILE		Tavola - Drawing Planche - Bild		21
NOTE	N°	REFERENCE	QTY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	BEZEICHNUNG	
	1	14 49 40 70	1	Base forcella	Steering base	T de fourche	Lenkerbasis	
	2	98 62 05 55	2	Vite fiss. base	Screw	Vis	Schraube	
	3	95 00 42 10	2	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe	
	4	91 18 11 10	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	
*	5	14 49 31 70	1	Testa forcella	Steering	Tête de colonne de direction	Lenkerkopf	
**	5A	14 49 31 71	1	Testa forcella	Steering	Tête de colonne de direction	Lenkerkopf	
	6	98 62 25 35	3	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	7	23 94 34 10	6	Coperchietto	Cover	Cache	Deckel	
	8	18 51 66 60	1	Bussola bloccasterzo	Bush	Douille	Buchse	
***	9	14 52 25 70	1	Gambale dx.	R.H. sleeve	Fourreau D.	Laufbüchse, R.	
##	9	14 52 25 71	1	Gambale dx.	R.H. sleeve	Fourreau D.	Laufbüchse, R.	
***	10	14 52 26 70	1	Gambate sx.	L.H. sleeve	Fourreau G.	Laufbüchse, L.	
##	10	14 52 26 71	1	Gambale sx.	L.H. sleeve	Fourreau G.	Laufbüchse, L.	
	11	98 62 23 16	2	Vite scarico olio	Screw	Vis	Schraube	
	12	95 10 01 16	2	Ranella alluminio	Washer	Rondelle	Scheibe	
	13	29 52 54 50	2	Braccio forcella	Fork arm	Tube de fourche	Gebeläum	
	14	90 40 39 52	2	Anello di tenuta	Seal ring	Spy	Stirtschraube	
	15	29 52 45 50	2	Anello parapolvere	Ring	Bague	Ring	
	16	29 52 64 60	2	Ammortizzatore	Shock absorber	Amortisseur	Stossdämpfer	
	17	29 52 69 60	2	Molla superiore	Upper spring	Ressort supérieur	Oberfeder	
	18	29 52 79 60	2	Boccola	Bush	Entretoise	Buchse	
	19	29 52 66 50	2	Molla inferiore	Lower spring	Ressort inférieur	Feder	
	20	28 99 95 90	2	Gruppo comando regolazione sospensione	Suspension adjustment command set.	Groupe de réglage suspension	Steuerungaggregat für Federungeinstellen	
	21	90 70 62 35	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
	22	90 70 62 82	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
	23	14 49 61 70	1	Supporto faro dx.	R.H. support	Potence D.	Support, R.	
	24	14 49 62 70	1	Supporto faro sx.	L.H. support	Potence G.	Support, L.	
	25	10 52 89 00	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
	26	96 82 05 40	2	Vite per gambale	Screw	Vis	Schraube	
	27	98 62 25 25	2	Vite fiss. tampone	Screw	Vis	Schraube	
	28	29 52 63 60	1	Tubo antisfregamento superiore	Top antirubbing tube	Bague antifriction supérieur	Oberes Antischeuerrohr	
	29	29 52 63 61	1	Tubo antisfregamento inferiore	Lower antirubbing tube	Bague antifriction inférieur	Inner Antischeuerrohr	
	30	92 78 11 00	2	Dado cieco	Nut	Écrou borgne	Mutter	
	30	92 60 22 10	2	Dado esagonale	Nut	Écrou	Mutter	
	31	28 52 65 90	2	Rondella nylon	Washer	Rood«lto	Scheibe	
	32	95 00 42 17	4	Rondella di spessore	Spacer washer	Rondelle	Distanzstückscheibe	
	33	23 49 79 10	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	
	34	98 62 24 25	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	
	35	28 52 76 33	2	Tampone di fine corsa	Pad for end of stroke	Tampon fin de course	Endanschlag-Puffer	

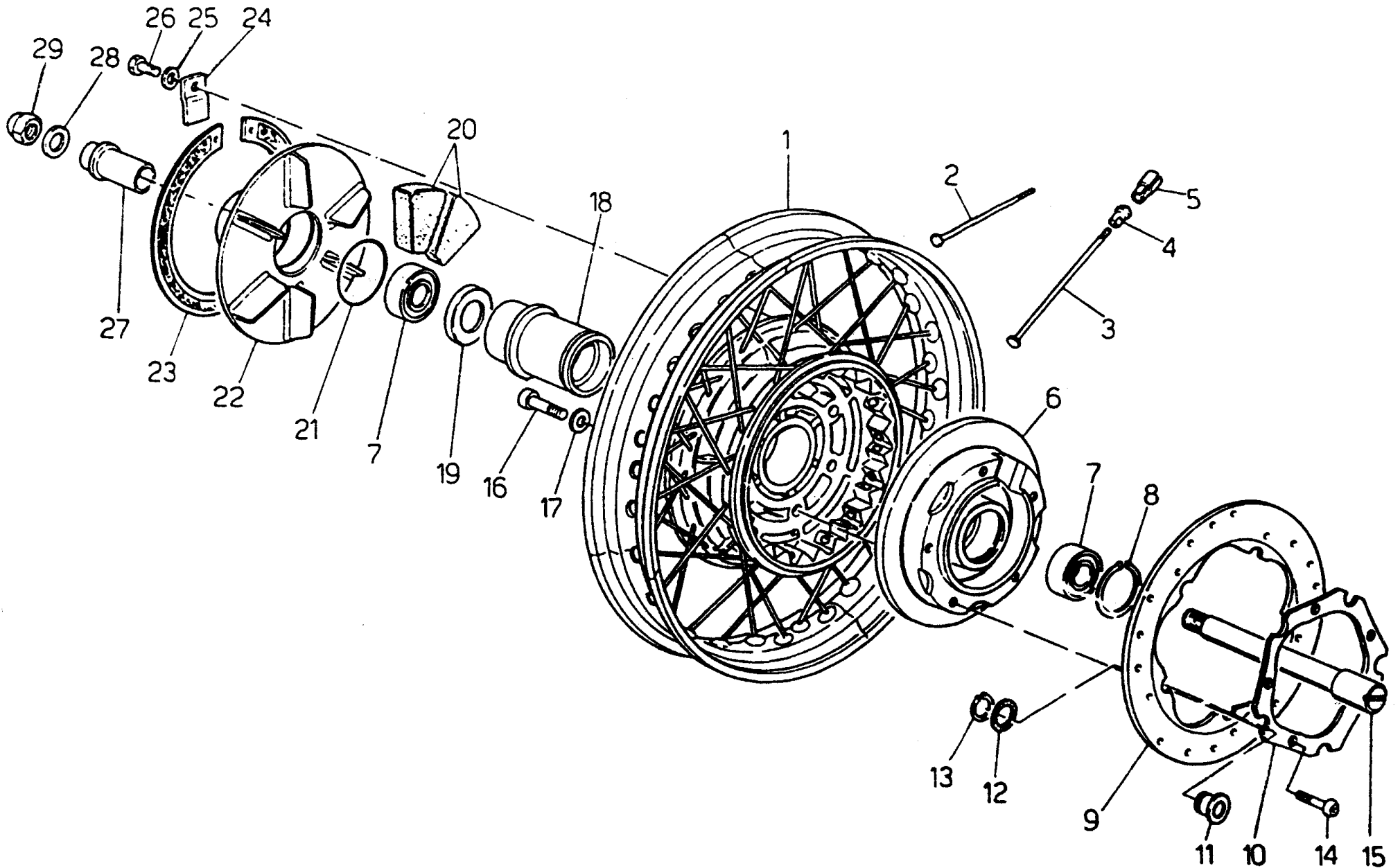
* Valido per cruscotto 1a serie (Tav. 28, coord. E5-E6) — Valid for instrument board 1a series (Draw. 28, coord. E5-E6)
 Valable pour tableau de bord 1re série (Pl. 28, coord. E5-E6) — Gültig für Instrumentenbrett 1. serie (Bild. 28, coord. E5-E6)

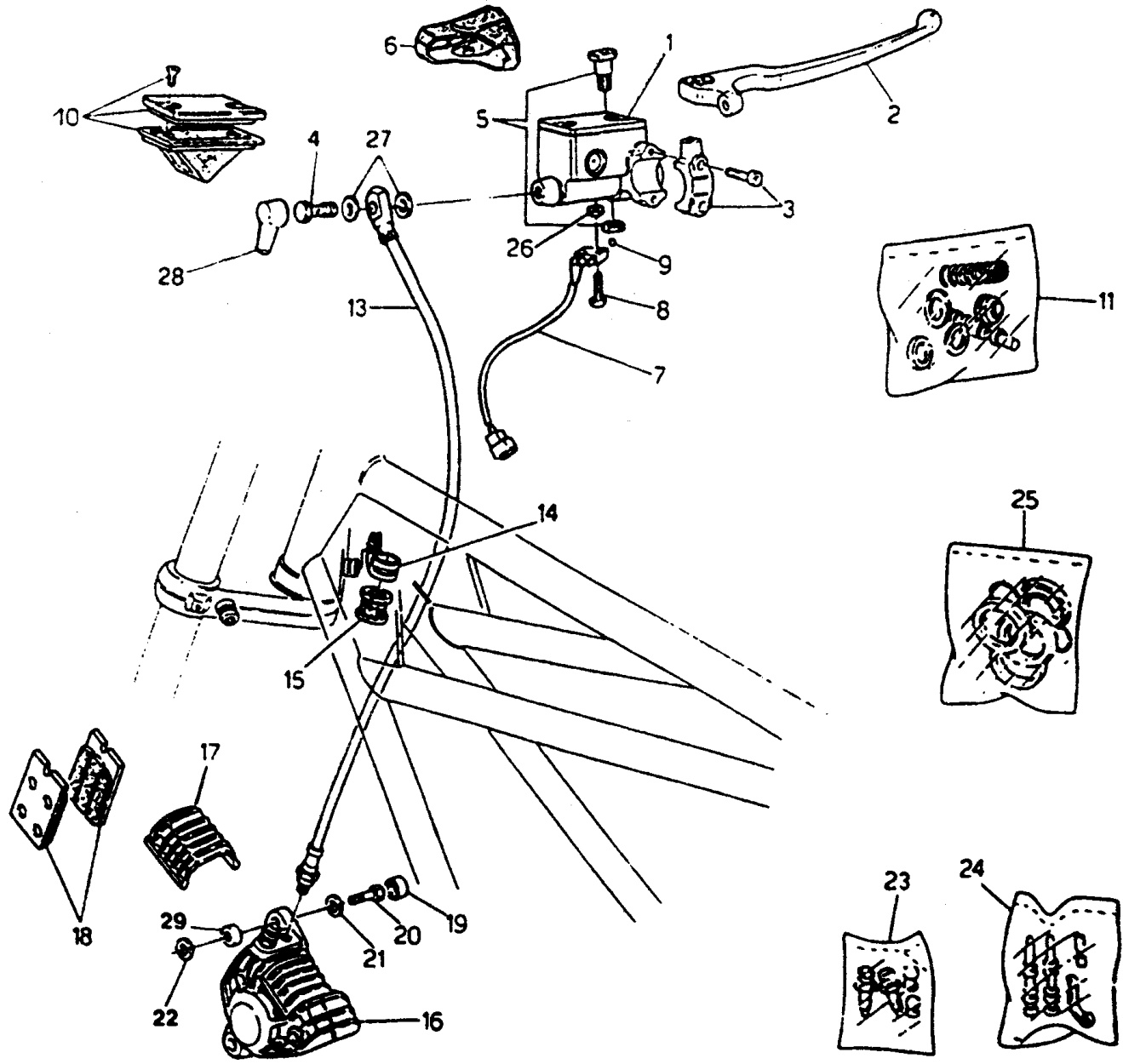
** Valido per cruscotto 2a serie (Tav. 28A, coord. E7-E8) — Valid for instrument board 2nd series (Draw. 28A, coord. E7-E8)
 Valable pour tableau de bord 2e série (Pl. 28A, coord. E7-E8) — Gültig für Instrumentenbrett 2. serie (Bild. 28A, Koord. E7-E8)

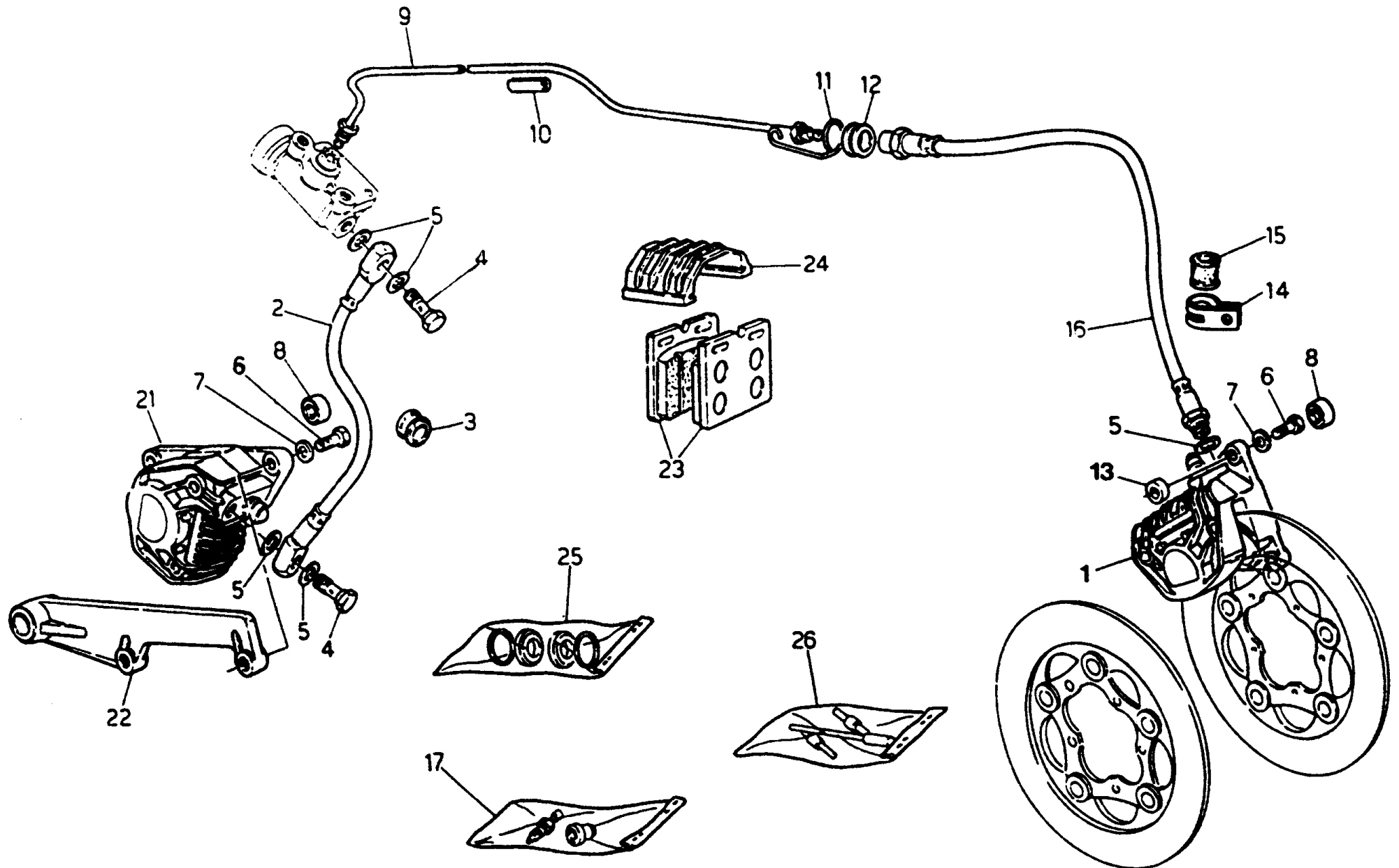
*** Valido per versione con ruote in lega — Valid for alloy wheels — Valable pour jantes à bâtons — Gültig für Räder aus Legierung

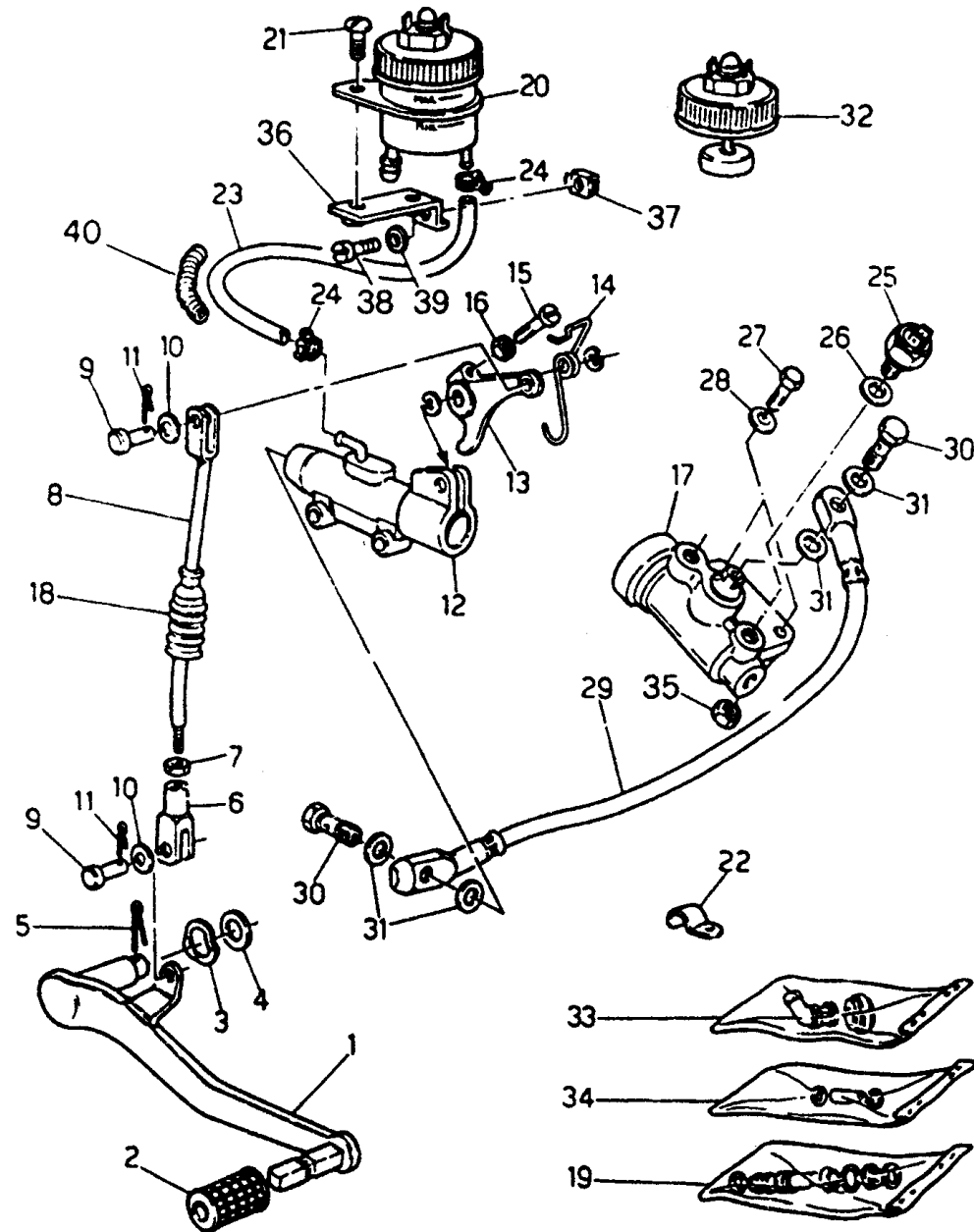
*** Valido per versione con ruote a raggi — Valid for wheels with spokes — Valable pour jantes à rayons — Gültig für Drahtspeichenräder

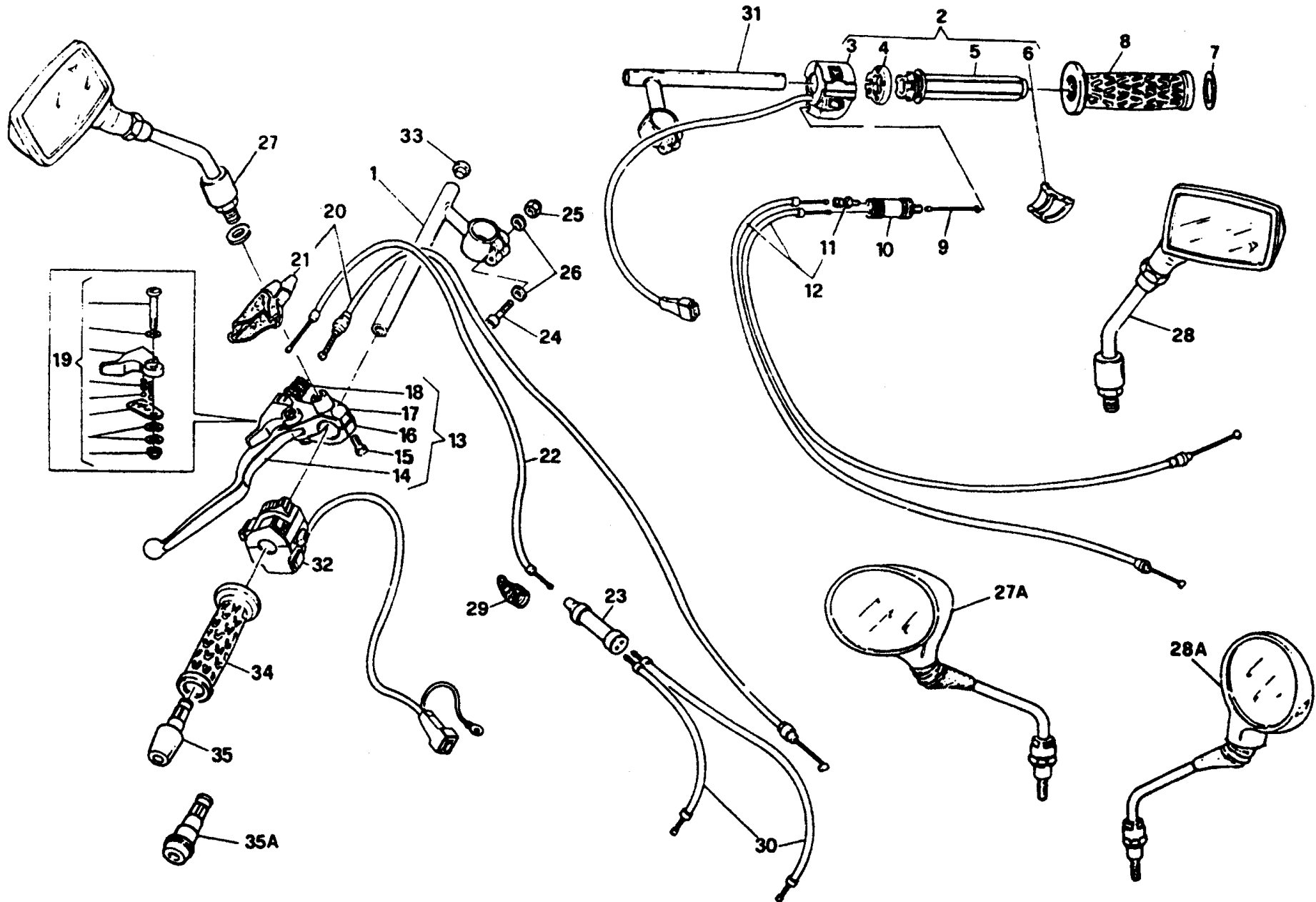


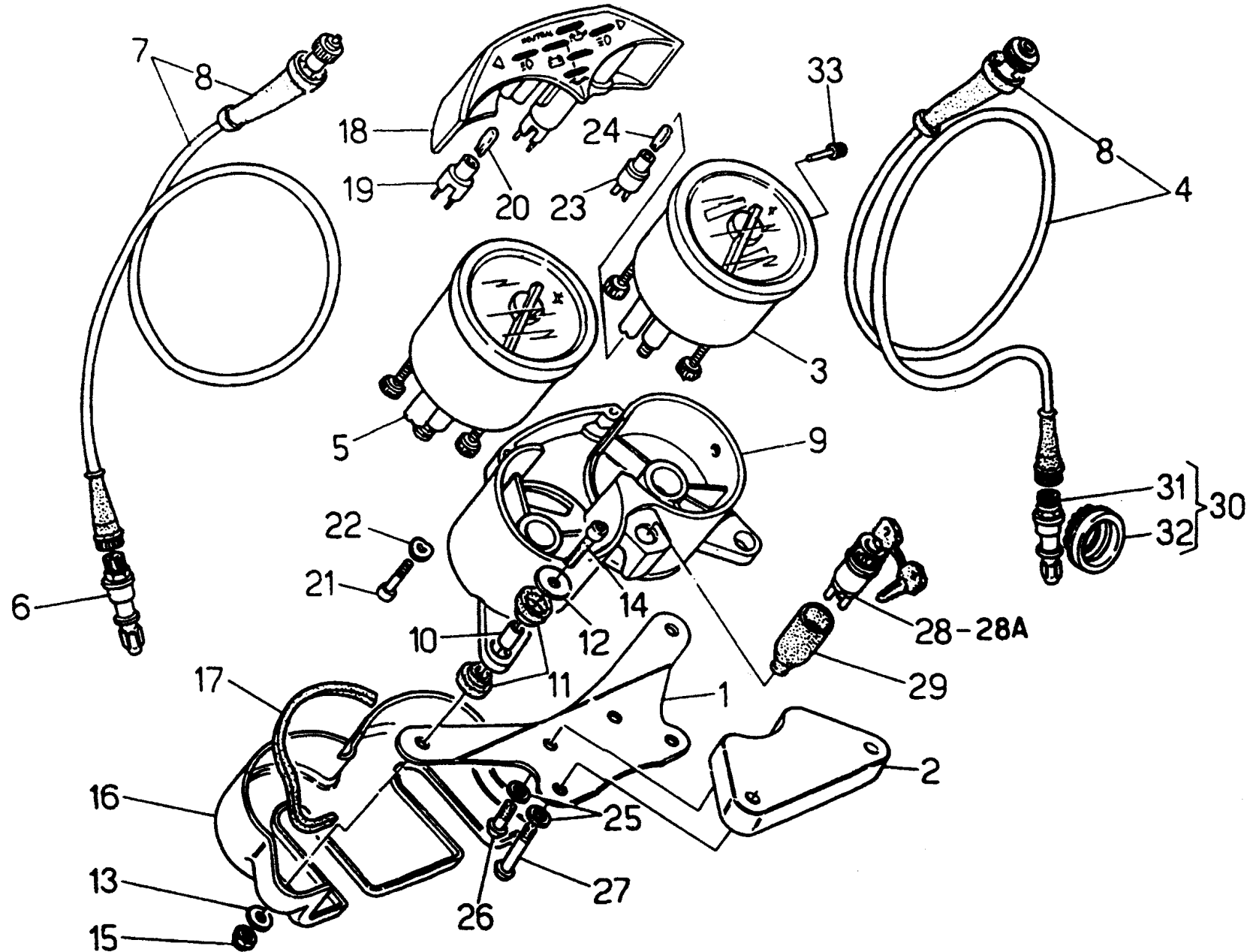








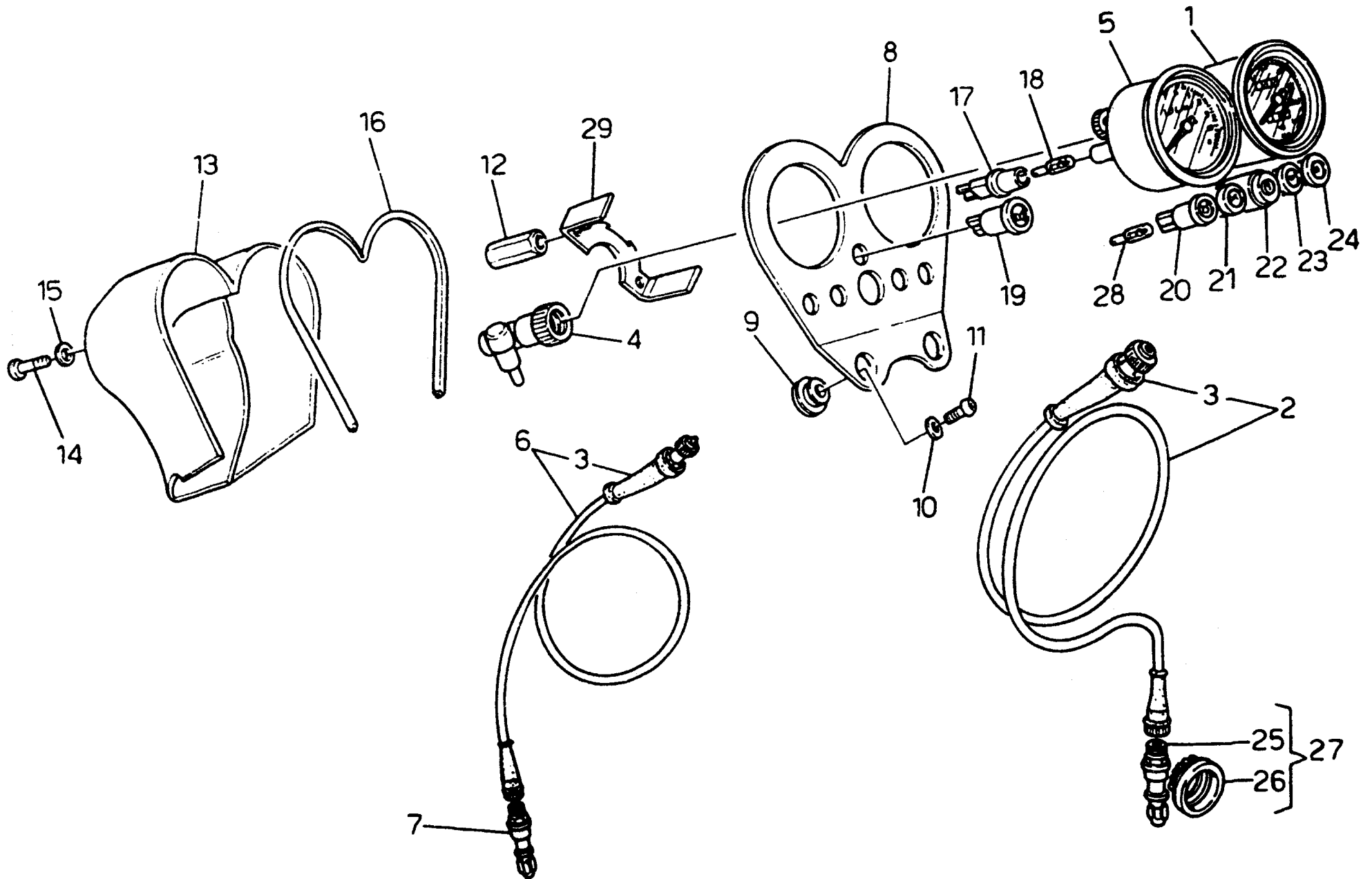


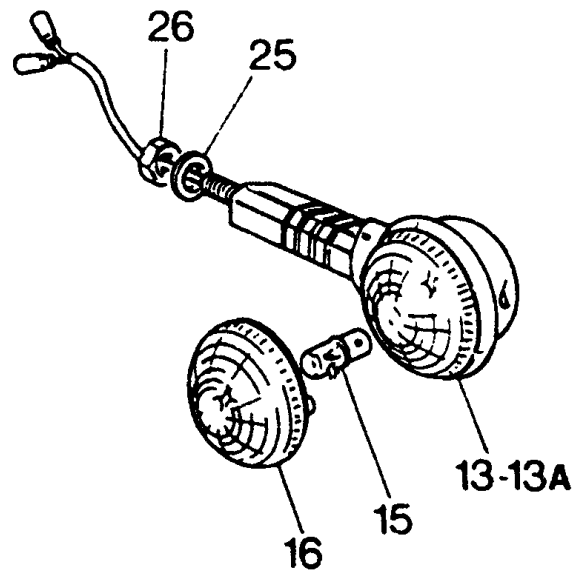
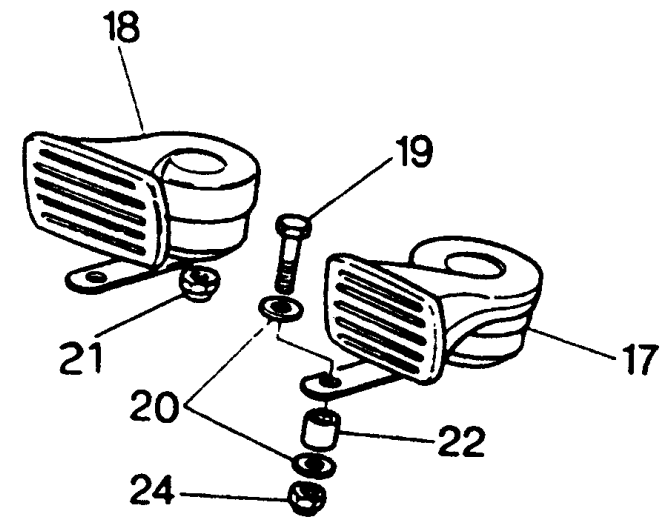
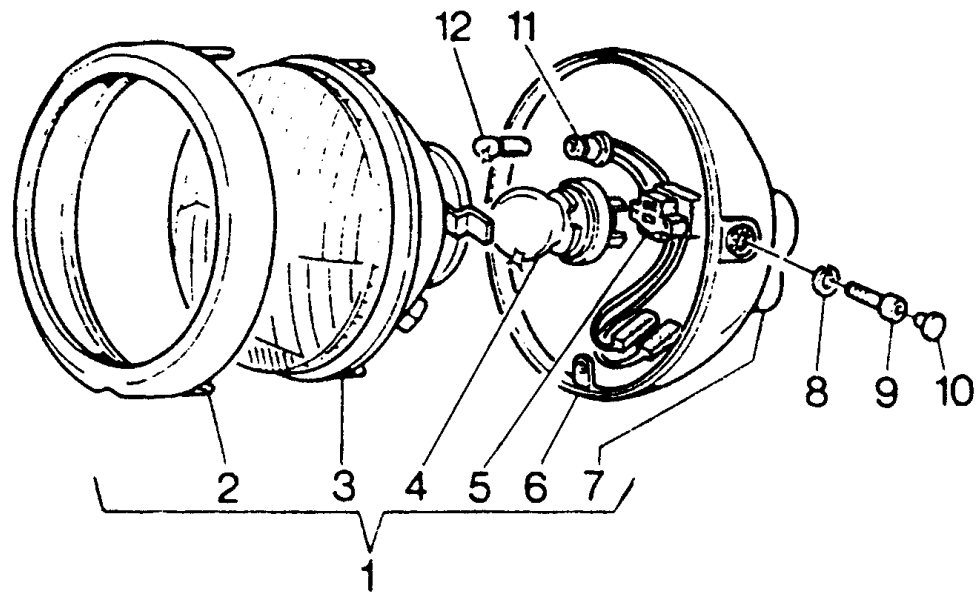


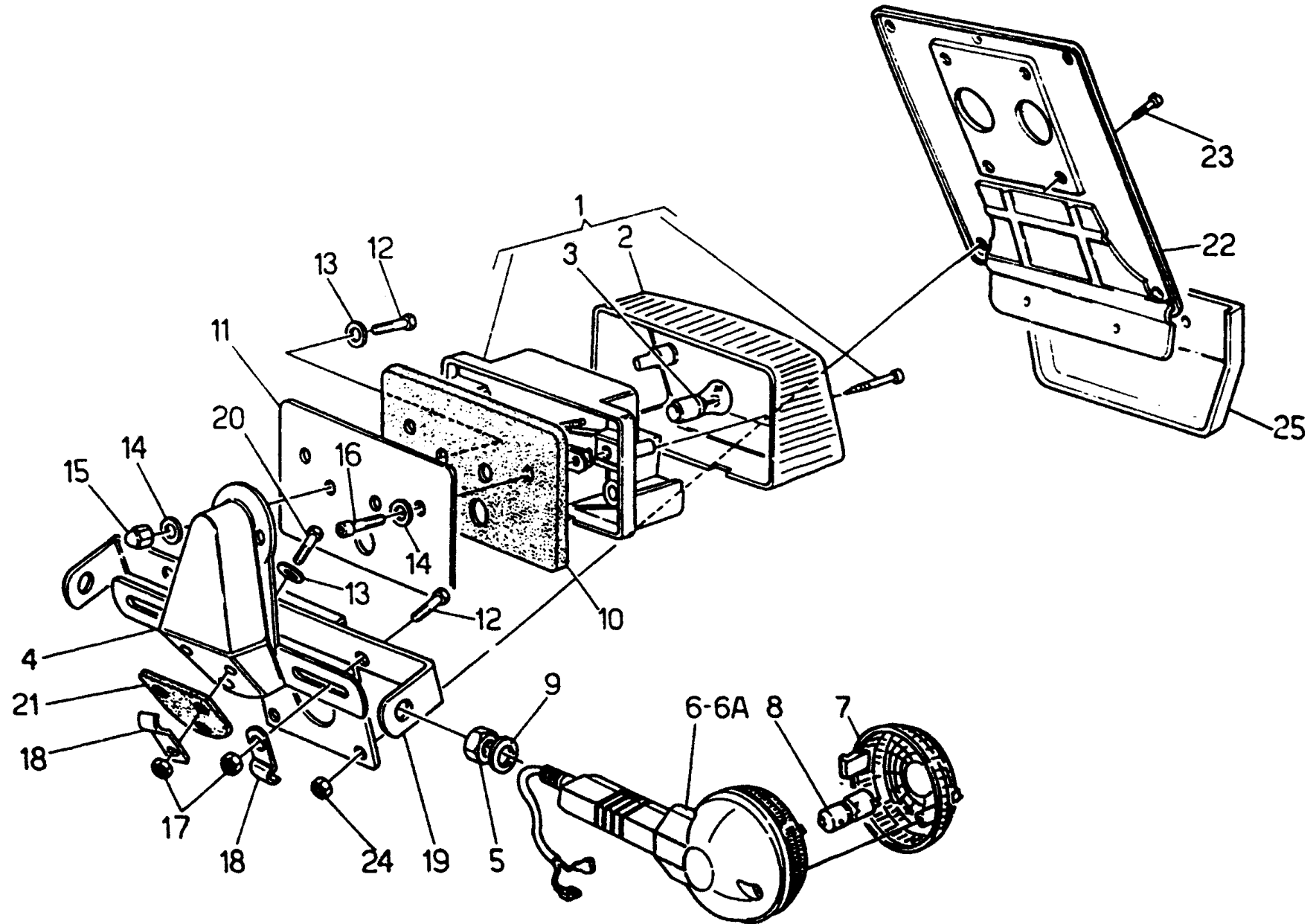
CRUSCOTTO E STRUMENTAZIONE INSTRUMENT BD. & INSTRUMENTATION				1re SÉRIE	TABMEAU DE BORD & ÉQUIPEMENTS INSTRUM.-BRETT & SCHALTBRETTAUS.	Tavola - Drawing Planche - Bild	28
NOTE	N°	REFERENCE	QTY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	14 76 40 70	1	Piastra strumentazione	Plate	Plaque	Platte
	2	14 78 23 70	1	Piastra supporto	Support	Support	Halter
	3	14 76 15 70	1	Tachimetro contachilometri	Speedometer	Compteur kilométrique	Kilometerzähler
	4	28 76 04 10	1	Trasmissione contachilometri	Speedometer cable	Câble compteur kilométrique	Km-zähler Kabel
	5	14 76 72 70	1	Contagiri	Revolution counter	Compte-tours	Drehzahlmesser
	6	14 76 92 00	1	Pignone condotto	Drive gear	Pignon	Ritzel
	7	19 76 81 00	1	Trasmissione contagiri	Tachocable	Câble de compte-tours	Tacho antr. Kabel
	8	17 76 22 00	2	Guaina copritrasmissione	Cable protector	Protège-câble	Kabel schouer
	9	17 50 15 70	1	Cruscotto portastrumenti	Instrument board	Carter du tableau de bord	Intrumentenbrett
	10	91 18 07 21	2	Tubetto	Pipe	Entretoise	Rohr
	11	14 50 22 50	4	Elemento elastico	Elastic element	Caoutchouc anti-vibration	Fedorteile
	12	95 09 01 42	2	Rosetta superiore	Washer	Rondelle	Scheibe
	13	95 00 12 06	2	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
	14	98 29 06 35	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	15	92 63 01 07	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	16	14 50 09 70	1	Coperchio	Cover	Fond de tableau de bord	Deckel
	* 17	823 932 085		Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	18	14 76 69 55	1	Supporto spie	Warning light holder	Support lampe témoin	Deckel, Warnleuchte
	19	14 76 86 51	8	Portalampada	Lamp socket	Douille d'ampoule	Lampenfassung
	20	93 45 01 40	8	Lampada (12V-1,2W)	Lamp(12V-1,2W)	Lampe (12V-1,2W)	Lampe(12V-1,2W)
	21	98 83 02 25	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	22	95 02 11 05	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
	23	14 76 86 50	2	Portalampada	Lamp socket	Douille d'ampoule	Lampenfassung
	24	17 76 21 50	2	Lampada (12V-3W)	Lamp(12V-3W)	Lampe (12V-3W)	Lampe(12V-3W)
	25	61 27 03 00	4	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
	26	98 23 08 16	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	27	98 23 08 30	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	** 28	28 73 53 61	1	Commutatore d'accensione (SIRNE)	Ignition switch (SIRNE)	Contacteur d'allumage (SIRNE)	Zündschalter (SIRNE)
	28A	31 73 53 60	1	Commutatore d'accensione (ZADI)	Ignition switch (ZADI)	Contacteur d'allumage (ZADI)	Zündschalter (ZADI)
	29	19 74 13 35	1	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe
	30	14 76 25 10	1	Rinvio contachilometri	Lay shaft	Ensemble entraînement compteur	Vorgelage
	31	12 76 33 00	1	Pignone condotto	Tacho-pinion	Pignon d'entraînement compteur	Tacho antr. ritzel
	32	14 76 61 10	1	Corona dentata	Ring gear	Couronne d'entraînement compteur	Zahnkranz
	33	19 76 28 10	1	Perno azzeratore contachilometri parziale	Pin	Vis de remise à zéro	Stift

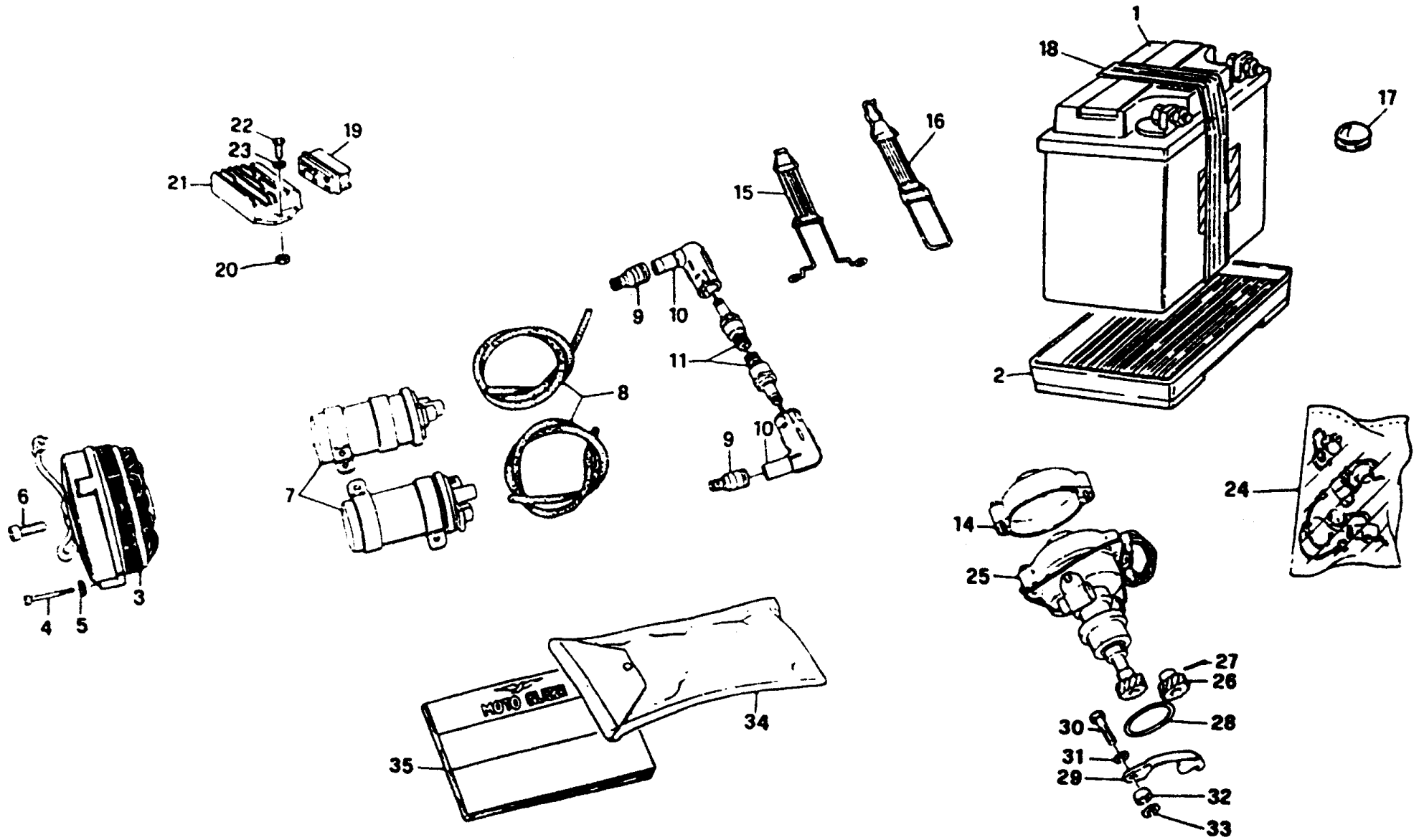
* Specificare la quantità in metri - Indicate quantity required in meter - Indiquer la quantité en mètres - Lieferbar in meter

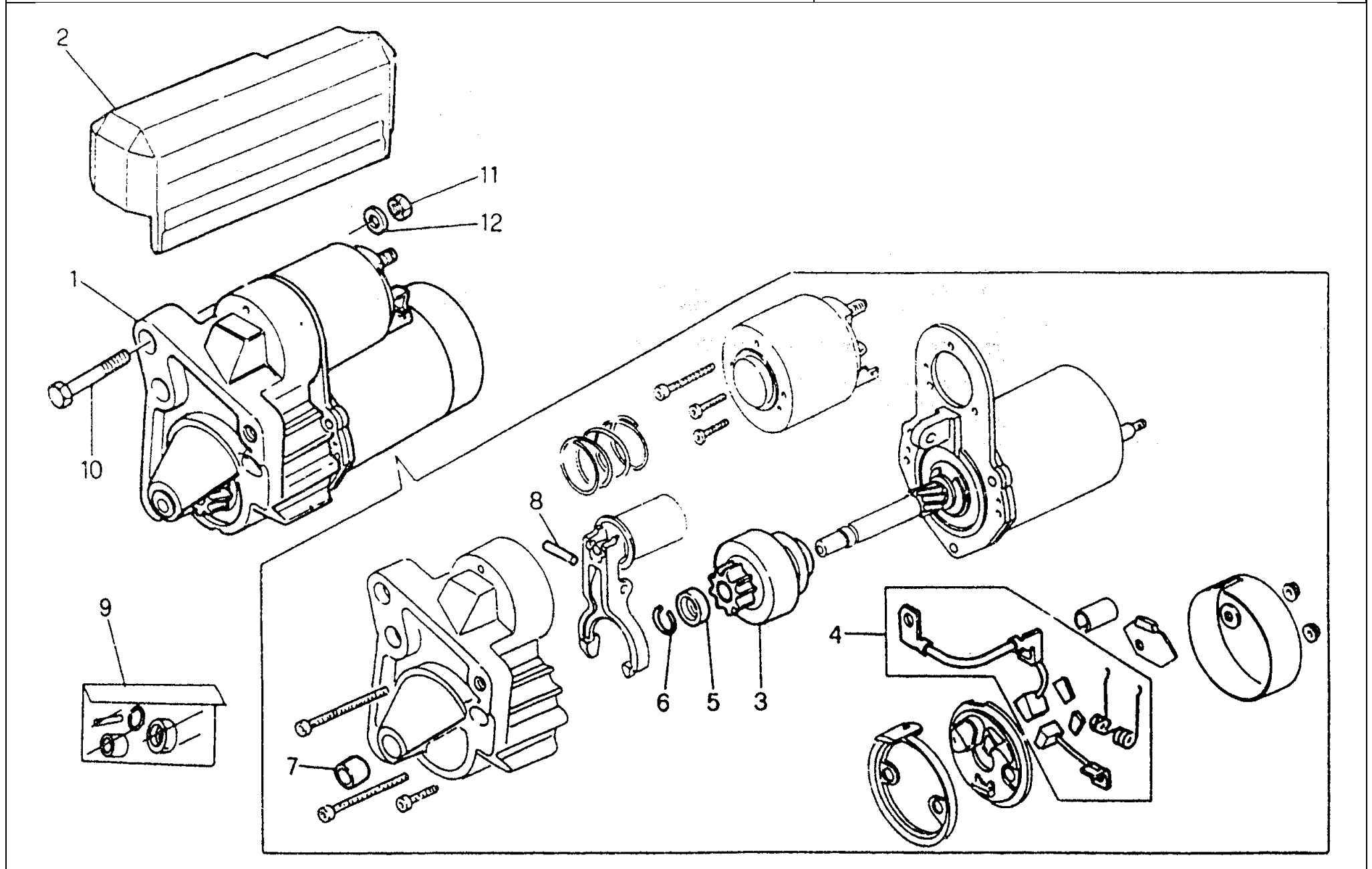
** Ad esaurimento - Till depletion - Jusqu'à épuisement - Solange vorrätig





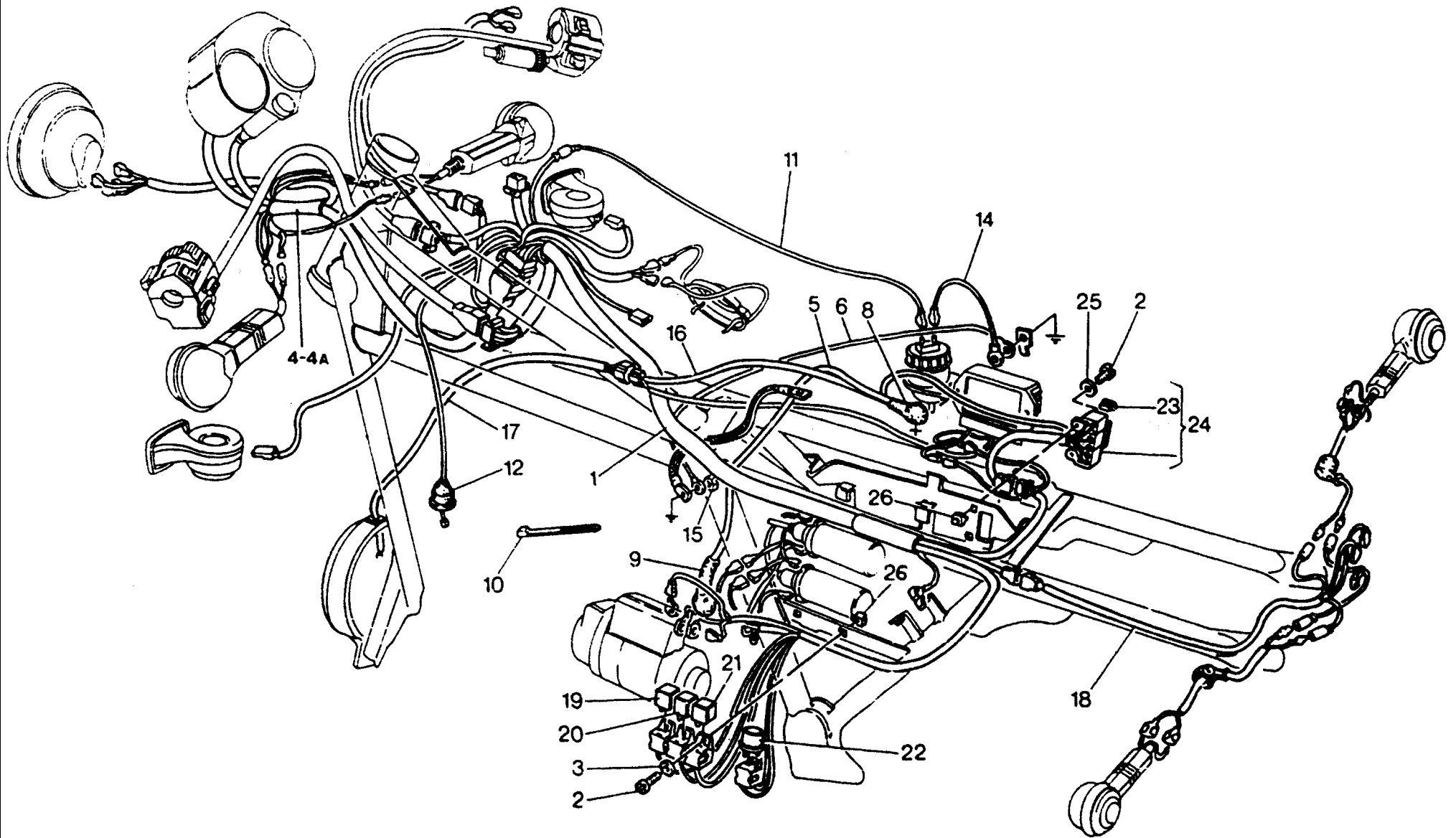


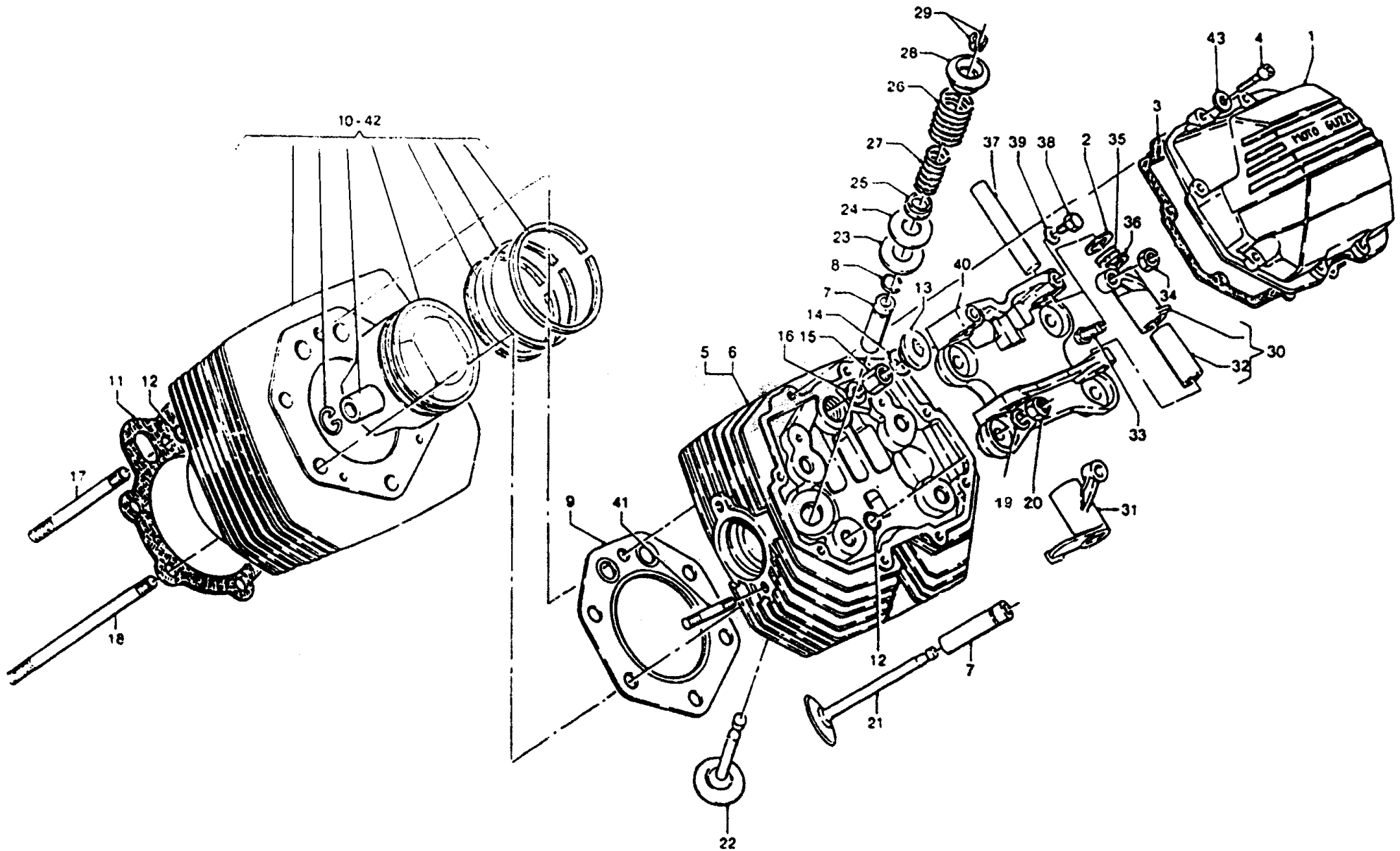


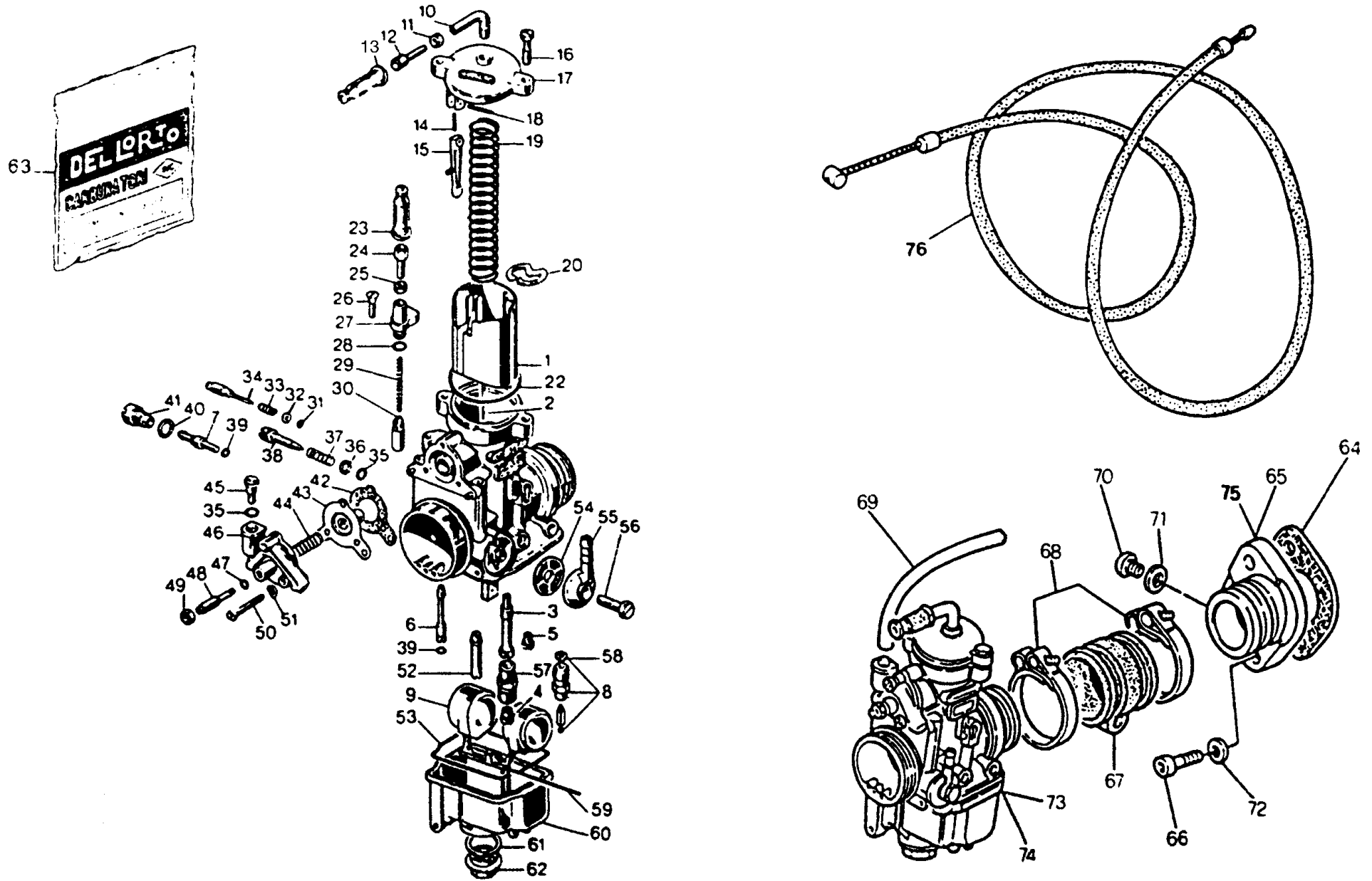


MOTORINO AVVIAM. - COMPONENTI STARTING MOTOR - PARTS				DEMARREUR - PIÈCES ANLASSMOTOR - ERSATZTEILE	Tavola - Drawing Planche - Bild		32
NOTE	N°	REFERENCE	QTY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	30 73 07 10	1	Motorino avviamento "VALEO"	"VALEO" starting motor	Démarreur VALEO	Anlassmotor "VALEO"
	2	30 73 33 10	1	Protezione motorino	Guard	Protection	Schutz
	3	30 53 05 10	1	Pignone completo	Pinion assy	Pignon complet	Ritzel kpl.
	4	30 53 05 11	1	Gruppo revisione spazzole	Brush revision set	Kit de révision charbons	Bürste rep. Satz
	* 5		1	Anello di arresto	Stop ring	Bague d'arrêt	Stopring
	* 6		1	Anello di sicurezza	Snap ring	Clips	Seegerring
	* 7		1	Boccola	Bush	Douille	Buchse
	* 8		1	Spinotto	Pin	Axe	Bolzen
	9	30 53 05 12	1	Gruppo revisione motorino avviamento	Starter motor revision set	Kit révision démarreur	Anlassmotor rep. Satz
	10	98 05 24 75	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	11	95 00 42 08	2	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
	12	92 60 22 08	2	Dado	Nut	Écrou	Mutter

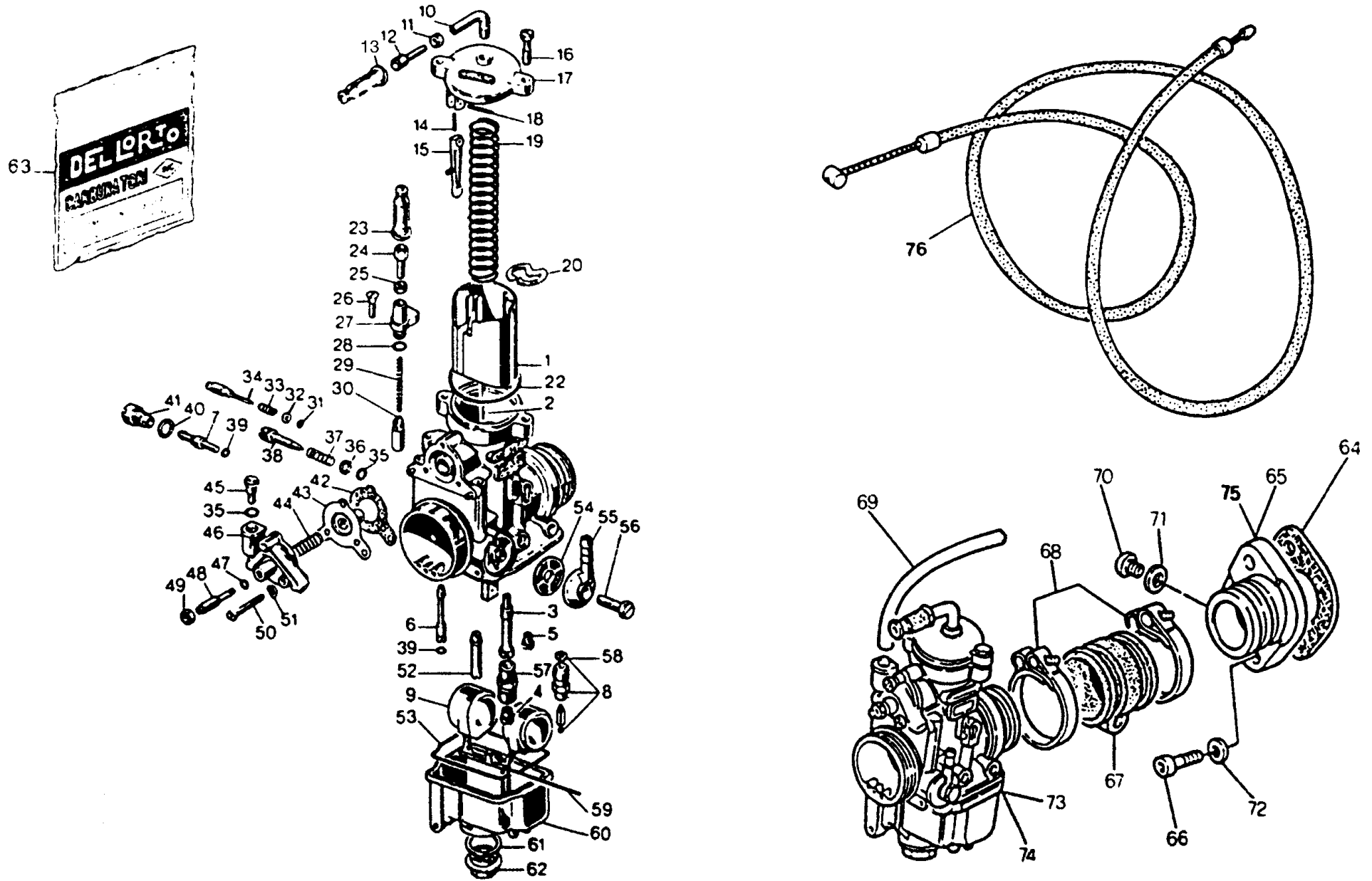
* Ordinare il gruppo revisione motorino avviamento N°9
 Order the starting motor overhaul group N°9
 Commander le kit de révision du démarreur N°9
 Die Revisiongruppe für Anlassmotor N° 9 bestellen





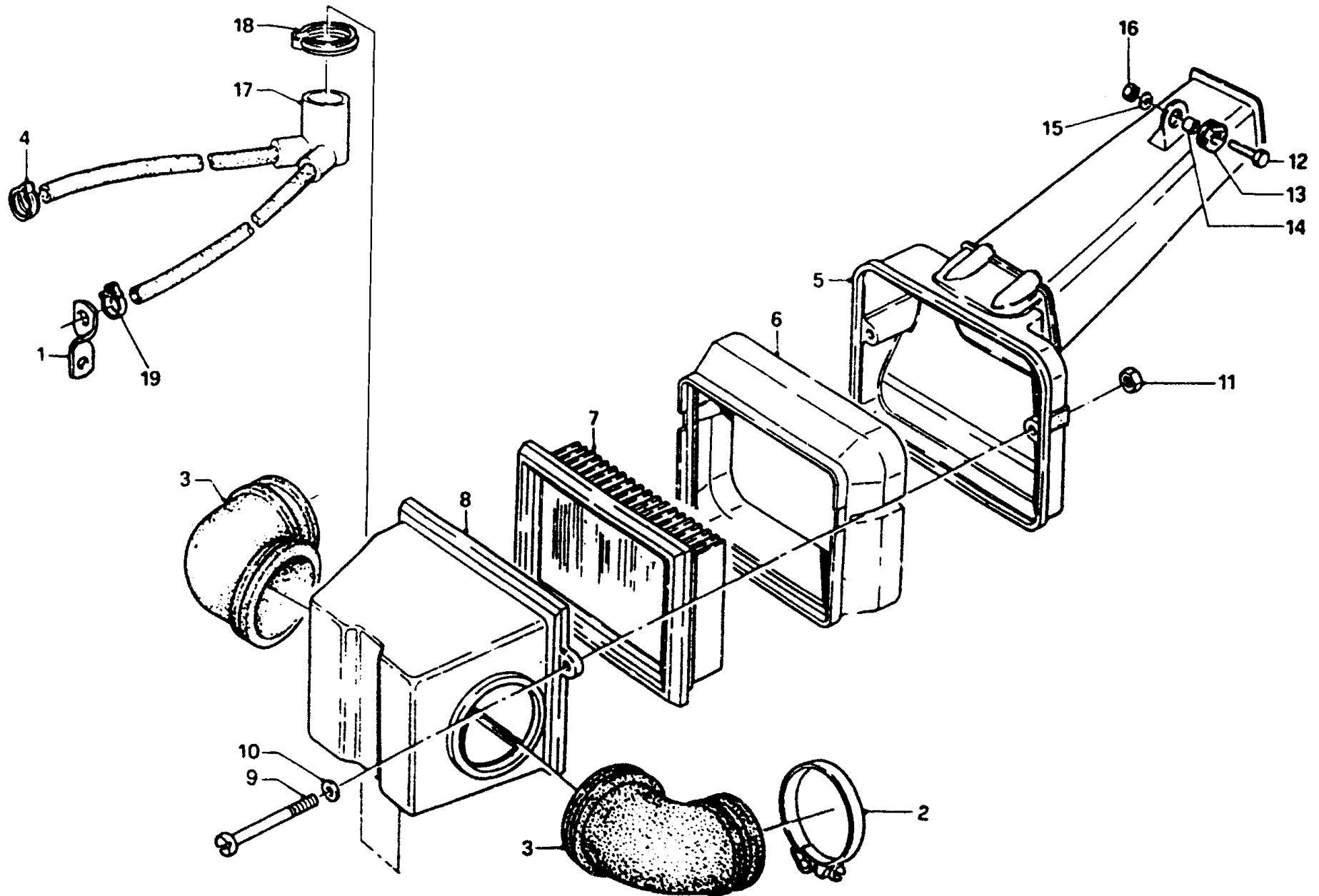


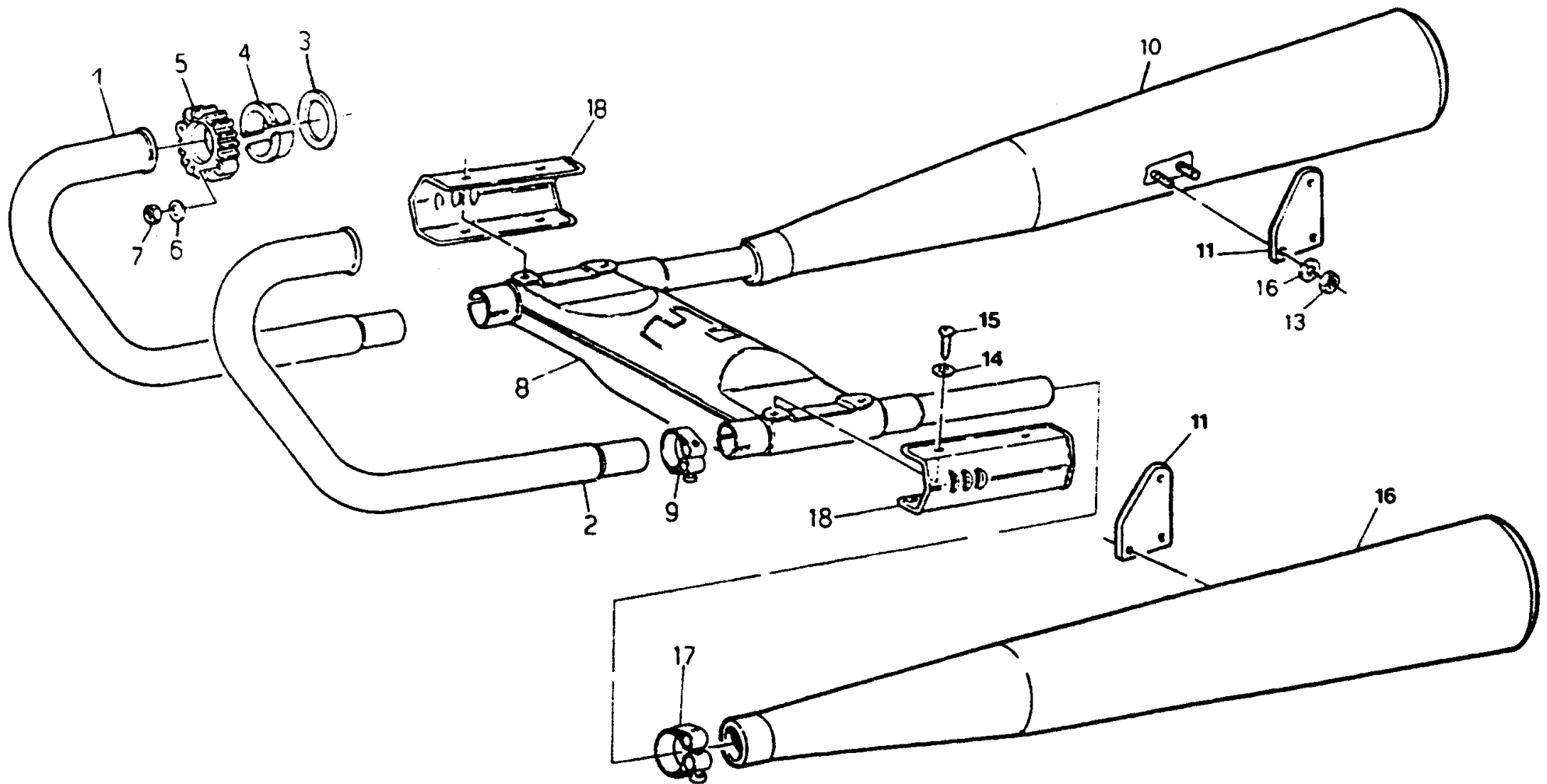
CARBURATORI - COMPONENTI CARBURETORS - PARTS				VARIANTI GERMANIA 1991 MODIFICATIONS GERMANY 1991 VARIANTES ALLEMAGNE 1991 UMÄNDERUNGEN DEUTSCHLAND 1991	CARBURATEURS - COMPOSANTS VERGASER - TEILE	Tavola - Drawing Planche - Bild	35
NOTE	N°	REFERENCE	QTY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	BEZEICHNUNG
Réf Dell'Orto							
1157060364	1	30 93 75 10	1	Valvola Gas (60.3)	Throttle valve (60,3)	Papillon de gaz (60/3)	Drosselklappe (60,3)
85301808	2	28 93 77 50	1	Spillo conico (K 18-3e tacca)	Needle (K18-3rd)	Aiguille (K 18 - 3e cran)	Nadel (K18-3e)
959326828	3	30 93 55 10	1	Polvenzzatore (268 AR)	Atomizer (268 AR)	Boisseau (268 AR)	Zerstäuber (268 AR)
641313002	4	28 93 57 11	1	Getto massimo (130)	Main jet (130)	Gicleur principal (130)	Kauptdüse (130)
14865002	5	66 93 59 10	1	Getto minimo (50)	Pilot jet (50)	Gicleur de ralenti (50)	Leerlaufdüse (50)
77487002	6	14 93 60 50	1	Getto avviamento (70)	Starting jet (70)	Gicleur de démarrage (70)	Starterdüse (70)
78513302	7	28 93 90 50	1	Getto pompa (33)	Pump jet (33)	Gicleur de pompe (33)	Pumpedüse (33)
884930033	8	30 93 91 10	1	Valvola a spillo (300)	Needle valve (300)	Pointeau (300)	Nadelventil (300)
74500180	9	14 93 30 00	1	Gaileggiante	Float	Flotteur	Schwimmer
36980035	10	49 93 89 00	1	Tubetto deviatore	Pipe	Tube coudé	Rohr
16920027	11	49 93 88 00	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
14810037	12	53 93 72 00	1	Vite tendifilo	Screw	Vis	Schraube
	*	13		Capucio cavo gaz	Cap	Capuchon	Schutzkappe
74150061	14	14 93 80 50	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
84260026	15		1	Leva comando pompa	Pump device lever	Lever comm. pompe	Pumpebetätigungshebel
85420036	16	14 93 46 50	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
109220053	17		1	Coperchio camera miscela	Cover	Couvercle	Deckel
109240022	18		1	Perno leva comando pompa	Pin	Pivot	Stift
85320061	19		1	Molla	Spring	Ressort	Feder
85250021	20		1	Fermaglio	Circlip	Clip d'aiguille	Halter
	*	22		Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	*	23		Capucio cavo avviamento	Cap	Capuchon	Schutzkappe
11040037	24	12 93 72 00	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
16910027	25	12 93 73 00	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
77450036	26	13 93 79 00	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
82950006	27	17 93 74 50	1	Coperchio dispositivo avviamento	Cover	Couvercle	Deckel
	*	28		Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
40430061	29	13 93 76 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
32380064	30		1	Valvola avviamento	Valve	Soupape	Ventil
	*	31		Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
82600023	32	65 93 37 00	1	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
74460061	33	13 93 63 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
110840037	34	30 93 62 10	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	*	35		Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
46500023	36	14 93 16 50	1	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
46700061	37	13 93 67 00	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
76730037	38	13 93 66 00	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
	*	39		Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	*	40		Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
107470034	41		1	Portagetto pompa	Jet holder	Porte gicleur	Düsenträger
	*	42		Guarnizione membrana pompa	Gasket	Joint	Dichtung
85550044	43	14 93 10 50	1	Membrana pompa	Diaphragm	Membrane	Membrane
76260061	44	14 93 69 50	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
108000033	45		1	Valvola mandata	Valve	Soupape	Ventil
65560067	46	14 93 68 50	1	Coperchio pompa	Cover	Couvercle	Deckel
	*	47		Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
85390037	48	14 93 65 50	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
85990027	49	14 93 64 50	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
84280036	50		1	Vite	Screw	Vis	Schraube
50110023	51	13 93 29 00	1	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
85570033	52	14 93 13 50	1	Valvola aspirazione	Valve	Soupape	Ventil
	*	53		Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
61090029	54	43 93 40 00	1	Filtro benzina	Filter	Tamis	Sieb
92500038	55		1	Pipetta raccordo tubo benzina	Adaptor	Raccord	Adapter
45680036	56	10 93 49 00	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
88850032	57		1	Portagetto massimo	Main jet holder	Porte gicleur principal	Hauptdüsenträger
	*	58		Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung



CARBURATORI - COMPONENTI CARBURETORS - PARTS				VARIANTI GERMANIA 1991 MODIFICATIONS GERMANY 1991 VARIANTES ALLEMAGNE 1991 UMÄNDERUNGEN DEUTSCHLAND 1991	CARBURATEURS - COMPOSANTS VERGASER - TEILE	Tavola - Drawing Planche - Bild	35
NOTE	N°	REFERENCE	QTY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	BEZEICHNUNG
Réf Dell'Orto							
73460022	59	13 93 31 00	1	Perno galleggiante	Float pin	Axe de flotteur	Schwimmerachse
105570096	60		1	Vaschetta	Float chamber	Cuve	Schwimmerhäuse
	* 61			Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
102380034	62		1	Tappo fissaggio vaschetta	Plug	Bouchon	Stopfen
52559	63	28 93 99 11	1	Gruppo guarnizioni carburatore (comprende i part contrassegnati da*)	Gasket kit (included parts "**")	Pochette de joints (comprend les pièces marquées "**")	Vergaserdichtungssatz (teile "**")
	64	28 11 55 60	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	65	30 11 50 10	1	Pipa aspirazione Dx	Manifold R.H.	Pipe d'admission D.	Ansaugkrümmer R.
	66	98 62 23 25	6	Vite	Screw	Vis	Schraube
	67	14 11 43 50	2	Manicotto	Sleeve	Manchon	Buchse
	68	93 30 50 57	4	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle
	69	95 98 53 51	2	Tubo sfiato	Pipe	Tuyau	Rohr
	70	98 34 80 10	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
	71	95 10 01 16	4	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
	72	95 00 42 06	6	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
	73	30 11 26 10	1	Carburatore destro Dell'Orto PHF 36 DD	R.H. Carburetor Dell'Orto PHF 36 DD	Carbureteur D. Dell'Orto PHF 36 DD	Vergaser R. Dell'Orto PHF 36 DD
	74	30 11 26 11	1	Carburatore sinistro Dell'Orto PHF 36 DD	L.H. Carburetor Dell'Orto PHF 36 DD	Carbureteur G. Dell'Orto PHF 36 DD	Vergaser L. Dell'Orto PHF 36 DD
	75	30 11 50 11	1	Pipa aspirazione Sx	Manifold L.H.	Pipe d'admission G.	Ansaugkrümmer L.
	76	30 11 77 10	2	Trasmissione comando gas	Throttle control cable	Câble de gaz	Gassteuerung-Vorgelege

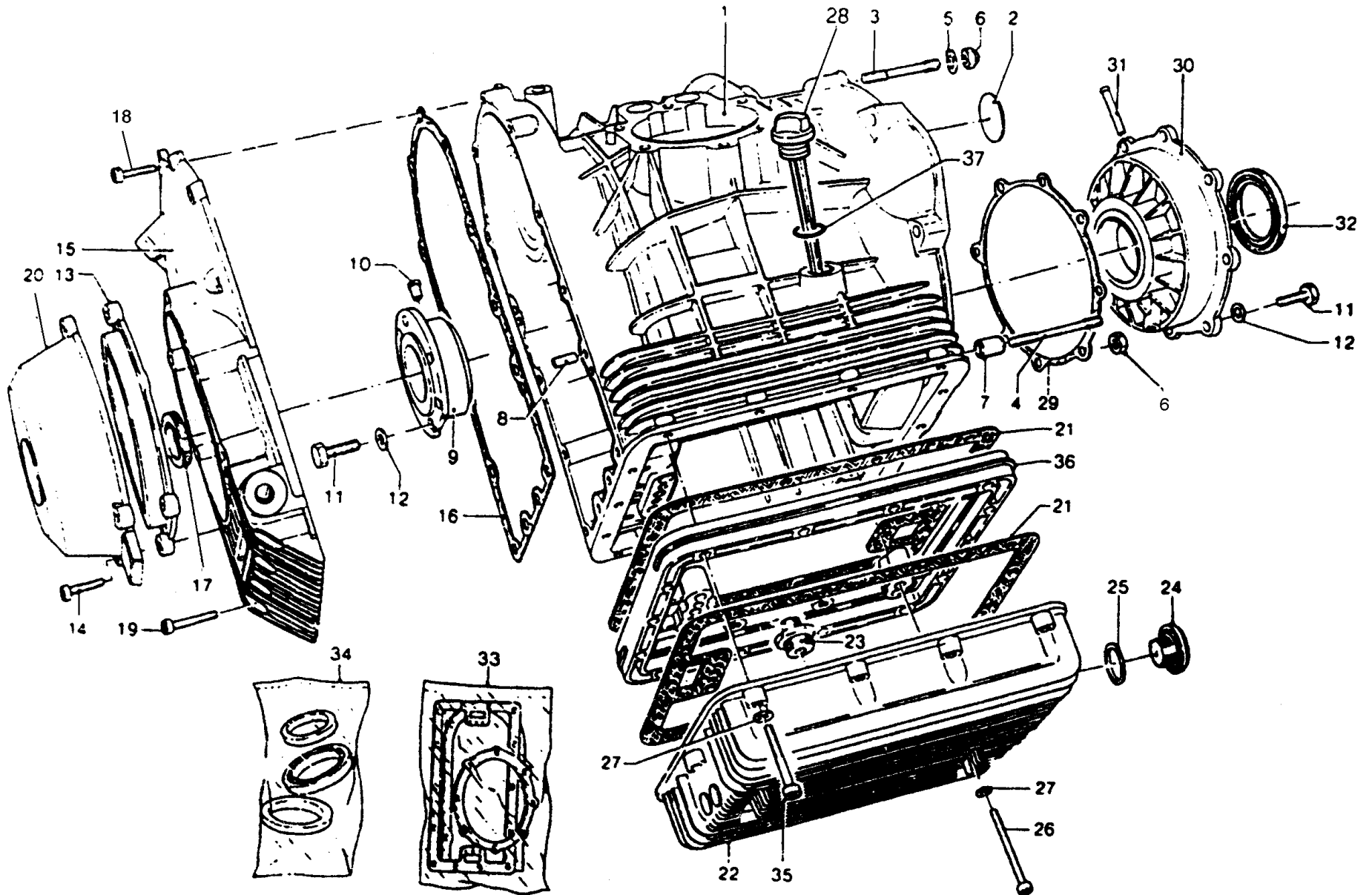
* Sono componenti del "Gruppo Guarnizioni carburatore" (N° 63 ref. 28 93 99 11)
 Belong to "Carburetor Gasket Kit (N° 63 ref. 28 93 99 11)
 Composent la "Pochette de joint carburateur" (N° 63 ref. 28 93 99 11)
 Gezeichneten Teile gehören dem "Vergaserdichtungssatz" (N° 63 ref. 28 93 99 11)

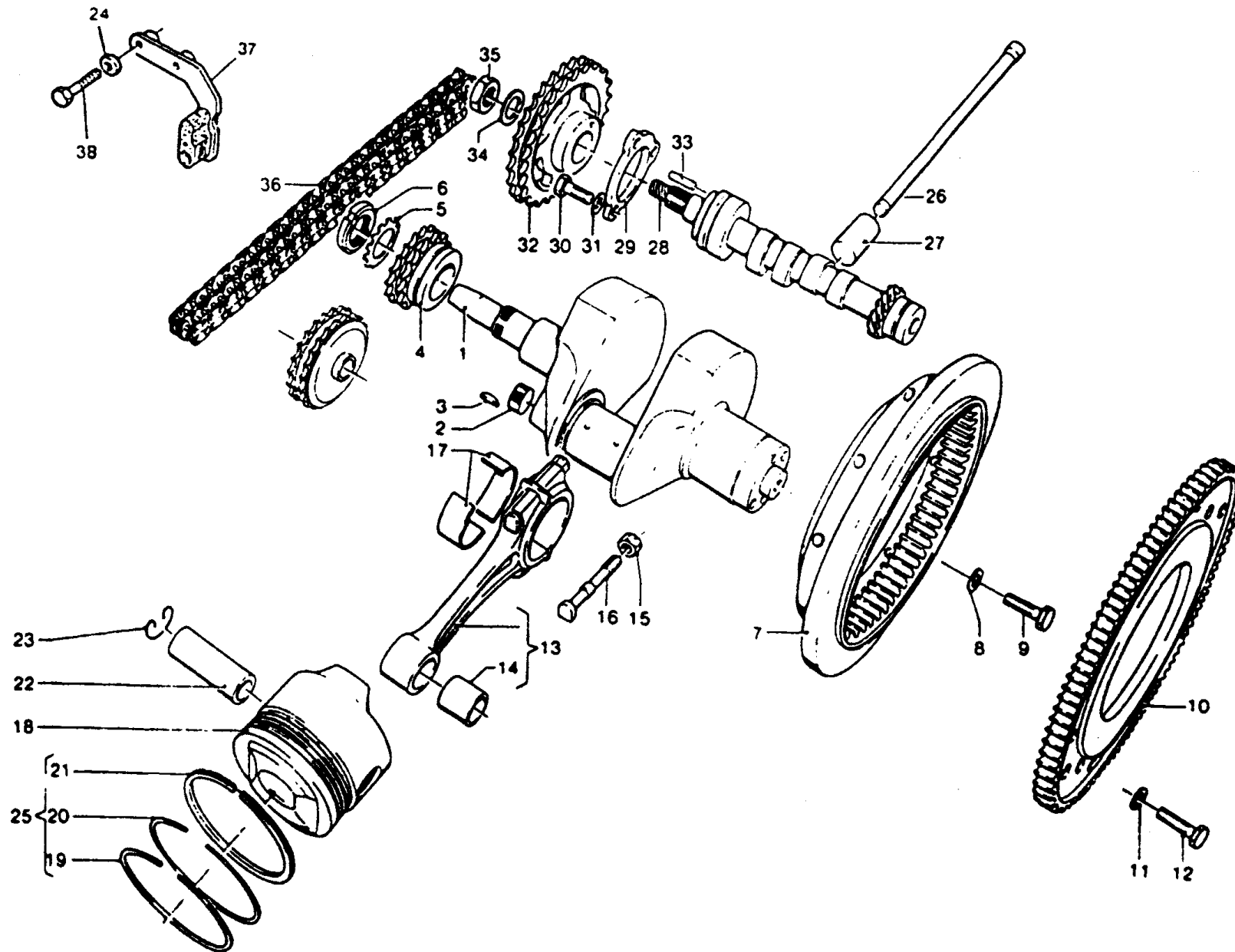


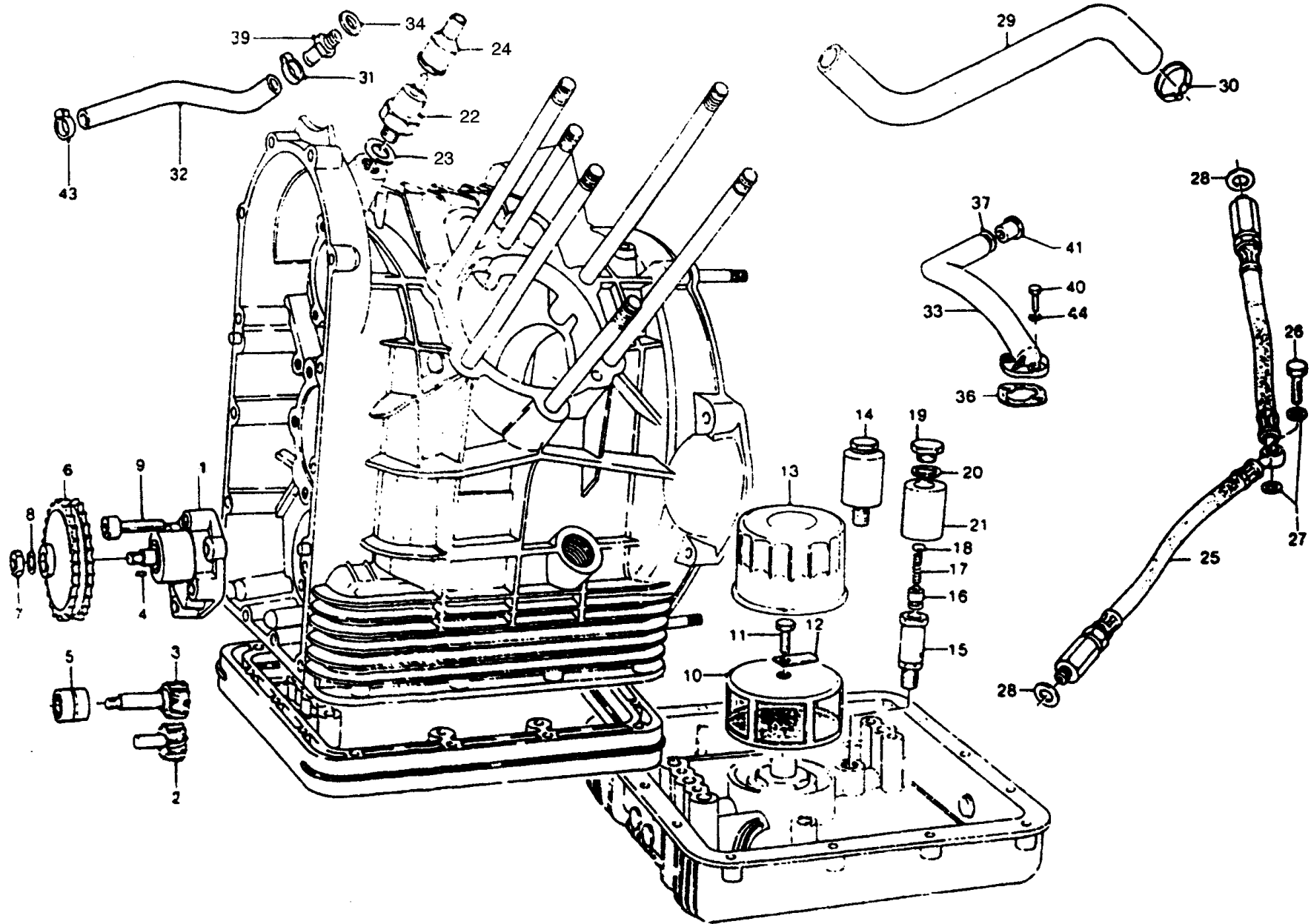


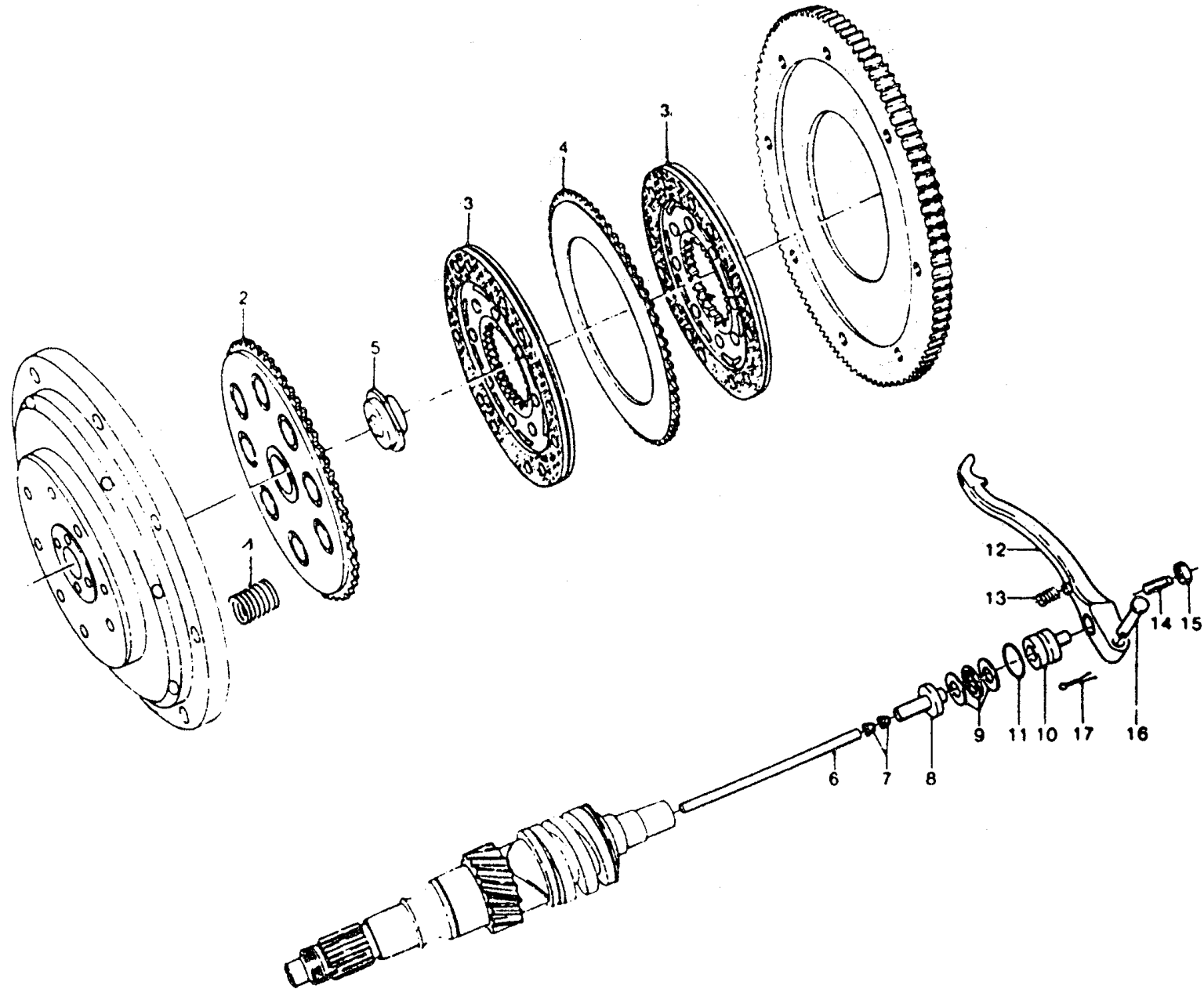
IMPIANTO SCARICO EWHAUST SYSTEM		VARIANTI GERMANIA 1991 MODIFICATIONS GERMANY 1991 VARIANTES ALLEMAGNE 1991 UMÄNDERUNGEN DEUTSCHLAND 1991			ÉCHAPPEMENT AUSPUFF	Tavola - Drawing Planche - Bild	37
NOTE	N°	REFERENCE	QTY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DÉSIGNATION	BEZEICHNUNG
	1	29 12 09 50	1	Tubo scarico destro	R.H. exhaust pipe	Coude d'échappement D.	Auspuffrohr R.
	2	29 12 09 51	1	Tubo scarico sinistro	L.H. exhaust pipe	Coude d'échappement G.	Auspuffrohr R.
	3	90 71 83 70	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
	4	14 12 12 00	2	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
	5	17 12 10 61	2	Flangia	Flange	Collerette	Flansch
	6	14 61 59 01	4	Ranella	Washer	Rondelle	Scheibe
	7	92 78 10 81	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	* 8	28 12 39 60	1	Camera di espansione	Expansion chamber	Chambre d'expansion	Expansion Raum
	9	14 12 69 00	2	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle
	10	29 12 30 00	1	Silenziatore destro	R.H. silencer	Silencieux D.	Schallkämpfer R.
	11	14 12 86 70	2	Piastra fissaggio silenziatore	Plate	Plaque	Platte
	12	95 00 12 08	4	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
	13	92 63 05 08	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
	14	61 27 03 00	4	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
	15	98 32 60 09	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
	16	29 12 29 00	1	Silenziatore sinistro	L.H. silencer	Silencieux G.	Schallkämpfer L.
	17	14 12 34 00	2	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle
	18	28 12 19 79	2	Mascherina protezione	Grill	Cache latéral de protection	Kuehleratrappe

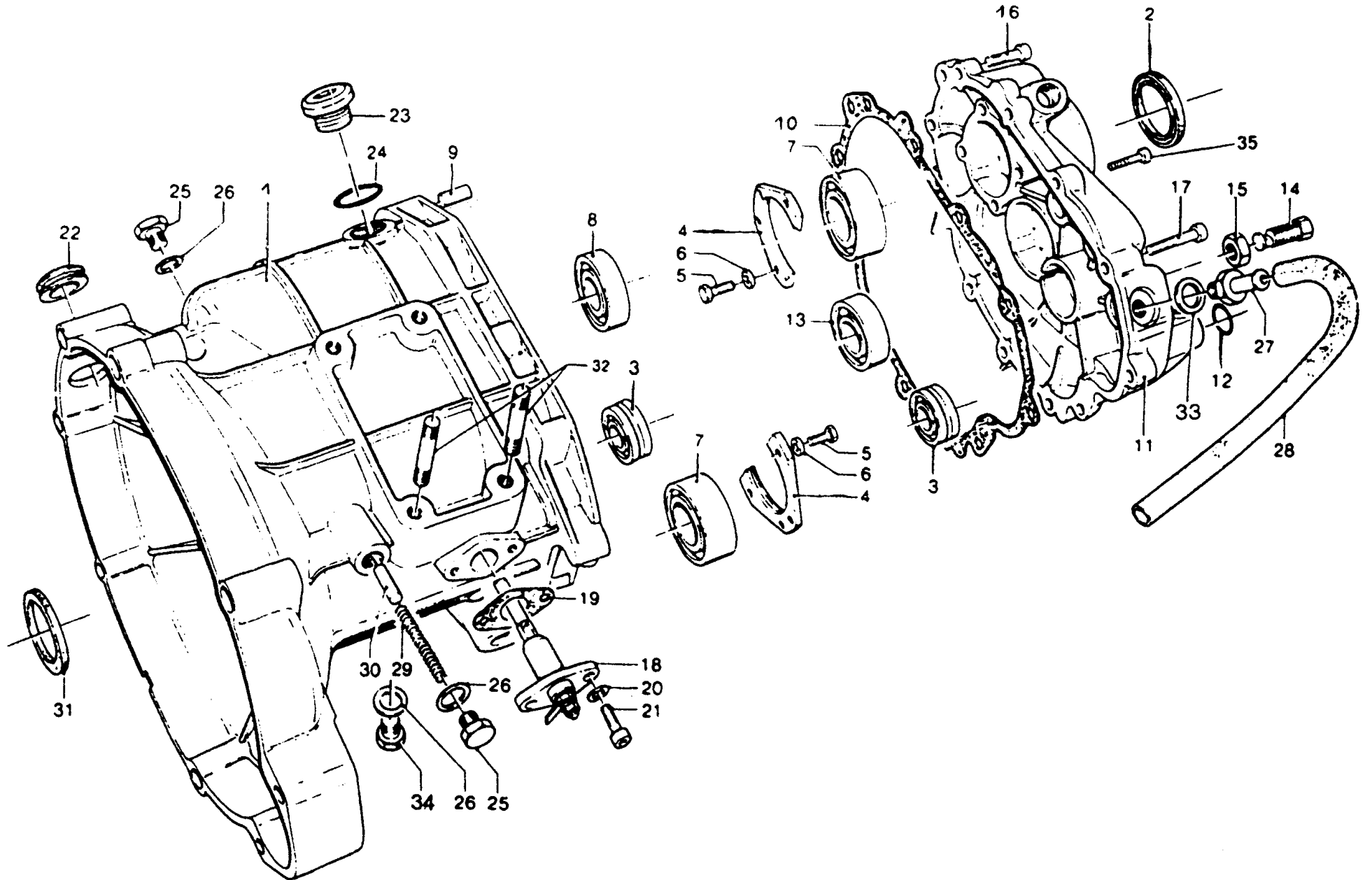
* Per versione con catalizzatore, vedere Tav. 48 Coord. J7-J8
 For version with catalysts, see Table 48 Coord. J7-J8
 Pour version avec catalyseurs, voir Planche 48 Coord. J7-J8
 Für Version mit Katalysatoren, siehe Bild 48 Koord J7-J8

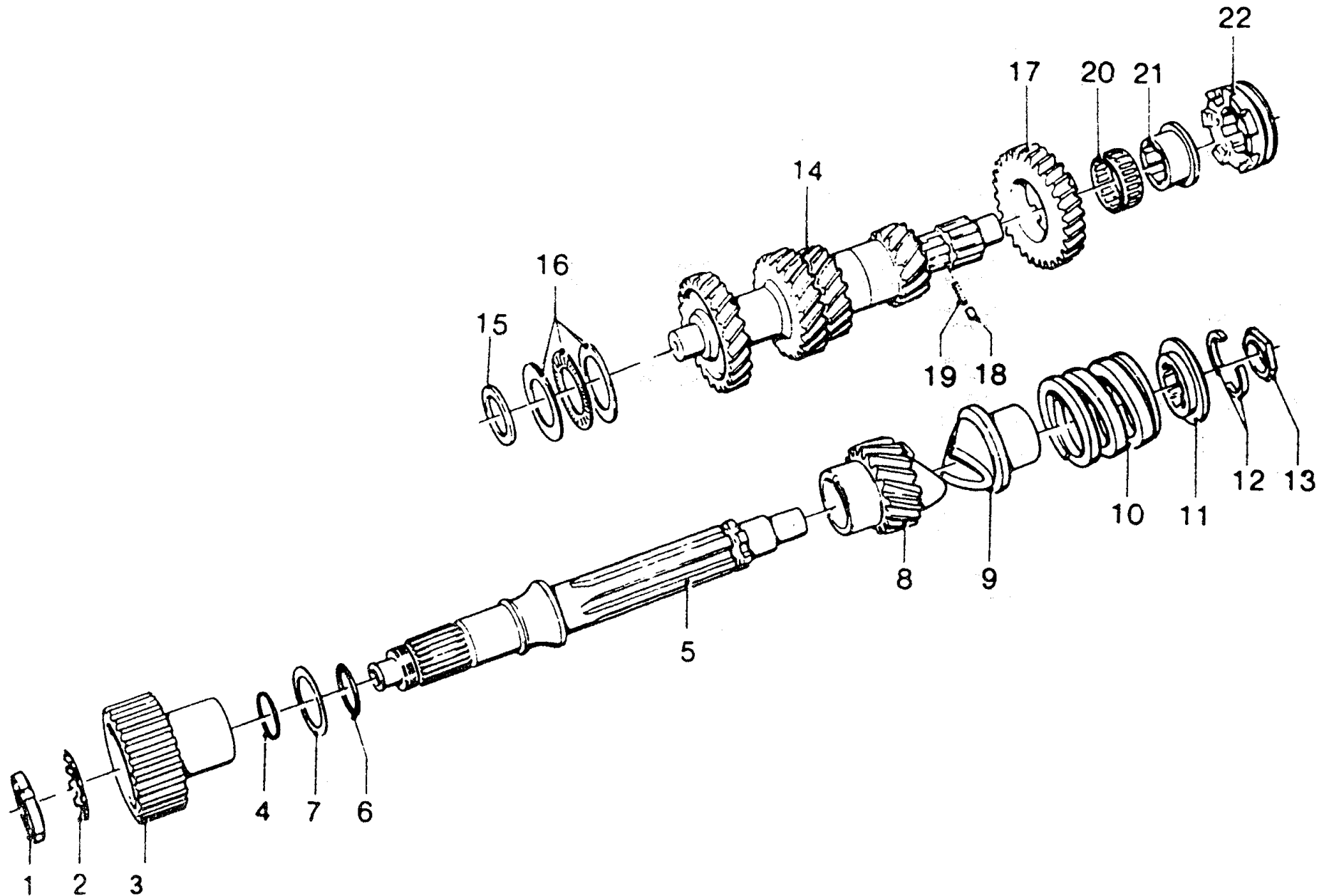


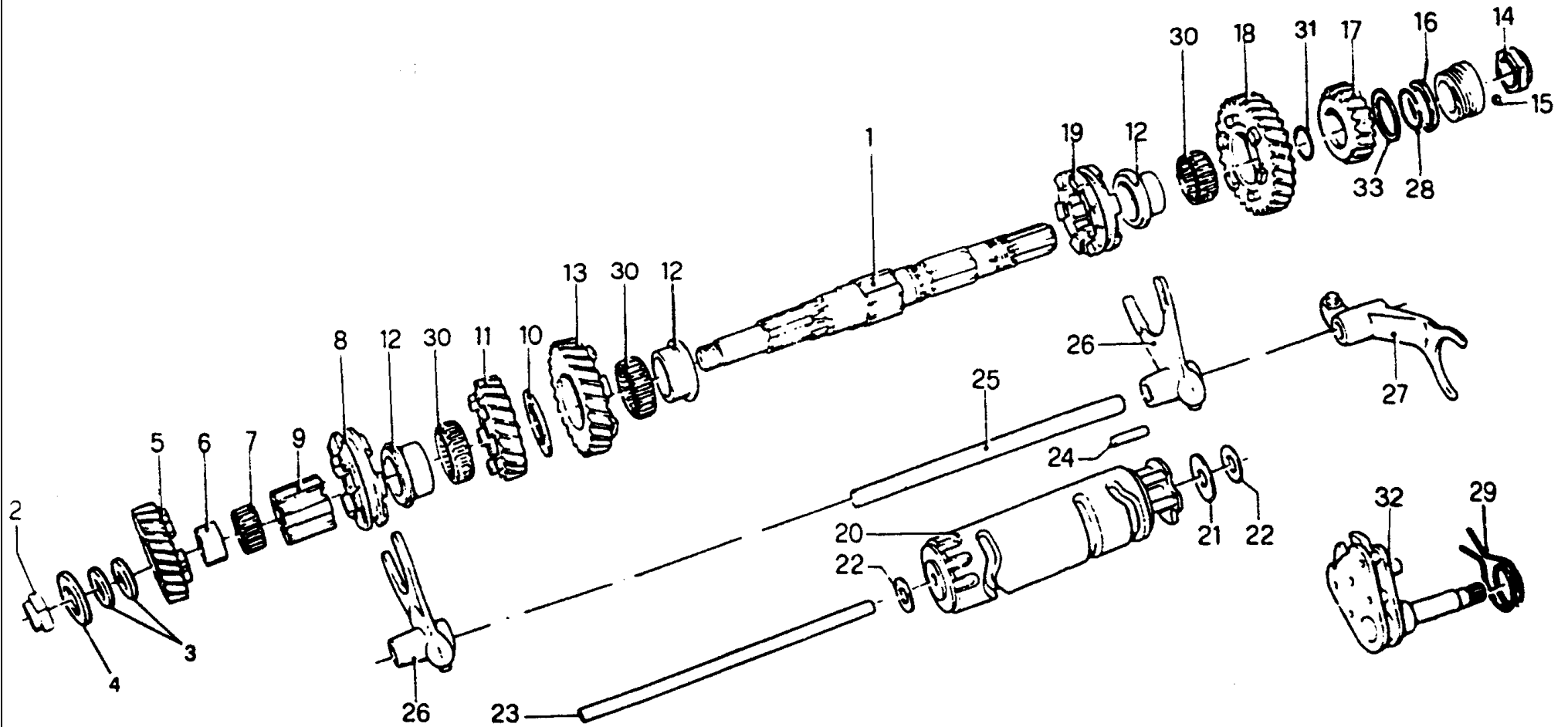


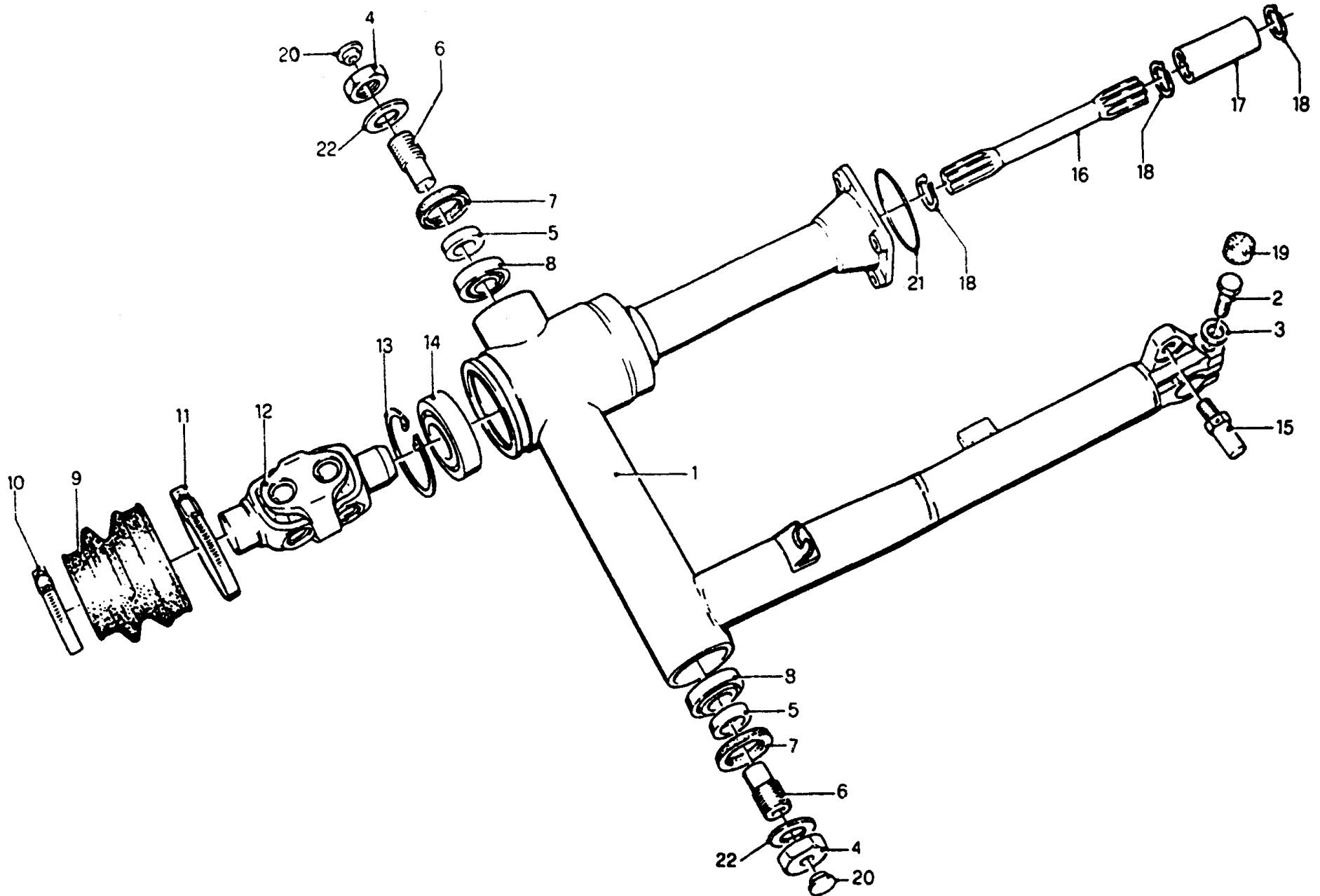




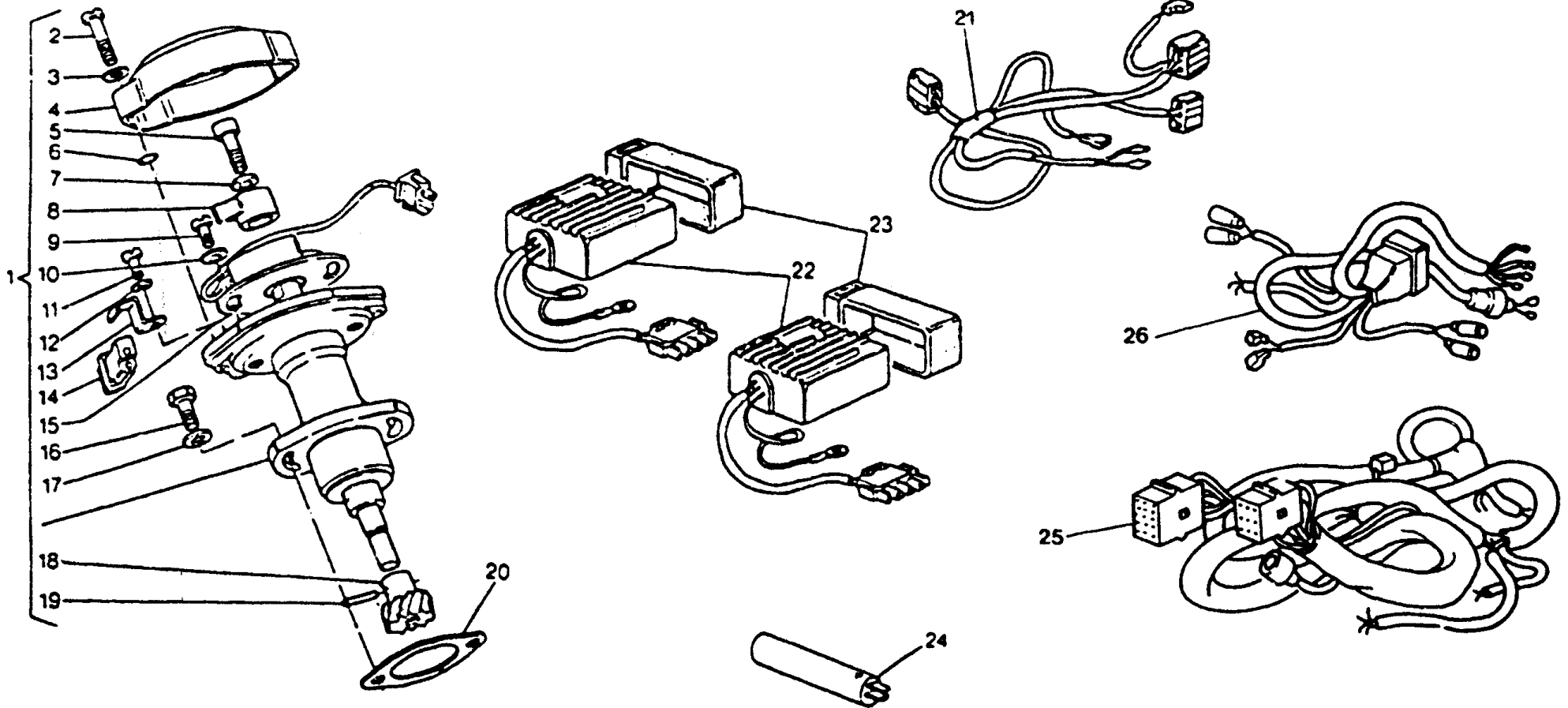


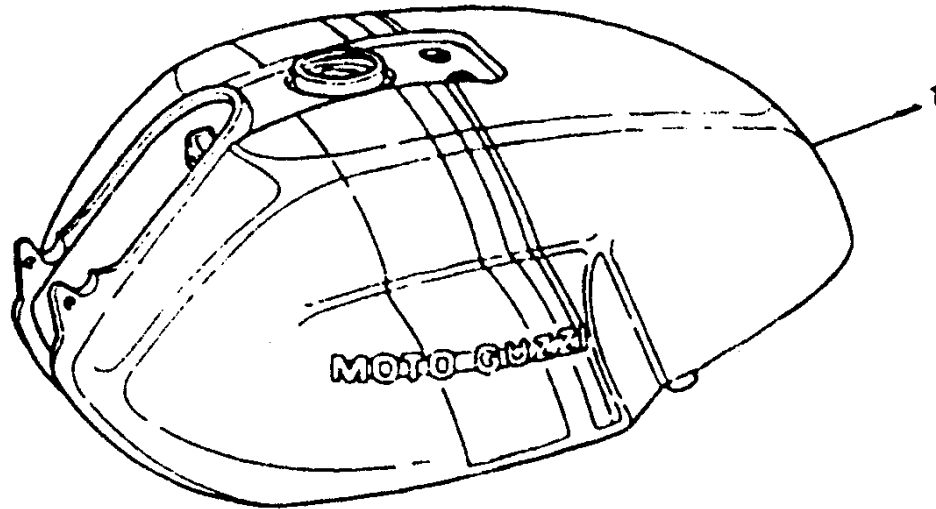












3

SANS PLOMB
UNLEADED
BLEIFREI
SENZA PIOMBO

2

catalizzatore

